

TEMPERATURE

Partiellement nuageux aujourd'hui et
froid et un peu plus doux; vents modérés de
l'ouest.

LA TRIBUNE

GRAIN DE SAGESSE

L'homme arrive novice à chaque âge!
CHAMFORT.

TRENTÉ ET UNIÈME ANNÉE No. 248

SHERBROOKE, MERCREDI, 18 DECEMBRE 1940

TROIS SOUS LE NUMERO

L'HON. G.-W. SCOTT A PÉRI DANS L'ATLANTIQUE

**L'hon. C. D. Howe, ministre
des munitions, est sain et
sauf dans un port anglais**

L'ancien trésorier de la province de Québec, devenu
plus tard conseiller législatif, a perdu la vie lorsque la
chaloupe de sauvetage qui le portait chavira, après le
torpillage du "Western Prince".

Au moins 14 autres morts

(Par Douglas Amaron de la P. C.)

D'un port britannique, 18. — (Câblagramme) — L'hon.
Gordon Scott, de Montréal, ancien trésorier de la province
de Québec, a perdu la vie au cours des opérations de sauve-
tage qui ont suivi le torpillage du paquebot "Western Prin-
ce", a-t-on appris aujourd'hui quand l'hon. C. D. Howe, mi-
nistre canadien des Munitions et des Approvisionnements,
ainsi que deux de ses assistants sont débarqués dans un port
britannique et ont raconté leur étonnante expérience sur
l'Atlantique infesté de sous-marins.

RAID ANGLAIS EN SOMALIE ITALIENNE

**50 fascistes ont été tués
et 75 ont été faits prison-
niers. — Saisie de gros
stocks.**

(Presse Canadienne).
NAIROBI, Kenya, 18. — Un
communiqué britannique rapporte
aujourd'hui que les Anglais ont ef-
fectué un raid fructueux de l'au-
tre côté de la frontière, en Som-
alie italienne.

Cinquante Italiens ont été tués,
tandis que 75 autres ont été faits
prisonniers, et 50 fantassins
coloniaux ont été faits prisonniers.

On a capturé des canons, des
mitrailleuses ainsi que de grosses
quantités de vivres et de munitions.

Chez les Anglais, les victimes ont
été peu nombreuses.

LA R. A. F. FRAPPE DUREMENT

**Plusieurs objectifs ennemis
bombardés. — Longue ac-
calmie en Angleterre.**

(Presse Canadienne).
LONDRES, 18. — Pour la deu-
xième nuit consécutive, la R.A.F.
a attaqué des objectifs industriels
à Mannheim, Allemagne, sur le
Rhin, et bombardé les ports et les
aéroports que les Allemands
occupent dans la Manche, au dire
du ministère de l'Air.

Ces attaques ont été effectuées
en dépit de la mauvaise tempé-
rature.

En Grande-Bretagne, l'une des
nuits les plus tranquilles depuis
des semaines a suivi une journée
sans bombardement. Dans leur
communiqué, les ministères de
l'Air et de la Sécurité disent tout
simplement qu'ils n'ont "rien à
rapporter".

Les villes du sud-ouest de l'Al-
lemagne ont été les cibles des
avions anglais à trois reprises au
cours des six dernières nuits et
Mannheim a subi de gros dom-
mages. Au cours du raid d'hier
soir sur Mannheim, les bombar-
dières anglaises ont constaté que
certains des incendies allumés
pendant le raid de lundi soir n'é-
taient pas encore éteints et ils en
ont allumé plusieurs autres.

Tepelini sous le feu de l'artillerie grecque

TORPILLAGE D'UN VAISSEAU HOLLANDAIS

(Presse Associée).
NEW-YORK, 18. — Le
navire - citerne hollandais
"Pendrecht", jaugeant 10.746
tonnes, a lancé aujourd'hui
par radio un message disant
qu'il avait été torpillé par un
sous-marin à 850 milles à
l'ouest de l'Ecosse.

Le port de Palermo aurait
été capturé par les Hellé-
nes. — Prisonniers italiens,
victimes du froid intense.

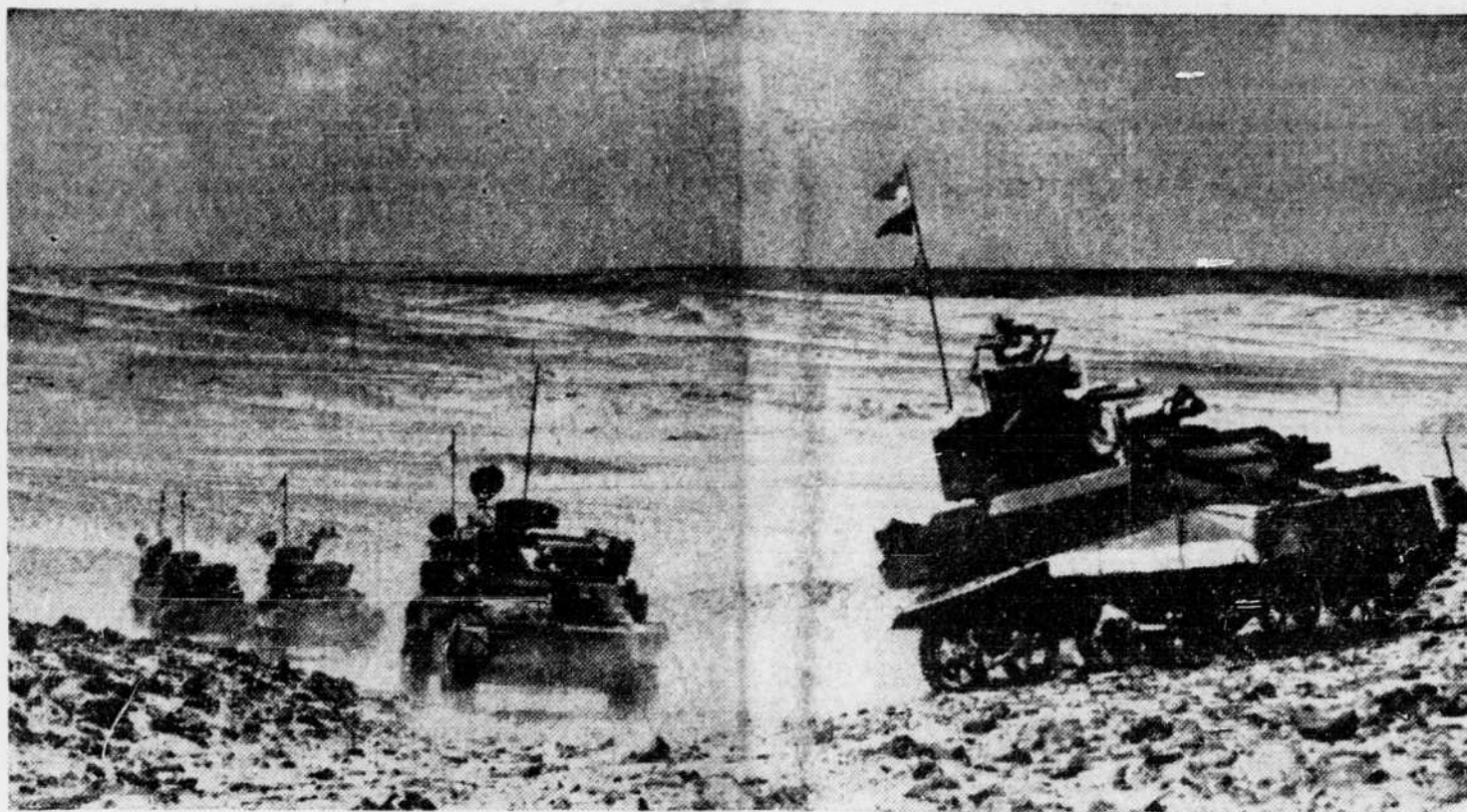
(Presse Associée).
ATHÈNES, 18. — On rapporte of-
ficiellement aujourd'hui, que des
incendies se sont déclarés à Kila-
ra, ce qui porte à croire que les for-
ces italiennes brûlent leurs approvisi-
onnements en prévision de l'évacu-
ation de cette ville située dans
les montagnes, au centre du front
albanais.

Les Grecs disent avoir observé
des incendies semblables avant l'é-
vacuation d'Argirocastro et Porto
Edda par les Italiens.

(A suivre en page 15-3e col.)

PIERRE LAVAL EN MISSION OFFICIELLE À PARIS

L'OFFENSIVE BRITANNIQUE DANS LE DÉSERT



La façon efficace dont le général Wavell utilise ces unités de tanks légers comme unités de choc dans l'attaque britannique contre
les positions italiennes dans le nord de l'Égypte et en Libye a mis en déroute les légions de Mussolini. Non seulement les Italiens ont
été complètement balayés de l'Égypte, mais les forces britanniques les poursuivent en Libye. En quatre jours, l'armée du général Wavell
a annulé six mois d'avance et de préparatifs italiens.

Roosevelt en faveur d'une aide illimitée à l'Angleterre, sans considération d'argent

CADEAUX DU PAPE AUX PRISONNIERS DE GUERRE

(Presse Associée).
CITE DU VATICAN, 18. — Une
agence de nouvelles du Vatican an-
nonce que Sa Sainteté le Pape Pie
XII veut élaborer un plan pour en-
voyer ses souhaits et des cadeaux
de Noël aux prisonniers de guerre
Italiens et aux prisonniers de guerre
Allemands se trouvant entre les mains
des Anglais et des Grecs.

Cette nouvelle modifie donc les
rapports italiens disant que le Pape
envoyait des cadeaux à tous les pri-
sonniers de guerre par l'entremise
des monnaies et des délégués apostol-
iques des divers pays.

Les chars d'assaut anglais cernent la base italienne de Bardia, en Libye orientale

LA GRIPPE FAIT FERMER 3 ECOLES A ST-HYACINTHE

ST-HYACINTHE, 18. — La ville
de St-Hyacinthe est aussi affligée
par la grippe. Il n'y a pas encore é-
pidémie, mais la situation n'a rien
de rassurant, chez les enfants sur-
tout. Sur la recommandation du Dr
Marc Bergeron, directeur de l'Unité
Sanitaire des comtés de St-Hyacin-
the et de Rouville, et de la Commis-
sion Scolaire de St-Hyacinthe, trois
écoles viennent d'être fermées dans
la ville. Ce sont l'Académie Girouard
pour les garçons, l'Académie Prince
et l'École Mercier.

Les unités britanniques
martèlent le port et mena-
cent de couper la retraite
fasciste.

(Presse Associée).
LE CAIRE, 18. — La RAF
rapporte aujourd'hui que les
soldats italiens retraits dans
la direction de Derna,
Libye. Hier soir, la R.A.F.
a bombardé Derna.

(Presse Canadienne).
LONDRES, 18. — On rapporte
aujourd'hui dans les milieux mili-
taires que les troupes anglaises
continuent d'exercer une "forte
pression" dans la direction du port
de Bardia et continuent leur pous-
sée d'Égypte en Libye.

(A suivre en page 15-4e colonne)

Discours du Führer aux cadets de son armée

(Presse Associée).
BERLIN, 18. — Hitler a
adressé la parole, ce midi, au
Palais des Sports à 5.000 ca-
dets qui allaient recevoir
leur commission.

D.N.B. rapporte qu'il a fait
un discours aux cadets "pour
les inspirer à se préparer à
devenir les chefs de l'armée
nationale-socialiste".

Les Etats-Unis loueraient ou prêterait à la Grande-
Bretagne tous les chars d'assaut, avions et armements
dont elle aura besoin. — Remboursement "en nature"
après la guerre. — \$2.500.000.000 de matériel de
guerre et \$3.000.000.000 pour la reconstruction
d'après-guerre.

Londres paraît satisfait

(Presse Associée).
WASHINGTON, 18. — Les E-
tats-Unis prennent connaissance
aujourd'hui, d'un plan sans pré-
cédent visant à accorder à la
Grande-Bretagne une assistance
illimitée, sans considération du
facteur argent. Ils apprennent
aussi de la bouche du président
Roosevelt que la meilleure dé-
fense immédiate des Etats-Unis
est le succès obtenu par la Gran-
de-Bretagne dans sa propre dé-
fense.

Les détails de haut lieu que si
un programme d'un caractère aus-
si étendu est adopté, les Etats-
Unis achèteront et enverront à
la Grande-Bretagne pour au
moins \$2.500.000.000 de chars
d'assaut, avions et autres arme-
ments avant la fin de la guerre.

"Gentleman's agreement"
Après la victoire, on pourra
s'entendre pour rembourser cette
assistance "en nature", en vertu
d'un "gentleman's agreement" en-
tre les deux pays.

Le président Roosevelt a con-
sacré la majeure partie d'une
conférence de presse de 50 mi-
nutes, hier, à décrire le plan —
qu'il qualifie d'idée vraiment nou-
velle — et déclaré qu'il s'agit là
d'un des nombreux plans pré-
sentement à l'étude.

En réponse à des questions, le
président dit que le plan ne rap-
procherait pas davantage les E-
tats-Unis de la guerre, d'un point
de vue légal. Il souligne que les
Etats-Unis font tout ce qu'ils
peuvent présentement et il affir-
me que la nouvelle méthode ni-
liserait simplement à mettre cette
assistance à la disposition de la
Grande-Bretagne.

Sommairement, le projet pro-
pose de louer ou de prêter à la
Grande-Bretagne tout le matériel
et tous les approvisionnements

La révolte s'étend en Ethiopie contre les forces italiennes

(Presse Canadienne).
LONDRES, 18. — La révolte en Ethiopie contre les
forces italiennes d'occupation "semble faire des progrès", a
déclaré Richard Butler, sous-secrétaire aux Affaires étran-
gères, aux Communes aujourd'hui.

"Les informations quant aux conditions en Abyssinie
(Ethiopie) sont naturellement difficiles à obtenir", dit M.
Butler, "mais le mouvement de révolte contre les Italiens
semble faire des progrès".

"C'est la politique du gouvernement de Sa Majesté
d'accorder à l'empereur Haile Sélassié, de même qu'à tous
les éléments en Abyssinie, consentant à prendre les armes
contre l'ennemi, toute l'assistance possible dans leur lutte
pour la liberté".

19.288 MORTS PAR LES RAIDS AERIENS EN ANGLETERRE

(Presse Canadienne).
LONDRES, 18. — Au cours du mois
de novembre, les raids aériens ont
fait 4.568 morts et 6.202 blessés chez
les civils du Royaume-Uni.

Le rapport de septembre avait été
de 4.600 morts et 6.723 blessés et ce-
lui d'octobre de 6.334 morts et 8.695
blessés, ce qui fait un total de 15.517
morts et de 21.620 blessés pour la
période de trois mois de gros siège
aérien.

Le total des pertes depuis le com-
mencement des raids aériens contre
la Grande-Bretagne le 12 juin der-
nier est de 19.288 morts et 27.252
blessés.

Un boni basé sur le coût de la vie plutôt qu'une augmentation de salaires pour les ouvriers

Telle est la recommanda-
tion faite par le ministère
du Travail aux commis-
sions de conciliation.

(Presse Canadienne).
OTTAWA, 18. — Le gouverne-
ment a adopté un arrêté ministé-
riel pour "mettre un frein à la
(A suivre en page 15-2e colonne)

SOMMAIRE

PAGE 2
Petites annonces
PAGE 3
Offre attendue de Québec
pour l'entretien des routes
PAGE 4
Page éditoriale
PAGE 5
Chronique sociale
PAGE 6
Beaverbrook prévoit une tenta-
tive d'invasion
PAGE 7
Page d'annonce J.-A. Savard
PAGE 8
Ouverture du Colisée de Rich-
mond
PAGE 9
Page du sport
PAGE 10
Page du sport
PAGE 11
Chronique de la Radio
PAGE 12
Pas de commandes anglaises
aux Etats-Unis sans aide, fi-
nancière
PAGE 13
25ème anniversaire de la re-
traite de Gallipoli
PAGE 14
Marché de Montréal
PAGE 15
Nouvelles internationales et
locales
PAGE 16
Un an de prison pour Robert
Vallancourt

L'ancien ministre poursuivra les négociations en vue de la "collaboration" franco-nazie

Dans l'intervalle, Otto Abetz, ambassadeur d'Hitler,
rendra compte à son chef de ses entretiens avec le
maréchal Pétain et l'ancien vice-président du
Conseil.

Remaniement probable à Vichy

(Presse Associée).
VICHY, France, 18. — La situation de l'ancien vice-pré-
sident du Conseil Pierre Laval, qui est allé à Paris hier soir
après une visite à Vichy d'Otto Abetz, ambassadeur d'Hit-
ler, reste embrouillée, aujourd'hui, mais ses amis déclarent
qu'il est en mission pour le gouvernement de Vichy.

Ces derniers laissent entendre que Laval poursuivra les
négociations en vue d'une "collaboration" franco-allemande.
Elles ont été interrompues provisoirement la semaine der-
nière par son expulsion du cabinet Pétain.

Rapport à Hitler

On s'attend à ce que Laval rende
à Paris cinq ou six jours. Pendant ce
temps, Abetz fera probablement rap-
port à Hitler sur ses entretiens d'hier
avec Pétain et Laval.

On s'attend à ce que Hitler et Pé-
tain apportent des éclaircissements
sur le rôle de Laval, bien que l'on
ne prévoie aucune nouvelle confé-
rence entre ces deux hommes d'E-
tat.

Certains milieux croient que le
cabinet de Vichy sera bientôt réor-
ganisé et que Pétain publiera un
message expliquant les change-
ments.

Pour la première fois ce matin,
le censeur français a permis d'an-
noncer que Laval a fait le voyage
d'hier soir après les conférences
d'hier entre Pétain et Abetz.

La situation exacte de Laval reste
une énigme, mais des sources fran-
çaises disent que "l'incident" créé
par son congédiement subit du
gouvernement, la semaine dernière,
était apparemment clos au moment
du départ de l'ambassadeur alle-
mand pour Paris, hier soir.

Des rapports de Berlin, Suisse,
disent que Laval a quitté Vichy en
compagnie d'Abetz et laissent en-
tendre qu'il deviendra peut-être "né-
gociateur spécial" du gouvernement
Pétain à Paris.

On croit que le "Journal Officiel"
publiera bientôt un communiqué
définissant la position de Laval
dans le gouvernement.

Un bulletin sur l'état de santé de
M. Pierre-Etienne Flandin, qui a
succédé à Laval au poste de ministre
des Affaires étrangères, dit qu'il va
beaucoup mieux et qu'il sera capable
de retourner au travail d'ici quel-
ques jours. Il est retenu à la cham-
bre par la grippe.

La collaboration continue

BERNE, Suisse, 18. — On rap-
porte aujourd'hui que le vieux
chef d'Etat français, le maréchal
Pétain, a assuré Hitler que l'ex-
(A suivre en page 15-1ère col.)

L'OFFENSIVE ASSURERA LA VICTOIRE

L'Angleterre ne gagnera la
guerre qu'en envahissant
les pays de l'axe, dit le mi-
nistère de l'Information.

(Presse Canadienne).
LONDRES, 18. — La Grande-
Bretagne annonce officiellement
aujourd'hui qu'elle ne peut ga-
gner la guerre tant que l'armée
britannique "n'aura pas frappé et
frappé profondément dans les
pays de l'axe".

Le blous, dit le ministère de
l'Information, affaiblit l'Allema-
gne et l'Italie, tandis que la flotte
et l'aviation ébranlent leur con-
fiance, mais l'arme "qui mènera
en définitive l'ennemi" est l'arme
de la terre.

La déclaration du ministère dit
que la Grande-Bretagne a envi-
ron 2.000.000 d'hommes dans l'ar-
mée et 1.000.000 dans la garde
territoriale.

Faisant remarquer qu'il "n'y
a pas de morte saison pour l'in-
vasion", le ministère dit qu'il ne
serait pas sur de réduire soit les
unités de la défense, soit les é-
quipées de la D.C.A.

"A part de lancer une inva-
sion, des groupes de raiders qui
arriveraient soudainement sur les
côtes au milieu des longues nuits
noires de l'hiver pourraient cau-
ser de grands dommages avant
qu'une force égale puisse arriver
des bases distantes pour les re-
pousser." Il ajoute qu'on "devrait
avoir constamment à la disposi-
tion des forces mobiles suffisantes
pour écraser les envahisseurs qui
pourraient réussir un débarque-
ment".

FERMETURE DE L'ECOLE DE WEST SHEFFORD

WEST SHEFFORD, 18. — La
grippe sévit dans notre localité et
par mesure de précaution, in a fer-
mé l'école du village où religieux
et élèves étaient en partie souf-
frants.

Dans les écoles de la campagne,
on ne trouve que quelques cas iso-
lés de grippe.

Bases navales en Amérique méridionale et centrale

Elles seront mises à la dis-
position des 21 républiques
américaines.

WASHINGTON, 18. — On ap-
prend en haut lieu que le choix
et l'inspection d'une série de bases
aériennes et navales en Amérique
du Sud et en Amérique Centrale
sont commencés.

On dit que ces bases interamé-
ricaines, qui seront mises à la dis-
position de toutes les 21 républi-
ques américaines, sont les avan-
postes d'un système de défense in-
renouable destiné à protéger
l'hémisphère occidentale contre tou-
te agression européenne ou asiati-
que. Les emplacements des bases
resteront la propriété des républi-
ques de l'Amérique du Sud et de
l'Amérique Centrale, sans change-
ment de souveraineté.

PROTESTATION DE LA SUISSE A LONDRES

BERNE, Suisse, 18. — Le gou-
vernement fédéral a établi défini-
tivement que ce sont des avions
britanniques qui lundi soir, dans
la région de Bâle, laissent tomber
douze bombes. Conséquemment,
a-t-on annoncé officiellement
une protestation a été envoyée à
Londres.

FEU M. F. G. LEDUC

MONTREAL, 18. — M. Gustave
Leduc, qui a été pendant de nom-
breuses années au service de la
banque Canadienne Nationale et de
l'ancienne Banque d'Hocheville,
est décédé subitement à son domi-
cile aujourd'hui. Il était âgé de
69 ans.

PETITES ANNONCES

CLASSIFIÉES

TARIF

DEUX SOUS DU MOT, pas moins de 50 sous par insertion; la même annonce répétée six fois de suite: \$2.50.

AVIS de mariage, pour NAISSANCES, MARIAGES, PROCHAINS MARIAGES, ANNIVERSAIRES, GRANDS MARIAGES, HEBDOMADAIRES, SYMPATHIES, et AUTRES 75 sous par insertion, suivant formule ordinaire. (Chaque mot additionnel 2 sous.)

LES ANNONCES devant paraître LE JOUR MEME seront reçues jusqu'à 9 h 30 du matin. POUR LE SAMEDI, jusqu'à 5 h 30 vendredi soir. Nous ne pouvons garantir l'insertion des annonces reçues après les heures mentionnées.

LES annonces ayant un titre en caractère plus gros seront facturées plus l'insertion en plus de l'annonce.

NOUS N'ACCEPTONS aucune annonce au sujet de mariages annoncés par téléphone ou par la poste à moins que ce ne soit par l'intermédiaire de nos correspondants agréés. Il en est de même pour les avis "non responsable".

A LOUER

A sous-louer

APPARTEMENT 5 chambres de plus modernes, à sous-louer. Poêle à gaz, frigidaire, eau chaude à l'année. Localité centrale. S'adresser: 14 Wellington Sud.

Logements à louer

LOGEMENT de sept chambres, toutes commodités modernes, système de chauffage air chaud. S'adresser: M. J. A. Desrochers, Plessisville, Qué. 243-6.

LOGEMENT de deux grandes chambres et chambre de bain. S'adresser à 28 Brooks. Tél: 97-1.

DIVERS

Perdu

MONTRE bracelet "Bulova", or blanc, perdue mardi après-midi, passant par rues Frontenac, Wellington N. et King. Rémunération si rapportée à Mme Robert Waker, 21-A Goodhue.

Chez les fermières de Wotton

(Spécial à la "Tribune")

WOTTON — A l'issue du cours de tissage donné par Mlle Clotilde Jean, conférencière du gouvernement, les dames fermières ont tenu leur assemblée mensuelle et préparé le programme de l'année 1941.

Étaient présentes: Mlle Jeanne Marcotte, présidente; Germaine Lefebvre, vice-présidente; Mme Urie Nault, secrétaire; Mlle Béatrice Plamondon, bibliotécaire; Mmes Conrad Brunelle, Azarias Nault, Rosalie Laumon, Alphonse Poltras, O. Caron.

PROPRIÉTÉ À VENDRE

Magnifique occasion de faire un placement de tout repos dans un quartier résidentiel. 7 logements de cinq chambres rapportant \$3,000.00 par année à son propriétaire. Évaluation municipale \$22,000.00. Cette propriété peut s'acheter pour rapporter 9% net. Nous recommandons à toute personne sérieuse possédant du placement dans les débetures à bas taux (4%) ou à la banque (1 1/2%) de bien vouloir profiter de l'occasion offerte d'acheter cette propriété et d'augmenter votre taux d'intérêt à 9%.

Nous nous engageons en même temps de transférer vos débetures dans un très court délai, si vous décidez d'acheter cette propriété. Pour toute information s'adresser à:

BERNARD & LARAMEE, Enr., 70, Wellington-N. Tél. 1000.

Le soir: M. N. Laramee, Tél. 938. M. E. A. Bernard Tél. 3381J.

ON DEMANDE

Demande à acheter

JE FAISAI le plus haut prix pour les papiers de vision, bêtes puantes, renards rouges. Voyez-moi en premier. Si vous ne pouvez venir expédiez par maille. SAM SMITH, 272-A Wellington Sud, Sherbrooke. Tél: 838. 243-6.

TRAPPEURS!!! Nous avons besoin immédiatement de 2500 renards rouges, aussi chats sauvages, visons, bêtes puantes, belettes. Nous payons le plus haut prix du marché. Si vous ne pouvez venir expédiez par maille. Satisfaction garantie. A. GILLMAN, 92 Wellington Sud, Sherbrooke. Tél: 435. 246-6.

Femmes demandées

BONNE d'enfants, personne capable de prendre soin d'un enfant de 10 mois et de deux enfants plus âgés. Pas de gros lavage ni de cuisine. \$5.00 par semaine. S'adresser: 89 Marquette app. 2.

ON DEMANDE copiste pour copier la musique, dame préférée. S'adresser au Compt. de l'Hôtel Continental.

SI vous voulez vous établir dans un commerce profitable et devenir indépendant, écrivez immédiatement et demandez le plan JITO. — SPECIALS intéressants pour consommateurs. Essai de 30 jours SANS RISQUE. Profitez de la période des FÊTES pour bâtir clientèle. Adressez-vous à JITO: 1435 Montcalm, Montréal. 227-21.

SERVICE CIVIL

ASSURANCE-CHOMAGE

On commencera bientôt à tenir des examens pour positions à l'Assurance-Chômage. Monsieur Mailly, Secrétaire de notre Association, sera au New Wellington Hotel, Sherbrooke, mercredi 18 décembre 1940 du midi à minuit, pour vous renseigner sur ce que vous devez faire et étudier pour vous qualifier afin d'obtenir l'une de ces positions. Pour déterminer le jour et l'heure d'une entrevue. Téléphonez à 2714. 246-3.

Garçons demandés

GARÇON avec bicyclette pour faire la livraison. S'adresser au Magasin Stenson, rue King Ouest.

Joseph Guillolette, Adolphe Duplessis, Mlle Dorina Chartier, Béla et Laurette Duplessis, Lucienne Nicol, Blanche Guimond, Roland Charland, Claire Vallancourt, Marguerite Gaudette.

Les prix d'assurances pour l'année furent données à: Mlle Marguerite.

LOI DE FAILLITE

SOUSSIONS DEMANDÉES Dans l'affaire de la faillite de Alfred A. Maltais, Crémier, 186 rue Main, Lennoxville, P. Q. C. DANT-AUTORISÉ.

Des soumissions, cachetées et marquées "SOUSSIONS MALTAIS" seront reçues par les soumissionnaires à leur bureau, No 22 rue Wellington Nord, Sherbrooke, P. Q., jusqu'à deux heures P. M., le 26 décembre, 1940, pour l'achat de l'actif de cette succession, savoir:

10. Machines, outillages et accessoires de crémier, suivant inventaire de \$1,392.00.

20. Droits sur une certaine bâtisse, et une chaudière à vapeur, suivant un bail conditionnel et promesse de vente consenti au dit Alfred A. Maltais, en date du 30 novembre, 1939.

30. Camion Ford; 40. Glacière électrique Mayflower; 50. Machines et Accessoires "LAVAL".

Les soumissions devront être faites pour les items Nos 1 et 2 ensemble, pour un montant spécifique, et séparément pour les items Nos 3, 4, 5, pour un montant spécifique.

La plus haute ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

La crémierie sera ouverte pour inspection, mardi, le 23 décembre, 1940, de 1 heure à 5 heures p.m.

Conditions: Argent comptant. Pour autres informations, veuillez vous adresser à:

BELANGER & BEGIN, SYNDICS, 22, rue Wellington Nord, Sherbrooke, P. Q. 248-18-21.

A VENDRE

Divers

BATISSE en brique solide, quatre étages, coin King et Bowen. Magasins au rez-de-chaussée, appartements au-dessus. Gros revenus. Bas prix. Termes faciles. Téléphonez Edwards, 135.

BOIS sec mélangé, 4 pieds, \$6.50 la corde livrée; brique propre, \$8.00 la mille; brique réfractaire (fire brick, 3c. chacune. Tuyaux de toutes grandeurs. Téléphonez 3760. 243-3.

UN LOT de bottines à patiner avec patins en bus. Aussi bottines militaires, en bas du prix de la réparation. CORDONNERIE TREMBLAY, 138-A rue King Ouest. Tél: 2098. 244-30.

VENTE privée d'ameublement

Parcels, ustensiles, mobilier de chambre à coucher, sofa antique, table gigogne (gate leg) et chaises. "Vacuum cleaner", Poêle à gaz neuf, Wilton 9 x 12 et autres tapis. De 10 h. à 5 p.m. 121 London. Tél: 673-J ou 2408-J.

Propriété à vendre

PAS de meilleure sécurité qu'un placement immobilier. Voyez la liste de Edwards, à partir de \$3,500 à \$60,000. Termes très faciles. "Vacuum cleaner", Poêle à gaz neuf, Wilton 9 x 12 et autres tapis. De 10 h. à 5 p.m. 121 London. Tél: 673-J ou 2408-J.

Gauette, Mmes Rosalie Laumon, Stanislas Vallancourt, Azarias Nault, Adolphe Duplessis, Urie Nault, Mlle Germaine Lefebvre, Béla Duplessis.

Le prix de présence fut gagné par Mme Joseph Guillolette, un plat à viande.

Image et sous-plats, don de Mme Elie O'Ready, furent gagnés par.

FUNERAILLES DE M. R. TARDIF

(Spécial à la "Tribune")

THEOTIM MINES — M. Roméo Tardif, fils de M. et Mme Philomène Tardif (Aglaé Leclerc) est décédé à la résidence de ses parents, après une longue maladie à l'âge de 24 ans.

Il laisse outre ses parents, ses sœurs: Mme Philippine Ferland (Germaine), Mme Fernand Pradet (Lucienne) et Mlle Jeannette Tardif, ses frères: MM. Paul-Eugène, Roland, Patrice et Marcel Tardif, tous de Theotim Mines; ses beaux-frères: M. Philippe Ferland et Fernand Pradet; sa belle-sœur: Mlle Lucienne Tardif (Gris Corrieu); ses oncles et tantes: MM. et Mmes Grégoire Tardif, de Theotim Mines, Eugène Tardif, de St-Camille, Alphonse Bilodeau, d'East Angus, Adolphe Leclerc et Odilon Lessard, de Theotim Mines, Joseph Bolduc, de St-Méthode, Adolphe Leclerc, de Montréal, Fortunat Chouinard, de Manicoube, Mass., Wilfrid Quirion, d'Ontario, Herménégilde Leclerc, de Lincoln, N.B.

Ses funérailles ont eu lieu en l'église St-Alphonse de Theotim. M. l'abbé Nault, vicaire, a fait la levée du corps et le service fut chanté par M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, cousin du défunt, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Gaudette et Martin, vicaire de St-Alphonse.

MM. Emilien Lessard et Lionel Proulx firent la quête durant le service.

La dépouille mortelle fut portée par MM. Clément Beaudoin, Laurent Maroux, Emilien Lessard, Lionel Proulx, J.-Paul Bellet et Laurent Lessard.

M. Henri Demers portait la croix. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Sont venus du dehors à cette occasion: M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille, M. et Mme Alphonse Bilodeau, d'East Angus, M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, MM. Napoléon Tardif et Tréfiel Tardif.

Sont venus du dehors à cette occasion: M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille, M. et Mme Alphonse Bilodeau, d'East Angus, M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, MM. Napoléon Tardif et Tréfiel Tardif.

Sont venus du dehors à cette occasion: M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille, M. et Mme Alphonse Bilodeau, d'East Angus, M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, MM. Napoléon Tardif et Tréfiel Tardif.

Sont venus du dehors à cette occasion: M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille, M. et Mme Alphonse Bilodeau, d'East Angus, M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, MM. Napoléon Tardif et Tréfiel Tardif.

Sont venus du dehors à cette occasion: M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille, M. et Mme Alphonse Bilodeau, d'East Angus, M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, MM. Napoléon Tardif et Tréfiel Tardif.

Sont venus du dehors à cette occasion: M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille, M. et Mme Alphonse Bilodeau, d'East Angus, M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, MM. Napoléon Tardif et Tréfiel Tardif.

Sont venus du dehors à cette occasion: M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille, M. et Mme Alphonse Bilodeau, d'East Angus, M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, MM. Napoléon Tardif et Tréfiel Tardif.

Sont venus du dehors à cette occasion: M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille, M. et Mme Alphonse Bilodeau, d'East Angus, M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, MM. Napoléon Tardif et Tréfiel Tardif.

Sont venus du dehors à cette occasion: M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille, M. et Mme Alphonse Bilodeau, d'East Angus, M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, MM. Napoléon Tardif et Tréfiel Tardif.

Sont venus du dehors à cette occasion: M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille, M. et Mme Alphonse Bilodeau, d'East Angus, M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, MM. Napoléon Tardif et Tréfiel Tardif.

Sont venus du dehors à cette occasion: M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille, M. et Mme Alphonse Bilodeau, d'East Angus, M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, MM. Napoléon Tardif et Tréfiel Tardif.

Sont venus du dehors à cette occasion: M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille, M. et Mme Alphonse Bilodeau, d'East Angus, M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, M. l'abbé Georges Bilodeau, de Fontainebleau, MM. Napoléon Tardif et Tréfiel Tardif.

diff. de St-Méthode; ses cousins et cousines: M. Benoit Tardif, Mlle Hélène Bilodeau, d'East Angus, Alice Lucienne et Gertrude Leclerc, MM. Adrien Lessard, Jos. Fortin, MM. et Mmes Honoré Grondin, Joseph Bolduc, Eklum Bolduc, Octave Bolduc, Enclède Ferland, Mlle Cécile Landry, Thérèse Bolduc, tous de Theotim Mines. MM. Léandre Tardif, Octave Doette, Mme Nap. Rhéaume, Mlle Monique Tardif, tous de St-Méthode, ainsi qu'un grand nombre d'amis.

A la famille en deuil, nos condoléances.

FUNERAILLES DE Mme S. COTE

(Spécial à la "Tribune")

THEOTIM MINES — En l'église paroissiale de St-Alphonse ont eu lieu les funérailles de Mme Sylvie Côté, née Blanche Grondin, décédée le 14 décembre 1940, à l'âge de 38 ans, après une longue maladie souffrante avec résignation.

Elle laisse outre son époux trois fils: Maurice, Laurent et Robert; trois filles: Emeline, Lucille et Colette; sa grand-mère: Mme J. Bilodeau, ses frères: MM. Armand Grondin, de Joly, Joseph Grondin, de Theotim-Mines, Louis-Philippe, de Montréal, Paul-Eugène, de St-Jules et Marcel Grondin, de Lévis; ses sœurs: Mme Georges Beaudoin (Prudentine), de Magog, Mlle Aline Grondin, de Magog et Mlle Jeannette Grondin, de Theotim Mines; sa belle-mère, Mme Joseph Côté, ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. et Mmes Edgar Côté, Gerald Lafrance, Mmes Armand et Adolphe Grondin, Georges Beaudoin, de Magog; ses oncles et tantes: M. et Mmes Joseph Corrieu, Laurent, Ouellette, de Theotim Mines, Philibert Bilodeau, des États-Unis, Mme Vve Thomas Paré, de Drummondville, Mmes J.-E. Lambert, de Pruteux, Lazare Fréchette, de Québec, Armand Lambert, de Berlin, N.H., Mlle Alfred Lévesque, de St-Jules, Mlle Cécile Côté, de Montmagny, Téléphone 304, et Ferdinand Côté, de St-Apollinaire.

A l'égise, la levée du corps fut faite par M. le curé Pierre Poulin qui chanta aussi le service.

La dépouille mortelle était portée par M. Arthur Rousseau, Ludger Grégoire, Arthur Gagnon, Alfred Labonté, Maurice Emond, Tréfiel Vachon.

Tenaient les rubans du poêle: Mmes Tréfiel Vachon, Ludger Grégoire, Arthur Gagnon, Alfred Labonté, Maurice Emond, Tréfiel Vachon.

M. Octave Simonneau et Eliezer Corrieu portaient la bannière des Canadiens. Mmes Damien Doyon, L. St-Pierre, Aimé Fortier et Léonce Drouin tenaient les rubans.

Suivaient le cortège: M. Sylvio Côté, Maurice, Laurent, Emeline et Lucille Côté, M. et Mme Georges Beaudoin et Mlle Alice Grondin, de Magog, Mlle Jeannette Grondin, M. Paul-Emile Grondin, de St-Jules, Joseph Grondin, Edgar Côté, Gerald Lafrance, MM. et Mmes Laurent Ouellette, Joseph Corrieu David Ouellette, M. Léo Ouellette, Mlle Jeanne d'Arc Ouellette, MM. et Mmes Gérard Corrieu, Albert Corrieu, M. Albert Bellet, Enclède Ferland, Ernest Morency, Gérard Roy, Raymond Erwin, Guy Kibbee, Beulah Bondi, Thomas Mitchell, Frank Condon, — 21ème sous-division de "GOOD-BYE MR CHIPS".

Le grand roman américain, devenu un heureux divertissement qui vous remplira le cœur de joie! Le film de la grande victoire, qui remporta le prix Pulitzer.

LE FILM LE PLUS ACCLAMÉ DE L'ANNÉE — PAR LE REALISATEUR DE "GOOD-BYE MR CHIPS".

Le grand roman américain, devenu un heureux divertissement qui vous remplira le cœur de joie! Le film de la grande victoire, qui remporta le prix Pulitzer.

LE FILM LE PLUS ACCLAMÉ DE L'ANNÉE — PAR LE REALISATEUR DE "GOOD-BYE MR CHIPS".

Le grand roman américain, devenu un heureux divertissement qui vous remplira le cœur de joie! Le film de la grande victoire, qui remporta le prix Pulitzer.

LE FILM LE PLUS ACCLAMÉ DE L'ANNÉE — PAR LE REALISATEUR DE "GOOD-BYE MR CHIPS".

Le grand roman américain, devenu un heureux divertissement qui vous remplira le cœur de joie! Le film de la grande victoire, qui remporta le prix Pulitzer.

LE FILM LE PLUS ACCLAMÉ DE L'ANNÉE — PAR LE REALISATEUR DE "GOOD-BYE MR CHIPS".

Le grand roman américain, devenu un heureux divertissement qui vous remplira le cœur de joie! Le film de la grande victoire, qui remporta le prix Pulitzer.

LE FILM LE PLUS ACCLAMÉ DE L'ANNÉE — PAR LE REALISATEUR DE "GOOD-BYE MR CHIPS".

Le grand roman américain, devenu un heureux divertissement qui vous remplira le cœur de joie! Le film de la grande victoire, qui remporta le prix Pulitzer.

LE FILM LE PLUS ACCLAMÉ DE L'ANNÉE — PAR LE REALISATEUR DE "GOOD-BYE MR CHIPS".

Le grand roman américain, devenu un heureux divertissement qui vous remplira le cœur de joie! Le film de la grande victoire, qui remporta le prix Pulitzer.

LE FILM LE PLUS ACCLAMÉ DE L'ANNÉE — PAR LE REALISATEUR DE "GOOD-BYE MR CHIPS".

Le grand roman américain, devenu un heureux divertissement qui vous remplira le cœur de joie! Le film de la grande victoire, qui remporta le prix Pulitzer.

LE FILM LE PLUS ACCLAMÉ DE L'ANNÉE — PAR LE REALISATEUR DE "GOOD-BYE MR CHIPS".

Le grand roman américain, devenu un heureux divertissement qui vous remplira le cœur de joie! Le film de la grande victoire, qui remporta le prix Pulitzer.

LE FILM LE PLUS ACCLAMÉ DE L'ANNÉE — PAR LE REALISATEUR DE "GOOD-BYE MR CHIPS".

tor, Joseph et Oscar Lessard, beaux-frères de la défunte, Sylvio, Réginald et Omer Lambert, frères de la défunte. La quête fut faite par: MM. Joseph Lessard et Sylvio Lambert.

M. Xavier Lachance portait la croix du Tiers-Ordre, dont la défunte faisait partie.

M. Raoul Lessard conduisait le deuil.

La défunte laisse outre son époux, ses père et mère: M. et Mme Alfred Lambert; sa sœur: Mme B. Bégin (Marielle); ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Sylvio Lambert, d'Arvida, Lac St-Jean, M. Réginald et M. Paul Lambert, de St-Camille et Ham-Sud, M. Appolinaire Dion, de Sherbrooke, Mlle Fernande et Bernadette Filiault, de Sherbrooke, M. Emilien Lambert, Mme Raoul Lussier, de St-Gérard, M. Bertrand Bégin.

Suivaient le cortège, outre les parents mentionnés plus hauts: M. Raoul Lessard, des Trois-Rivières, M. Léon Lessard, de Sherbrooke, M. et Mmes Alfred Fortier, de Martville, Henri Lévesque, de Disraeli, Jos. et Oscar Lessard, de Martville, Georges Parent, de St-Jacques, M. J. Coulombe, de St-Jacques, Mme Joseph Lemay, du Lac Noir, Mlle Marie-Ange Toussaint, de Québec, Mme Wilfrid Gauthier, de St-Jacques, M. D. J. N. Plante, M. et Mme Jean, M. Adolphe St-Onge, M. et Mme Jos. Brouard, M. Jos. Caron, Mlle Alma Faucher, M. et Mme Raoul Toussaint, M. Yvon Bolduc, Joseph Lapointe, P.-A. Labrecque, Napoléon Brousseau, Arcade Labrie, Liboire Bilodeau, Mme Adrien Lacourrière, Mlle Orlène Vallée, M. Labonté, Ferdinand Brousseau, Baptiste Gouin, Napoléon Couture, Joseph Isabelle, Morissette, Charles Laflamme, Gédéon Lachance, Conrad Lapointe, Joseph Poirier, Maurice Langlois, M. et Mme Alphonse Lussier, M. Adolphe Daigne, M. M. Proulx, M. et Mme Gendron, Lamotte, Bolduc, Joel St-Onge, Arthur Laliberté, Gédéon Roy, Gilbert Gilbert, Mme Alfred Gosselin, M. Palmer Létourneau, Charles Paradis, Arthur Lavertu, Emile Gagné, Mmes Georges Ouellette et Alphonse Fortin et une foule d'autres.

La famille reçut de nombreux témoignages de sympathies.

RECEPTION DES CROISES A ARTHABASKA

(Spécial à la "Tribune")

ARHABASKA. — En notre paroisse a eu lieu une réception solennelle de croisés. Le chant était sous la direction du Rév. Père Bernard, F.C.C. M. l'abbé Robert Cormier, aumônier de la croisée, a reçu les nouveaux membres et a nommé les chefs-apôtres. Cette fête des jeunes a été très émouvante et une foule nombreuse de paroissiens y assistaient.

Le sermon y circonstance fut prononcé par M. l'abbé Henri Bernier, curé.

Chez les fermières de Saint-Gérard

(Spécial à la "Tribune")

ST-GÉRARD. — Les dames Fermières de la paroisse se sont réunies pour leur assemblée régulière, présidée par Mme Albert Brière. Une trentaine de fermières étaient présentes.

Après la prière d'usage, Mlle Marie-Marthe Brunelle, bibliothécaire-lectrice, donna lecture des minutes de la dernière réunion. Ces minutes furent adoptées à l'unanimité.

Les Fermières ont eu l'avantage d'entendre une conférence et d'apprécier les bons conseils de Mme

AMEDEE GARAND TRANSPORT

Déménagement complet et livraison de paquets et meubles à partir de 25c le meuble

45A, rue Royal, Sherbrooke. Tél: 3021.

BALANCES TOLEDO

pour boucher, épicer, restaurant, etc. Hachoir à viande Enterprise et moulins à café. Fumeuse machine à steak Six in One et Federal Dicer. Demandez une démonstration.

LEO P. LEGARE

Tél: 721-R 27, 3ème Avenue.

GRATIS

Demandez notre catalogue 1941 de linge neuf et seconde main. Le plus intéressant jamais vu! Nos prix sont d'avant-guerre. Achetez d'une maison responsable et honnête.

QUEBEC NEW & SECOND HAND JOBBERS

44, rue St-Joseph, Québec, P. Q.

ONGUENT TURGEON

Exéma, dartres, rite, hémorroïdes, rhumatisme, Rougeurs et boutons dans la figure. Peut être obtenu chez M. Francis Turgeon, Fontainebleau ou à la Pharmacie Lavoie, Tél: 103 et à la Pharmacie Tibault, Tél: 88. Par la poste \$1.00.

CE REMÈDE EST GARANTI

RECEPTION DES CROISES A ARTHABASKA

(Spécial à la "Tribune")

ARHABASKA. — En notre paroisse a eu lieu une réception solennelle de croisés. Le chant était sous la direction du Rév. Père Bernard, F.C.C. M. l'abbé Robert Cormier, aumônier de la croisée, a reçu les nouveaux membres et a nommé les chefs-apôtres. Cette fête des jeunes a été très émouvante et une foule nombreuse de paroissiens y assistaient.

Le sermon y circonstance fut prononcé par M. l'abbé Henri Bernier, curé.

Chez les fermières de Saint-Gérard

(Spécial à la "Tribune")

ST-GÉRARD. — Les dames Fermières de la paroisse se sont réunies pour leur assemblée régulière, présidée par Mme Albert Brière. Une trentaine de fermières étaient présentes.

Après la prière d'usage, Mlle Marie-Marthe Brunelle, bibliothécaire-lectrice, donna lecture des minutes de la dernière réunion. Ces minutes furent adoptées à l'unanimité.

Les Fermières ont eu l'avantage d'entendre une conférence et d'apprécier les bons conseils de Mme

AMEDEE GARAND TRANSPORT

Déménagement complet et livraison de paquets et meubles à partir de 25c le meuble

45A, rue

M. Gingues prévoit un octroi plus généreux de Québec à l'entretien des routes

Une quatrième arrestation est opérée dans l'affaire d'alambic de Lawrenceville

RECIT DES RAIDS PAR UN ANGLAIS

Causerie du capitaine J.-H. Milne, de Londres, devant les membres du club Rotary.

"Hitler n'ayant pu réaliser ses fins militaires s'est lancé dans une boucherie de civils, hommes, femmes et enfants, au sud-est de l'Angleterre", a dit hier soir le capitaine J.-H. Milne, en charge d'un camp de Sherbrooke, aux rotariens de Sherbrooke réunis pour leur dîner-causerie hebdomadaire sous la présidence de M. Gerald Wiggitt, ex-président.

Le conférencier, qui a été présenté par le rotarien Harry Haight et remercié par le lieutenant-colonel Emile Levesque, commandant des Fusiliers de Sherbrooke, a lu quelques lettres que lui envoie régulièrement son épouse qui vit actuellement dans un faubourg de la ville de Londres et qui est affectée par les bombes nazies.

Le capitaine Milne, qui fait partie de l'armée impériale et a été envoyé de Londres à Sherbrooke en devoir spécial, a lu ces lettres de son épouse pour illustrer les cotés de la vie ordinaire dans les environs de Londres depuis le début de la Blitzkrieg allemande. "Les journaux ne donnent que les faits les plus importants, dit-il, mais ces lettres illustrent la vie ordinaire du citoyen ordinaire, de l'homme et de la femme de la rue".

Dans ses lettres, l'épouse du capitaine Milne dit que l'alarme a retenti plus de 7 fois la même journée dans le faubourg où elle demeure, qu'elle devait parfois écrire pendant que la mitraille crépitait non loin de chez elle et qu'il est parfois tombé jusqu'à cinq bombes près de l'abri où elle continuait de passer la nuit.

"Mais ce que nous ignorons, écrit-elle, n'est rien comparé à ce qu'endurent les citoyens de Londres même". Elle écrit aussi que les canons de la D.C.A. grondent tellement à certains moments que l'on ne tient pas compte du "bruit supputé" causé par l'explosion des bombes.

"Nous bombardons Berlin et les bombardiers de Londres, écrit-elle, l'Angleterre est grande et notre peuple l'est aussi. Il est à peine concevable que nous ayons la force et le courage d'endurer tout ce que nous endurent".

A la table d'honneur et parmi les invités on remarquait: les rotariens Gerald Wiggitt, Fred Bradley et Harry Haight, les lieutenants-colonels E. Levesque, l'hon. J.-S. Bourque, et Mackenzie, les capitaines J.-H. Milne, Thibautaud et Sydnor, le lieutenant d'aviation H.-C. LeDoux, J.-K.-N. Green, en charge de l'école de pilotage de Windsor-Mills, M. Guy Ingham, M. Jerry Pelletier, de Sherbrooke, et M. D. M. Edmonds, de Montréal.

INCENDIE DANS UNE MAISON DE N.-D. DES BOIS

NOTRE-DAME DES BOIS, 18. — Pendant que M. Ernest et Jean-Luc Valence travaillaient à la coupe du bois, leur résidence prenait feu.

Hélas, comme des employés de la voirie aperçurent les flammes qui s'élevaient du toit. En brisant une fenêtre, ils entrèrent et éteignirent avec quelques difficultés les flammes.

Le feu avait pris naissance par un poêle surchauffé. Les dommages sont légers.

DÉPOUILLEMENT D'UN ARBRE DE NOËL



Quelques dames du comité Saint-Michel de l'Assistance Maternelle, les infirmières de la Goutte de lait et de l'Assistance Maternelle et quelques enfants qui fréquentent la Crèche Sainte-Elisabeth sont photographiés ici à l'occasion du dépouillement de l'Arbre de Noël qui a eu lieu, hier après-midi, à la Crèche. On remarque de gauche à droite: Mlle Ida METIVIER, Mme VITAL BISSON, vice-présidente, Mme J.-E. DUQUETTE, Mme J.-B. MORIN, Mme L.-L. COUTURE, trésorière, Mme A. drien BERUBÉ, présidente, et Mlle Mireille GOSSELIN.

LE CAPITAINE J.-H. MILNE, DE LONDRES, AU CLUB ROTARY



Nombre de militaires ont été les hôtes d'honneur du Rotary de Sherbrooke hier soir, lors de son dîner-causerie hebdomadaire sous la présidence de M. Gerald Wiggitt. On remarque, de gauche à droite: le Dr Fred BRADLEY, qui a souhaité la bienvenue aux invités, le capitaine SYDNOR, M. Harry Haight, qui a présenté le conférencier, le capitaine J.-H. MILNE, de Londres, actuellement en charge d'un camp de Sherbrooke, le lieutenant d'aviation H.-C. LEBOUX, de Lennoxville, le lieutenant-colonel Emile LEVESQUE, commandant des Fusiliers de Sherbrooke, qui a remercié le conférencier, et l'aviateur J.-K.-N. GREEN, garant de l'école de pilotage de Windsor Mills. Le lieutenant-colonel Mackenzie et le capitaine Thibautaud n'apparaissent pas sur la photographie. (Photo La "Tribune".)

DU BEURRE DE L'AUSTRALIE AU CANADA

750,000 livres sont en route, prises à même les sources d'approvisionnement de la Grande-Bretagne.

(Presse Canadienne). SASKATOON, 18. — M. J.-F. Singleton, du département fédéral de l'Agriculture, a déclaré hier lors d'une conférence agricole que 750,000 livres de beurre sont en route pour le Canada, venant d'Australie, et il a ajouté: chaque once de beurre qui vient d'Australie est prise à même les sources d'approvisionnement de la Grande-Bretagne.

M. Singleton a déclaré que la consommation moyenne de beurre au Canada est de dix onces par personne chaque semaine et encore le Canada enlève du beurre à la Grande-Bretagne, tandis que le peuple anglais est à la ration, chaque personne en Grande-Bretagne consommant seulement deux onces par semaine.

Une augmentation sensible dans l'achat de beurre, une diminution des réserves dans les entrepôts et un taux plus bas de production ont causé une disette de beurre au Canada, a-t-il dit.

Au cours de l'année qui s'en vient, le Canada devrait augmenter sa production de fromage et de beurre d'au moins 15 millions de livres dans chaque cas, a déclaré M. Singleton. Le 23 mai 1940, le gouvernement de Grande-Bretagne consentit à prendre 78,400,000 livres de fromage canadien jusqu'au 30 novembre 1940, à 14 sous la livre pour la première qualité, et à un demi-sous meilleur marché pour celui de deuxième et troisième qualité respectivement.

AUCUN CAS DE TYPHOÏDE A SHERBROOKE

Contrairement à certaines rumeurs, on nous assure aujourd'hui, aux bureaux de la ville et à l'Hôpital St-Vincent de Paul, qu'il n'y a aucun cas de typhoïde à Sherbrooke à l'heure actuelle. (On entend évidemment ici les cas rapportés aux autorités.) A l'Hôpital Civil, il n'y a actuellement que quatre malades et ce sont des cas de scarlatine et de diphtérie.

Une explosion détruit dix logements, à Montréal, ce matin, faisant 1 mort et 5 blessés

SUCCES DU PLAN AERIEN DE L'EMPIRE

L'hon. C.-G. Power, ministre de l'Air, énumère les résultats obtenus jusqu'ici.

(Presse Canadienne). OTTAWA, 18. — Les chefs de l'aviation militaire, commémorant le premier anniversaire de l'inauguration du plan d'entraînement aérien du Commonwealth britannique, ont donné hier soir aux radiophiles canadiens un aperçu des accomplissements jusqu'ici réalisés.

L'hon. C.-G. Power, ministre de l'Air, et cinq officiers supérieurs ont adressé la parole au cours d'une émission intitulée "Les alas de l'Empire".

Le major Power a déclaré que l'unique but du plan, qui est de produire des pilotes, des observateurs et des canonniers, avait été atteint. Mais il ajoute qu'il restait à savoir comment le programme se maintiendrait dans les conditions de la production massive. Jusqu'ici, le plan a prouvé son efficacité pour un nombre plutôt minime d'unités.

Production massive. Le plan vise à une production massive efficace, "et nous n'osons pas, nous ne devons pas suspendre ou ralentir nos efforts", a déclaré le ministre.

Le maréchal de l'Air W. A. Bishop, un des chefs de la première grande guerre qui dirige actuellement le recrutement dans la R.C.A.F., a dit que ce devait être le plan dans l'avenir; il a déclaré que "les gradus augmenteraient graduellement pour contribuer, dans le domaine de l'aviation, à obtenir un verdict qui nous donne la liberté pour nous tous".

Les hommes qui s'entraînent en vertu de ce plan, a déclaré le vice-maréchal de l'Air L. S. Breadner, chef du personnel de l'aviation, ont une "grande responsabilité". La qualité domine dans la R.C.A.F. et les hommes qui s'entraînent dans l'aviation doivent voir à ce que cette réputation ne souffre pas dans les autres forces aériennes du Commonwealth.

Le vice-maréchal L. D. Dalzell, de la mission aérienne de liaison du Royaume-Uni, a parlé de la gratitude de la Grande-Bretagne "pour cette remarquable contribution à la défense de l'Empire". Les autres orateurs furent le vice-maréchal de l'Air S. J. Goble, de l'aviation australienne, et le capitaine de groupe L. M. Idd, de l'aviation de Nouvelle-Zélande, qui rapporta quelques mots de leurs compatriotes qui s'entraînent au Canada en vertu de ce plan.

VAILLANCOURT REPOUD A 3 AUTRES ACCUSATIONS

Robert Vaillancourt, de Sherbrooke, condamné à un an de prison, hier après-midi, aux Assises, après avoir plaidé coupable à une accusation de conspiration pour frauder le gouvernement de la Grande-Bretagne d'une somme de \$50,000 en exploitant un alambic à Danville, a comparu devant le juge J.-H. Lemay, ce matin, sous trois chefs d'accusation différents, à savoir, avoir eu un alambic en sa possession à Asbestos et avoir eu un alambic et de l'alcool illégalement fabriqué en sa possession à Danville.

Il avait plaidé non coupable à chacune de ces accusations, la semaine dernière, et son procès expéditif dans chacune de ces accusations a été remis, ce matin, à lundi prochain.

Les procès expéditifs d'Aurore Bilondeau, d'Asbestos, accusée d'avoir été en possession d'un alambic, à son endroit, et de Joseph et Séverin Breton, de St-Adolphe de Dudswell, qui doivent répondre à l'accusation de possession d'un alambic à St-Adolphe de Dudswell, ont également été remis à lundi prochain.

Annouez dans la Tribune

PRINCESSE CHASSEE DES ETATS-UNIS

Stéphanie Schillingsfurst, autrefois en vedette à Londres, sera déportée par nos voisins.

WASHINGTON, 18. — L'expulsion de la princesse Stéphanie Schillingsfurst, autrefois l'une des femmes les plus en vue de la société allemande à Londres, et de Karl Scheuring, partisan nazi âgé de 18 ans, a été ordonnée par le département de la Justice.

La princesse se trouvait en compagnie de Fritz Weidmann, un allemand à San Francisco, et l'un des anciens lieutenants d'Hitler quand les "G-men" vinrent l'arrêter de l'ordre émis par les autorités.

On se souvient qu'en 1939, la princesse Stéphanie poursuivait le vicomte Rothermere (récentement décédé) pour lui de contrat, alléguant qu'il l'avait engagée pour lui servir de représentant politique européen au salaire de \$20,000 par année. Rothermere gagna le procès après avoir prouvé qu'il avait versé à cette femme plus de \$250,000 en six ans. La princesse prétendit au cours de ce procès avoir rejeté les propositions que Rothermere lui avait faites pour qu'elle travaillât à la restauration de la dynastie des Hohenzollern et des Habsbourg en Europe, afin que le fils du vicomte devienne roi de Hongrie.

Le procureur général Robert H. Jackson a rendu public l'ordre d'expulsion après que les requêtes de la princesse et de Scheuring, pour prolongement du permis de séjour, aient été rejetées. Aucun motif n'a été donné dans le cas de la princesse aux cheuux roux qui devra quitter le pays le 21 décembre, 1940, mais, pour Scheuring, le service de la naturalisation et l'immigration s'exprime comme ceci: —

"Nous savons qu'un bon nazi, s'il survient une crise, n'hésiterait pas à trahir l'hospitalité du pays qui le reçoit".

Il devra quitter les Etats-Unis le 26 décembre.

Un porte-parole du service de la naturalisation et de l'immigration a expliqué qu'un visiteur voulant prolonger son séjour aux Etats-Unis doit prouver que sa présence est bénéficielle au pays.

EXPOSITION DE FOURRURES A MONTREAL

MONTREAL, 18. — La première exposition provinciale de fourrures de l'Association des éleveurs d'animaux à fourrures de la Province de Québec a été officiellement ouverte hier soir, à l'hôtel Mont-Royal, par le maire Adhemar Raynault.

A cause de la guerre, Montréal et New-York sont maintenant les seuls centres mondiaux de la vente de fourrures, dit M. Raynault, et la province de Québec est au premier rang des provinces canadiennes pour la production.

M. Raynault souligne le fait qu'une quantité considérable de fourrures canadiennes sont traitées à l'étranger. C'est une anomalie qu'il faut corriger, au plus tôt car le Canada a besoin de toutes ses ressources pour mener à bonne fin son effort de guerre. De plus, notre ville prendrait vite une importance plus grande encore parmi les grands marchés mondiaux de fourrures.

Le grand championnat de l'exposition a été décerné au Parc Roberval, Enn, dont le gardien est M. F.-X. Bouchard; le grand championnat de réserve va à M. Euclide Brosseau de l'Acadie et à la 3e place au championnat se trouve M. Robert Dallaire de St-Evariste de Beauce.

VICTIME D'UNE CHUTE SUR LE TROTTOIR

BROME, 18. — M. C.-M. Eldridge, employé du C.P.R. à Farnham, s'est fracturé deux côtes en faisant une chute sur la chaussée.

Mlle Emma Delaire s'est fait une profonde entaille à l'index de la main gauche, quand le couteau dont elle se servait lui glissa dans la main.

Démarches des députés de Sherbrooke et de Compton auprès de l'hon. M. Godbout

Accompagné de M. J.-A. Blanchette, M. Gingues a soumis trois suggestions au premier ministre pour l'entretien des routes de la région durant l'hiver et il attend une réponse satisfaisante sous peu. — L'échevin A.-C. Ross, réélu président de l'Association des Routes d'Hiver des comtés du sud.

Campagne de souscriptions

"Je suis convaincu que l'offre qu'a faite le gouvernement à la récente délégation de la région n'est pas définitive et je m'attends à ce que le ministre de la Voirie, l'hon. T.-D. Bouchard, annonce d'ici la fin de la semaine une proposition un peu plus satisfaisante", déclarait hier soir, le député de Sherbrooke aux Communes, M. Maurice Gingues, au cours de la cinquième assemblée annuelle de l'Association des Routes d'Hiver des Comtés du Sud, tenue à l'hôtel de ville. A la suite de ces paroles encourageantes, les membres de l'Association décidèrent de continuer leur travail pour une autre saison et de procéder à l'élection de leurs directeurs.

Le conseiller A.-C. Ross a été réélu président pour la troisième fois, tandis que les directeurs suivants étaient désignés: MM. H.-W.-S. Doyens, Lennoxville; Stuart Ball, Waterville; Odilon Bureau, Hatley; John McKay, North Hatley; George Taylor, Massawippi; W. Simmons, Rock Island; H.-I. Curtis et J. Irvin, de Stanstead; Est; Carroll Smith, de Stanstead; H.-I. McFadden et E.-L. Colt, d'Ayer's Cliff; M. W.-R. Baker, de Lennoxville, a été réélu secrétaire-trésorier.

"J'attendais une réponse aujourd'hui, dit M. Gingues, mais je ne l'ai pas reçue. Dès que je l'aurai, je la communiquerai à l'Association".

Arguments de l'hon. M. Bouchard

L'orateur cite ensuite quelques-uns des arguments exposés par M. Bouchard à la délégation des Comtés du Sud (A suivre en page 15-7e colonne)

Comités de souscriptions

Les deux principales décisions de la soirée ont été de confier aux divers comités l'organisation de comités locaux pour recueillir les souscriptions privées en plus des contributions des municipalités et d'inviter la Chambre de Commerce à faire de la sollicitation auprès des marchands et industriels de Sherbrooke.

Il a en outre été convenu d'autoriser MM. Ross, McFadden et Baker à faire les arrangements nécessaires pour l'entretien du tronçon Sherbrooke-Derby Line, soit une distance de 31 milles. Quelques-uns proposent de fonder en une seule les diverses associations du district — l'Association des Comtés du Sud, l'Association des Comtés de l'Est et l'Association de la Vallée du St-François — mais après discussion, la majorité se prononça en faveur de laisser cette suggestion en suspens jusqu'à l'automne prochain.

Le maire Joseph Labrecque, invité à prendre la parole par le président de la réunion, M. Ross, déclara qu'il avait fait par l'hon. M. Bouchard, à savoir que les municipalités doivent fournir les premiers \$50 par mille et que le gouvernement donnera 50% du coût additionnel jusqu'à concurrence de \$50, par mille.

"Le ministre a affirmé, continue le maire, que la même mesure sera appliquée à toute la province. La délégation a insisté sans succès pour obtenir une plus forte assistance. M. Gingues a aussi fait valoir que l'hon. M. Bouchard a fait valoir des arguments que personne n'a réfutés". Le député de Sherbrooke a fait six points de suite.

(Special à la "Tribune") WEST SHEFFORD, 18. — M. C. Wright, de Fulford, s'est fait une profonde entaille, au-dessus de l'oeil, à la tempe gauche, en tombant dans la vitrine du magasin de M. Roméo Duquette, après avoir fait un faux mouvement.

Le docteur Larose, de Waterloos, a fait six points de suite.

M. Maurice Gingues

"Si la délégation a été déçue, reprend M. Gingues, il faut reconnaître que M. Bouchard a fait valoir des arguments que personne n'a réfutés". Le député de Sherbrooke a fait six points de suite.

AUSI OUVERT LES VENDREDI ET SAMEDI SOIRS. J. S. BRAULT, B.A., S.O. Autrefois Richardson's EXAMEN DE LA VUE 50, rue Wellington-Nord. — Tél. 3462. — Sherbrooke.

GRAND SOUPER CANADIEN

à la Salle Paroissiale de l'Immaculée-Conception DEMAIN SOIR, JEUDI, à 7 heures Au profit de la Jeunesse Ouvrière Catholique Chants — Musique — Bingo — Invités d'honneur. LE TOUT POUR 50c

TOMBOLA-BEANO, CE SOIR, à 8 h. 15

NOUVELLE SALLE STE-JEANNE D'ARC 100, rue Drummond. En plus de nos prix réguliers nous aurons DINDES — POULETS — JAMBONS AUSSI MARATHONS SURPRISES — TRÉSOR — MACHINE A LAVER ELECTRIQUE UNIVERSEL OU VALEUR COUTANT EN ARGENT ORCHESTRE "LUCKY SEVEN BOYS" Place pour 1,000 personnes. Admission: 25 parties pour 25c.

LA TRIBUNE

Fondée en 1910

Pour tous services: 2, rue Marquette
Téléphone: 971.
Administrateur: Lionel-A. VACHON
Rédacteur en chef: Louis-Philippe ROBIDOUX
Chef de l'information: Aurèle GUYER

Services des nouvelles
La Presse Canadienne, la Presse Associée, (E.-U.).
L'Agence Reuters et l'Agence Havas, (Europe).

Représentants
Au Canada: J.-B. Rathbone, Montréal, Toronto.
Aux E.-U.: Bogner & Martin, New-York, Chicago

MERCREDI, 18 DECEMBRE 1940.

Pour les Diners de Noël

Noël, fête humaine, fête de charité, a inspiré les plus belles initiatives et nombre d'œuvres qui sont toutes à la louange des personnes qui les ont lancées et développées pour le bénéfice des pauvres et des malheureux.

Les plus endurcis devant le mystère de Noël se laissent finalement toucher par son caractère plein de sens divin et tout empreint de poésie.

Le vieux Scrooge, antipathique personnage de Charles Dickens, dans *Cantique de Noël*, à qui la fête ne disait absolument rien, s'est laissé, lui aussi, entraîner par cette poésie qui devait se traduire par un débordement d'aumônes, sentiment qui transforma complètement le héros de Dickens en un homme d'une grande bonté et qui se plut à semer le bonheur dans son entourage.

Scrooge, lui aussi, distribua des paniers de Noël et ceux qui ont vu l'adaptation cinématographique anglaise de *Christmas Carols* à Sherbrooke, il y a un peu plus d'un an, se rappellent sans doute les scènes délicieuses qui montrent le banquier égoïste trouvant son plaisir à visiter les foyers pauvres et distribuant à chacun des douceurs.

Ces jours derniers, organisatrices et organisateurs des Diners de Noël, par l'intermédiaire de notre journal, rappelaient à la population de Sherbrooke la beauté de ce mouvement. M. le chanoine Ira Bourassa, curé à la Cathédrale, rappelait aussi que la guerre ne saurait faire oublier que les pauvres ne doivent pas se sentir abandonnés à Noël et que tous ceux qui le peuvent doivent se faire un devoir de secourir les misères et les infortunes.

Il est à espérer que dans tous les foyers ces exhortations à l'accomplissement d'un devoir aussi agréable qu'impérieux ont été entendues et que, cette année encore, les pauvres de Sherbrooke célébreront la Noël dans la même joie d'esprit et de cœur que leurs frères plus fortunés.

Donnons généreusement à l'œuvre des Diners de Noël!

Evolution économique

Dans son dernier bulletin, la Banque Canadienne Nationale remarque que parmi les indices de la production industrielle au Canada que publie l'Office nationale de la statistique, l'indice qui concerne les biens de consommation et celui qui concerne les biens de production nous donnent la mesure la plus exacte des changements qui se sont opérés dans l'économie canadienne depuis un an. Tandis que le premier accusait une augmentation de moins de 1 pour cent entre 1939 et le même mois de cette année, le second, dans la composition duquel le rendement de l'industrie lourde occupe beaucoup de place, et qui, par conséquent, reflète l'activité des fabriques d'armement, passait de 120.6 (1926-100) à 166.4, enregistrant par là un gain de 38 pour cent au cours des douze mois écoulés.

Tout semble indiquer que l'activité dans l'industrie lourde continuera de s'accroître de façon marquée jusqu'au printemps prochain, à mesure que les installations de création récente, usines de munitions, fabriques de produits chimiques, usines métallurgiques et chantiers maritimes atteindront leur plein rendement. D'autre part, puisque l'Etat entend maintenir au minimum la consommation de certains biens, il se peut que l'indice des industries de consommation accuse, dans la même période de temps, un déclin par rapport au niveau actuel.

Feuilles Volantes

Pierre l'avale...
La grippe est femme de poigne.
Mais vivre de grippe et de grappe n'est pas une vie.

Le mot d'ordre des aviateurs anglais, lundi soir, était: *Shake Spice!*

Quand trente mille soldats italiens se battent comme un seul homme, le Duce ne peut s'attendre à des merveilles...

Dire que les Italiens se sont naguère vantés d'avoir été d'un grand secours aux troupes de Franco, dans la guerre civile d'Espagne!

Si le Père Noël a quelque tendance, cette année, à se montrer "pratique", bénissez-le! Peut-être sait-il mieux que vous ce qu'annoncera le prochain budget fédéral...

Les armées fascistes laissent, en fuyant, un matériel de guerre considérable aux Grecs: chars d'assaut, canons, fusils, obus, grenades, etc. Ils n'oublient jamais, cependant, d'emporter leur poudre... d'escampette.

Quand un stupide raseur se trouve en présence d'un auditoire aussi maigre que distrait, il lui reste la ressource de s'écouter parler, ce qu'il ne néglige pas de faire, d'ordinaire.

On peut mesurer les malheurs de la France à ce fait par trop véridique: l'excitable espion nazi Otto Abetz, chassé du territoire français, il y a un an et demi, était reçu hier, à Vichy, avec "les honneurs militaires".

Tant que les Boches seront Boches, il faudra les combattre. La Fontaine l'a dit:

Il faut faire aux méchants guerre continuelle. La paix est fort bonne en soi: J'en conviens; mais de quoi sert-elle Avec des ennemis sans foi?

TRISTAN

L'opinion des autres

Le mythe hitlérien

Les systèmes politiques en honneur chez nos deux ennemis assurent l'unité d'action, mais elle est mécanique. Nous aussi quand il le faut nous savons nous unir, et ce que nous mettons en commun ce sont nos qualités d'endurance et d'initiative. Cela vaut plus que la brutalité désespérée des Allemands et l'habileté des Italiens à fuir. Nous ne sommes pas en guerre pour conquérir des territoires ni pour humilier personne ni pour montrer que nous sommes forts. Nous y sommes parce que nous voulons d'abord défendre nos foyers groupés autour de clochers, qui symbolisent ce que nous croyons, ce qui nous est cher, ce qui donne de l'attrait et de la valeur à nos foyers. Parce que tout ce à quoi nous croyons est plus beau et plus noble et plus grand et plus fort que la sauvagerie déchaînée, nous vaincrons. — Vauquelin.

(Le Soleil — Québec).

Les effets du blocus

Il était évident dès le début du conflit, notait-il y a quelques jours l'un des ministres du cabinet de Londres, M. Hugh Dalton, que Hitler ne pouvait pas sortir victorieux d'une longue guerre. Or, il n'a pas réussi à obtenir un triomphe rapide. L'issue des hostilités actuelles, quelle que soit leur durée, est ainsi clairement indiquée, conclut M. Dalton. La Grande-Bretagne et le reste de l'Empire ont l'assurance que l'avenir leur sera favorable.

Le ministre, qui a charge de diriger la mise en oeuvre du blocus imposé à l'Allemagne et à l'Italie, a déclaré que la surveillance rigoureuse exercée par les navires de guerre britanniques sur toutes les mers a provoqué chez l'ennemi la rareté du caoutchouc, du cuivre et des métaux utilisés en alliage pour donner à l'acier une meilleure qualité. Les sources d'approvisionnement, situées hors d'Europe, sont fermées présentement aux pays totalitaires.

Allemands et Italiens ont encore besoin de pétrole, et de fortes quantités de ce carburant, pour les opérations militaires. Ils sont obligés de se contenter des ressources du continent européen, qui ne sont pas très grosses. Et en outre les avions de la Royal Air Force vont constamment bombarder dans le Reich les réservoirs d'essence et les usines de raffinage. La rareté d'une matière première essentielle aux belligérants dans les guerres d'aujourd'hui ne manquera pas de se faire sentir avec de plus en plus d'acuité chez les nations ennemies.

(La Presse Montréal).

Les Beaux Vers

Déluge blanc

O neige! que tu mets dans le jour de candeur!... Sous le doux poudrolement l'arbre à peine remue. De peur de laisser choir la fourrure menue. Dont ses bras arrondis retiennent la paille!

Salut! silencieux déluge de splendeur! Derrière le carreau qui lentement s'embue, Le toit gonflé revêt une gloire imprévue! Tombe, tombe du ciel, somptueuse blancheur!

Tu fais de mon pays un si clair paysage! Tu répands tant de pureté sur son visage. Que le regard s'y pose ainsi qu'un long baiser!

Et que l'âme s'envole en la floraison blanche, Comme un léger flocon par le vent balancé, Qui tourbillonne au loin, perdu dans l'avalanche!

Albert LOZEAU.

IL FAUDRA UN PERMIS POUR S'ABSENTER

Nouveaux règlements à l'égard de ceux qui veulent sortir du Canada.

(Presse Canadienne.)
OTTAWA, 18. — Pour renforcer les restrictions imposées à l'usage de change étranger dans les voyages en dehors du pays, le gouvernement exigera, à partir du 1er janvier 1940, que tout résident canadien voyageant dans une zone où la livre sterling n'est pas en cours ait un permis de la Commission du Contrôle du Change étranger, qu'il apporte ou non de l'argent avec lui.

Certains résidents ont déjà traversé la frontière sans argent, mais ils s'étaient arrangés auparavant pour avoir de l'argent à leur disposition aux Etats-Unis par des moyens illégaux. La Commission croit également que certains résidents qui avaient obtenu un permis pour fins légitimes ont emmené avec eux d'autres résidents et dépensé ainsi plus d'argent que ne l'exigeait le but véritable de leur voyage.

La Commission annonce également que tout non-résident ou son courtier canadien doit obtenir un permis pour vendre des valeurs au Canada. Précédemment, c'est l'acheteur canadien qui devait obtenir le permis.

Le décret stipule également que les Canadiens qui vendent leurs services à des non-résidents doivent se faire payer en dollars américains, si le montant dépasse \$25 par mois, exception faite pour les services personnels rendus aux touristes qui visitent le Canada ou pour les paiements effectués à même des fonds échangés normalement pour des dollars canadiens ou à même un compte de banque que certains compagnies non-résidentes ont la permission de maintenir au Canada.

On accordera des permis de voyage de plaisir à condition que les dépenses des personnes concernées, y compris les frais de transport soient payées par des personnes vivant aux Etats-Unis et que l'argent ait été envoyé au résident canadien pendant qu'il est encore au Canada.

Il n'est pas permis cependant aux Canadiens d'emprunter de l'argent aux Etats-Unis pour couvrir les frais d'un voyage qu'ils ont l'intention d'entreprendre, à moins qu'ils n'aient pas été canabes d'obtenir un change étranger d'une banque canadienne.

ELECTIONS CHEZ LES ENFANTS DE MARIE

A Bromptonville, Lambton et East Hereford.

BROMPTONVILLE. — Un grand nombre de fidèles de notre paroisse ont assisté à une messe de circonstance, après quoi ont lieu la cérémonie et la présentation de la médaille et du livre de prières de l'enfant de Marie. La chorale entonna le *Veni Creator* et chanta ensuite "Je viens t'offrir mon cœur".

Voici les noms de celles qui furent reçues: Mlle Gilberte Camille, Jeanne d'Arc Nadeau, Pauline Dionne, Denise Cloutier, Rita Bélanger, Thérèse Bourgeois, Yvette Bergeron, Thérèse Fontaine, Florence Roy, Fernande Roy, Fernande Ouellet, Yvonne Biron, Léona Fredette, Rita Nicol, et Madeleine Riches.

Les enfants de Marie sont au nombre d'environ 200. La présidente est Mlle Marie-Alice Dionne; la vice-présidente, Mlle Aurore Desjardins; la secrétaire, Mlle Albertine Nadeau; la trésorière, Mlle Marguerite Gendron.

LAMBTON. — 12 nouvelles enfants de Marie ont été reçues en notre paroisse. Le directeur, M. l'abbé J. Denis, vicaire, officia à la cérémonie et donna le sermon de circonstance. Il exhorta toutes les congréganistes à toujours être dignes de leur nom.

Après la réception, les congréganistes ont été appelées à donner leur vote pour élire le conseil. Ont été élues: présidente, Mlle Florence Bureau; 1ère assistante, Mlle Monique Goudou; 2e assistante, Mlle Marguerite-Marie Roy; secrétaire, Mlle Odette Laviolette; trésorière, Mlle Hélène Vallée; sœurs, Mlle Marie-Laure Guertin, aide sœur, Mlle Marie-Jeanne Roy; organiste, Mlle Thérèse Gagnon.

Conseillères: 1er rang, Mlle Carmeline Bureau; 2e rang, Mlle Jeanne Toulouze; 3e rang, Mlle Gloriette Gagnon; 4e rang, Mlle Imelda Turcotte; Grand rang ouest, Mlle Thérèse Couture; Grand Rang Est, Mlle Alphéa Roy; Lac N.O. Mlle Irma Bolduc et Marie-Laure Labrecque.

EAST HEREFORD. — Un groupe de jeunes filles, au nombre de dix, ont été reçues dans la congrégation des enfants de Marie.

Le curé Tourigny prononça une courte allocution de circonstance, suivie du chant du *Veni Creator* et deux cantiques appropriés, par le choeur de chant des jeunes filles.

Mlle Yvette Gagner fut l'acte de consécration, au nom des nouvelles congréganistes.

La cérémonie se termina par le Salut du St-Sacrement.

—MM. Moïse Riendeau et Joseph Riendeau, de Paquetville, sont allés à Berlin, N.H., au chevet de leur sœur, Mme Annette, retourneur dangereusement malade.

Annouces dans la Tribune

CAPRICES DU DESTIN



Il y a cinq ans, lorsque cette photographie a été prise, Pierre LAVAL, à droite, était ministre des Affaires étrangères en France, et Pierre FLAUDIN, à gauche, était premier ministre de France. Cette photographie a été prise à leur arrivée en Italie où ils se rendaient rencontrer Mussolini. Plus tard, tous deux entraient dans l'ombre, mais, après l'armistice, Laval devenait vice-premier ministre de la France non-occupée. De nouveau le destin fit des siennes, Flaudin est de retour au pouvoir comme ministre des Affaires étrangères et Pierre Laval est limogé.

69 JEUNES GENS DE SAWYERVILLE DANS L'ARMÉE

SAWYERVILLE. — Voici les noms des jeunes gens des environs de Sawyerille, qui se sont enrôlés dans l'armée canadienne:

Twyman George, Twyman Herbert, Gagnier Jerry, Neal Orval, French Arthur, McKee Thomas, Hurd Lionel, Hurd Arthur, Rioux Aurèle, Adams Rob, Boyd Wallace, Hardman Lee, Graham Robert, Cook Vernal, Hall William (père), Hall William (fils), Hall James, Cook George, Scott Bert, Bélanger Sarto, Desruisseaux Léon, Parker Emerson, Harlow William, Hodgins Ritchener, Davidson Alvin, Taylor Reggie, Dawson Stanley, Hurd Erle, Montgomery Garth, Robinson Donald, Taylor Clyde, Mayes Arthur, Taylor Vint, Statton Reggie, McDonald William, Perras George, Orr Harry, Bowker Kenneth, Robinson Ber, Curry Dick, Kingsley Newell, Hardy Fred, Bedford René, Gorringer Douglas, Laroche Gordon, Lawry Ormond, Thompson Renwick, Thompson Edouard, Jones Henry, marine marchande; Dubeau, Lindley Joe, Bal William, Muir Robert, Waldron Alton, LePage Gaston, Dawson Auver, Lowry Cyril, McCallum Colin, Martin Ray, Hanlon Harry, Marcoux Jerry, McCormick Harold, Bishop Wells, Phillips Eddie, Masters Grant, Mullins Neil, R.C.A.F., Stainthorpe, Potter Cecil.

THETFORD MINES

(Spécial à la "Tribune").
THETFORD MINES. — Mlle Anita Lamothé, est allée à Montréal, en visite chez sa sœur, Mlle L. Duquette.

Mme Vve Alfred Lavole, son fils Emile et Mme Homélas Beaudoin sont allés à Montréal, à l'occasion des funérailles de leur père, M. Gagnon.

Mme Cyrille Allaire et sa fille Gertrude sont de retour d'un voyage à Québec.

Mlle Helen Bateman, Maud Pie, Hazel Crosby, Ethel MacKay et L. Davies sont de retour d'un voyage à Québec où elles ont visité Mme A.-M. Robinson.

Mlle Annette Lamonde, de Québec, a passé une fin de semaine dans sa famille.

M. et Mme Alfred Dumont, de St-Romuald, de passage chez M. Israël Letourneau.

Mme Napoléon Beaudoin, Mlle Rose Beaudoin et M. Claude Croteau sont allés à Vimy Ridge, chez Mme A. Croteau.

M. Joseph Grégoire et son fils Lucien, de St-Jean-de-Brebeuf, ont visité M. Alphonse Grégoire.

Mme Laureat Turcotte et Mlle Mariette Turcotte, de passage en ville chez M. et Mme Drouin.

M. Arthur Baillargeon est allé à Leeds par affaires.

M. J.-L. Demers a passé une fin de semaine en ville.

M. et Mme Albert Othot, de Québec est venu en ville pour assister aux funérailles de M. Israël Letourneau.

M. et Mme Alphonse Bilodeau et Mlle Hélène Bilodeau, d'East Angus, ont visité la famille Philémon Tardif.

Le Rév. Père Francis, des Pères St-Vincent de Paul de Québec, a visité de nombreux parents en ville.

Mme Emilie Paré, des Trois-Rivières, Mme Philémon Fontaine, de Drummondville et M. Adrien Maurais, de Black Lake, sont venus assister aux funérailles de M. Alfred Doyon.

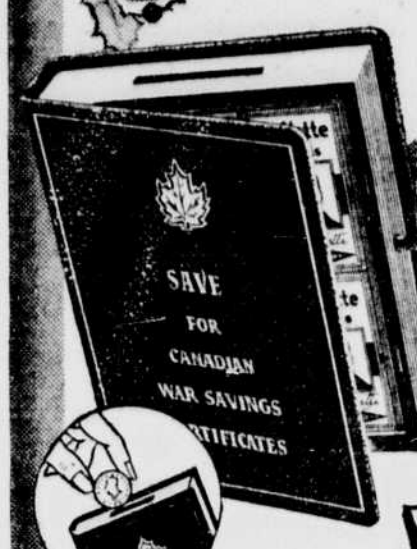
Mlle Irène McFadden est de retour d'un court voyage à Sherbrooke.

M. l'abbé Georges Bilodeau, curé à Fontainebleau, M. et Mme Eugène Tardif, de St-Camille et M. Joseph Bolduc, de St-Méthode, ont assisté aux funérailles de M. Roméo Tardif.

M. et Mme Albert Cloutier sont de retour d'un voyage à Montréal.

Mlle Madeleine Côté a passé quelques jours à Drummondville, chez des amis.

Un cadeau de choix pour tout homme



50 Lames Bleues Gillette dans une petite banque en métal fermant à clef. Vous payez pour les lames seulement — la banque est GRATUITE.

UNE BANQUE ORIGINALE QUI "LUI" PLAIRA

- Ferme à clef
- Construction solide
- Couverts en simili-cuir durable
- Ressemble à un livre. On y dépose monnaie et billets de banque
- Peut servir à tous les membres de la famille

RASOIRS ET LAMES BLEUES Gillette

Des cadeaux parfaits pour tout homme

si des amis à Sherbrooke.

—M. Tancrède Lecours s'est rendu à Montréal par affaires.

—M. H.-P. Long, de Paris, Ontario, est venu à Coaticook par affaires.

—M. Noël Jubinville ainsi que son fils Laurent ont visité M. et Mme Clément Marchand à Montréal.

—M. Hector Langelier s'est rendu à Valleyfield par affaires.

—MM. Sylvio Savard, Pariseau et Paul-Emile Letourneau, du camp d'entraînement militaire de Sherbrooke, ont visité leurs parents et amis ici.

—M. M. Marcoux, de Sherbrooke, a visité M. et Mme Wilfrid Faucher.

—Mlle Emma Rose a visité des parents et amis à Rock Island.

—M. Jim Pond est parti pour le Texas, en voyage d'affaires.

—MM. Roland Lestage et Léonide Archambault, du camp d'entraînement militaire de Sherbrooke, ont visité leurs parents et amis ici.

—Mmes Norman Dougherty et Bristol Smith ont visité des parents et amis à Sherbrooke.

—M. Jean Amyot a passé une fin de semaine à Montréal où il a visité ses parents et amis.

—Mlle Marie-Laure Guérin a visité M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

—M. et Mme Guérin à V.

par le Cercle de la Jeunesse Montant du Couvent de la Congrégation de Notre Dame, a eu lieu au sous-sol de l'église et a remporté un réel succès.

Le programme se composait comme suit: Chant de ralliement; Résultat des activités du Cercle; Causerie: "Le plus beau geste"; Chant: "Les Mains"; Mademoiselle "Je suis tout". Canons: "C'est la cloche du vieux manoir". "Restons sans toujours amis". Allocution de M. le chanoine Castonguay. "O Canada".

Ont paru sur la scène: Mlle Yvonne Bédard, Thérèse Boutin, Jacqueline Demers, Denise Bolduc, A. Auger, Lucille Grimaud, Marguerite Grimaud, Alice Zuchowski et plusieurs autres élèves.

SOIRÉE A ASBESTOS

ASBESTOS. — Une soirée donnée plusieurs élèves.

Clous purulents, douloureux, cause de bien des ennuis

Si vous souffrez de clous, vous savez combien vous vous sentez malade et misérable. Les clous sont un indice extérieur d'impuretés accumulées dans le système, et juste au moment où vous pensez vous en être débarrassés, il en surgit une nouvelle série qui prolonge votre martyre. Tous les coups de lancettes et les emplâtres ne peuvent empêcher qu'ils renaissent.

Pour vous aider à vous débarrasser des clous, purifier votre sang. Pourquoi ne pas employer ce bon vieux remède, le Burdock Blood Bitters? Donnez-lui une chance de vous aider à vous débarrasser de vos clous. Des milliers s'en sont déjà servis pour cela, durant les dernières soixante années. Pourquoi pas vous?

The T. Milburn Co., Limited, Toronto, Ont.

Appareils Electriques en Cadeaux cette année!



Les prix cotés sont sujets aux nouveaux impôts du gouvernement.

Choisissez parmi une foule d'autres appareils!

ROSS-BIRON ELECTRIC, Limitée

Nous assurons le service de tout ce que nous vendons

17-21, rue Frontenac. Tél. 645. Sherbrooke.

Conditions faciles de paiement sur tout article de quelque importance

9, rue

AA4008P

Waterman's

Assortiment complet des plumes-réservoir Waterman

ANT. BLANCHARD

136A, RUE KING-OUEST

TEL: 3390-W.

Un cadeau tout indiqué: Une plume Waterman

SKINNER FRERES

44, RUE WELLINGTON NORD.

TEL: 1194

Nous vendons les plumes-réservoir Waterman

Pharmacie Lavoie, Enr.

Au coin des rues KING EST et WINDSOR

TEL. 102

Venez choisir ici parmi l'assortiment complet des plumes
Waterman

E. H. Richer & Fils, Enr.

124, RUE KING OUEST

TEL: 1497

SHERBROOKE.

Venez choisir ici votre plume Waterman

MATHURIN, Limitée

15, RUE WELLINGTON NORD.

TEL. 1459

Venez choisir ici votre plume Waterman

Pharmacie Sherbrooke

52, RUE KING OUEST.

TEL: 2201

Assortiment complet des plumes-réservoir Waterman

OLIVIER, Enr.

12, RUE WELLINGTON NORD.

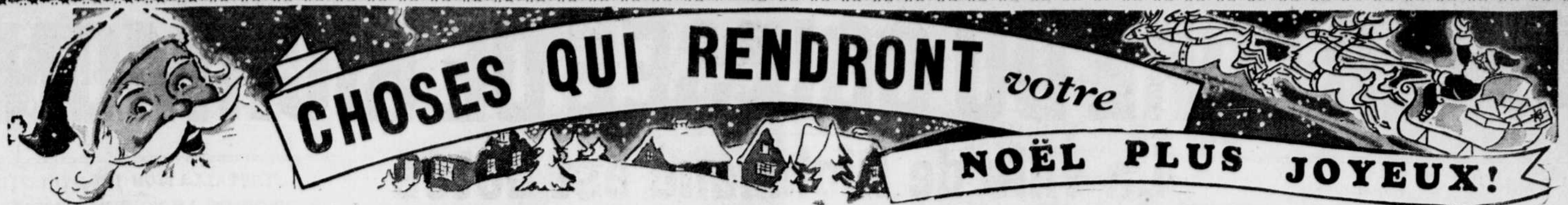
TEL: 1756.

Assortiment complet des plumes-réservoir Waterman

DONAT TURCOTTE

6, AVENUE DUFFERIN.

TEL: 2354



COMPLETS

Jolis modèles nouveaux pour les Fêtes. Les plus récentes nuances. Rayures larges. Bleu royal, vert. Venez les voir. Croisés ..

\$24.50

Complets 2 pantalons

en serge marine, 18 onces. Très bien confectionnés. Croisés simple ou double. Spécial ..

\$24.50

Spécial! Complots "Jeunesse"

Un très grand assortiment de jolis complets, tailles 16 à 18 ans. Nouvelles rayures. Un achat spécial des Fêtes. Voyez nos vitrines ..

\$14.95



Ensemble Foulard et Gants

En laine de magnifique qualité. Blanc, vert, rouge, jaune. L'ensemble

\$2.50

Aussi un très grand choix de foulards en cachemire de laine, plaids de fantaisie, soie, etc. Une visite vous convaincra que les plus beaux foulards se trouvent ici.

\$1.00, \$1.50, \$2.00 \$2.50 et \$3.50

PALETOTS

Spécial! Pour jeunes gens

Paletots de bon tweed vert pour jeunes gens de 12 à 20 ans. Modèles très populaires. Spécial

\$11.95

Meilleurs Paletots Alpine

Une collection très variée des nouveaux paletots Alpine des meilleures marques. Modèles raglan. Doublure de satin. Vert, gris, bleu.

\$19.95, \$22.50, \$24.00 et \$30.00

PALETOTS POUR GARÇONS

Jolis paletots de tweed anglais. Bien doublés, manches raglan, mélange vert et bleu, gris fleché, etc. Prix variant de

\$4.50 à \$12.50

GILETS

Une variété incomparable de modèles en fin tricot de laine broyée, etc. Unis ou à deux tons. Boutons, fermoir-éclair, pullovers, etc. Avec ou sans manches.

\$2.00, \$2.50, \$3.00, \$4.00 à \$6.00



À LOUER

Smoking, redingotes, etc.

Pour réceptions des Fêtes, bal, grandes réunions de cérémonie: tuxedo, redingote, "full-dress" du matin. Prix très raisonnable.

Robes de chambre

Un cadeau qui sera fort apprécié: Robes de chambre en flanelle, ou satin. Toutes les teintes. Modèles imprimés deux tons, etc.

\$4.00 à \$15.00



Cravates

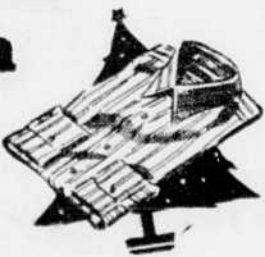
Achetées spécialement pour Noël. Toutes en de jolies boîtes à cadeaux. Beaux tissus, dessins du meilleur goût.

50c 75c

Un Cadeau qui plaira

Le mari, le père ou le grand fils ou le grand frère recevront avec joie une chemise choisie parmi nos assortiments. Venez voir notre grand choix de chemises.

Tooke et Arrow



PYJAMAS

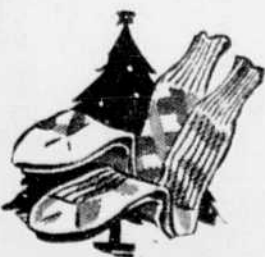
Les plus nouvelles créations de Tooke et de Arrow. Pyjamas de soie, de satin ou de broadcloth dans les nuances en vogue.

\$2.00 à \$5.00



SOULIERS

Messieurs, pour vos chaussures, venez voir nos assortiments complets des fameuses marques Ritchie, Dr Scholl, Strider. Les prix les plus avantageux et la qualité suprême!



Pantoufles de chevreau

Si vous voulez offrir un cadeau qui plaira, choisissez une paire de pantoufles en chevreau de couleur: brun, rouge ou noir, avec fermeture éclair. Ces pantoufles sont le dernier mot du confort et de la beauté!

\$2.00 à \$3.50

Semelles pesantes ou légères. Nous avons aussi les fameuses pantoufles Packard, toujours aux meilleurs prix.



Au grand magasin pour Dames

Robes de jour

En très beau crêpe de soie dans les teintes les plus nouvelles. Tous les détails nouveaux d'élégance. Tailles 11 à 20.

\$3.95

\$18.95



Bourses-manchons

En cuir maroquin brun ou noir. La dernière nouveauté

\$2.95



ANGORA 100% pure

Gants, écharpes, capuchons en tricot de laine Angora 50% et 100% pure. Toutes les plus nouvelles teintes. Chacun

\$2.50 et \$3.95



Robes de soir

Jolies robes de soir et de banquet dans les plus nouveaux modèles. Rose, bleu, blanc, noir, etc. Tailles 14 à 20.

\$6.95

\$18.95

"Bridal Sets"

En satin rose, bleu-pâle ou blanc. Grand choix de

\$3.95 à \$8.95

Robes de nuit

Et pyjamas en satin bleu-pâle, rose, blanc. Grand choix à

\$1.50 à \$3.95

Manteaux d'intérieur

Un assortiment des plus complets de manteaux d'intérieur en satin, flanelle, édredon, chenille. Nuances rose, bleu-pâle, rouge-vin, etc. Prix variant de

\$2.49 à \$9.95

COUVERTURES réversibles

En beau tissu de laine, avec ourlet de satin. Réversibles deux tons ou même nuance. A partir de

\$7.95

Transformez "sa" chambre pour les Fêtes! Un beau cadeau à lui offrir

PARURES DE SATIN

Douillettes de satin, moelleuses et confortables. A prix variant de

\$2.49 à \$6.95

Aux deux grands MAGASINS

J. A. SAVARD, LTÉE

53-55, rue King Ouest
Voisin de la Banque de Commerce
Basse-Ville — Sherbrooke

OUVERTURE DU COLISEE DE RICHMOND

LE SYSTEME DE PLOMBERIE
AU COLISEE DE RICHMOND

A ETE INSTALLE PAR

G. E. GILL

Contracteur - Plombier

RUE DU COLLEGE — TEL. 32. — RICHMOND.

L'INSTALLATION ELECTRIQUE

AU COLISEE DE RICHMOND

A ETE FAITE PAR

J. E. McCABE

Contracteur - Electricien

TEL. 3-s-2

RUE MAIN.

WINDSOR MILLS.

La ville de Richmond est dotée d'un Colisée très moderne

Après de nombreuses démarches, la Ville de Richmond, la Société d'Agriculture et les citoyens réussissent à doter Richmond d'un magnifique Colisée — Grand confort et accès facile

Après des démarches qui durent depuis plusieurs années, les directeurs de la Société d'Agriculture du comté de Richmond ont enfin leur propre édifice sur les Terrains de l'Exposition et ce sera cette construction de briques, surnommée le "Colisée", qui sera le théâtre des joutes locales du club de hockey de Richmond, dans la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est.

Le nouveau "Colisée", qui est l'une des constructions les plus modernes du genre dans la province de Québec, pourra abriter 980 spectateurs confortablement assis, ce qui signifie que ce nombre pourra pratiquement être doublé par les spectateurs debout.

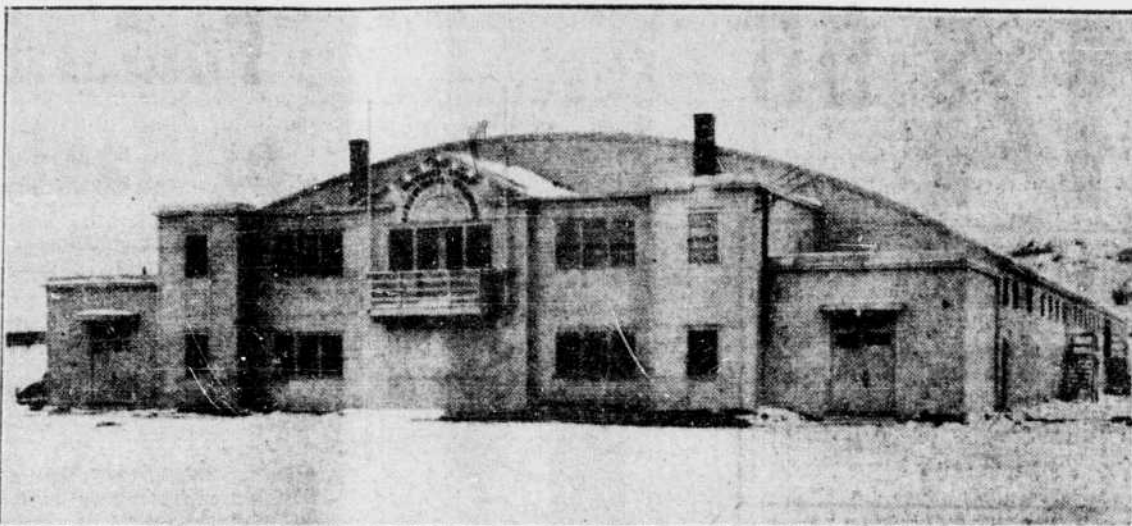
Le Colisée ne possède pas une seule colonne à l'inté-

rieur de sorte que les spectateurs aux joutes de hockey aussi bien qu'aux autres spectacles qui y seront présentés auront une vue parfaite de l'arène qui est de la dimension nécessaire pour une patinoire de hockey.

de Richmond a loué le Colisée à la Société d'Agriculture pour une période de 99 ans et elle l'a sous-loué à la direction qui opérera le club de hockey dans la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est, cet hiver.

rière des bancs plutôt qu'autour de l'arène de sorte que les spectateurs sont assurés de ne jamais perdre de vue ce qui se passe au centre de l'arène à cause de la circulation des autres spectateurs dans les allées. De plus, la

LE COLISEE DE RICHMOND



La ville de Richmond est maintenant dotée d'un magnifique Colisée, dont l'ouverture aura lieu vendredi, 20 décembre, alors que le club Sherbrooke rencontrera le club Richmond, dans une partie de la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est. Cette photographie nous montre l'extérieur du Colisée. (Photo La Tribune)

La construction du Colisée coûta la somme de \$23,000, payée conjointement par le gouvernement provincial, la ville de Richmond et un groupe de citoyens en vue de cet endroit; la cité et le gouvernement ont versé chacun une somme de \$10,000 pour cette construction, tandis que la balance a été payée par un groupe de citoyens. La ville

L'équipe de Richmond trouvera dans le Colisée toutes les commodités que l'on retrouve dans les plus grands amphithéâtres du genre et les clubs visiteurs auront rarement vu autant de confort; le Colisée est équipé de deux grandes chambres pour les joueurs et chacune de ces chambres a des douches avec eau chaude.

assez prononcée qu'il n'y a aucun danger que les spectateurs dans les dernières rangées aient la vue cachée par ceux des rangées précédentes.

Le Colisée est extrêmement bien éclairé et l'on a porté une attention toute spéciale à son aération, lorsqu'on en a fait la construction, de sorte que la population pourra y assister à tous les événements qui s'y dérouleront dans le plus grand confort.

En résumé, le Colisée est une construction qui fait honneur à la ville moderne qu'est Richmond.

Réjouissances à Noël pour les petits réfugiés anglais

(Presse Canadienne).

TORONTO. — Les centaines d'enfants britanniques évacués au Canada ne manqueront de rien à Noël, le premier qu'ils passeront loin de leurs foyers depuis le début de la guerre.

On a abandonné l'idée d'organiser des réunions en groupes pour les réfugiés britanniques, mais on organisera des fêtes dans les maisons où l'on a adopté des Britanniques pour la durée de la guerre. Le docteur R.-C. Wallace, de Kingston, président du comité national pour les réfugiés britanniques, a adressé un message aux enfants dans lequel il leur souhaite un joyeux Noël et une heureuse année.

"Ils sont loin de leurs foyers à un moment où l'on désire être au milieu des siens, dit le docteur Wallace. Cependant, ils ont trouvé de véritables foyers au Canada et ils constateront que Noël est aussi joyeux ici qu'en Angleterre, en Ecosse ou dans les Galles.

"Ils penseront à leurs parents le cœur un peu gros, mais ils sentiront beaucoup de gratitude pour leurs parents adoptifs du Canada qui leur prépareront une fête de Noël très gaie".

Le conseil de réception fait des arrangements pour que les enfants et leurs parents puissent converser par le truchement de la British Broadcasting Corporation et de Radio Canada.

Deux enfants, une fillette et un garçonnet, de Halifax, de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver adresseront des souhaits aux parents. Un chœur, composé de 15 enfants britanniques à Toronto, chantera le chant de Noël "I saw three ships come sailing".

Un des enfants de Toronto, racontera au peuple britannique des faits de la vie canadienne, des impressions sur le Canada, les coutumes canadiennes, parlera de la manière dont se vivent les Canadiens et de leurs habitations. Un autre enfant donnera, d'Ottawa, une description de l'hiver canadien, et l'heure de la récréation d'un groupe d'enfants à Montréal, enregistrée sur disques, sera transmise par radio.

Jopson dit que les enfants attendent impatiemment l'heure fixée pour ce programme radiophonique qui leur permettra de parler à leurs parents.

On est à organiser des fêtes dans certaines localités. La section de Montréal du comité national des réfugiés avait projeté d'organiser des arbres de Noël, mais elle a abandonné cette idée en songeant que les enfants étaient tous dans de si bons foyers et qu'un arbre de Noël collectif ne saurait être nécessaire.

Gérant du Colisée



Monsieur A. E. DYSON, homme d'affaires avantageusement connu de Richmond, qui a été nommé gérant du Colisée qui vient d'être érigé sur le terrain de l'Exposition de Richmond.

J. C. Brouillette

ENRG.

Bijoutier — Horloger

Graveur

MONTRES BULOVA, ALLIANCES "BRIDAL WREATH"

Assortiment varié de cadeaux de noces.

RICHMOND, QUE.

Jean-Paul

Brouillette

B. A. O.

Opticien — Optométriste

GRADUE DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL

RICHMOND, QUE.

CORDIALE INVITATION....

Notre ville est maintenant dotée d'un magnifique Colisée qui, pendant la saison d'hiver, sera le rendez-vous des amateurs de hockey et des fervents du patinage. En été, cet imposant édifice servira aux fins de l'Exposition du comté. De toute façon, le Colisée aidera dans une large mesure à la saine récréation de notre population.

Nous invitons cordialement tous les citoyens de la ville de Richmond et des villes et villages environnants à se rendre en grand nombre, soit aux joutes de hockey, soit pour y exercer le sport du patinage ou à toutes les autres attractions qui y seront données.

Le Conseil Municipal de la Ville de RICHMOND

ALFRED GEOFFROY,
Maire.

CAMILLE DUPUIS, N.P.,
Secrétaire-Trésorier.

Nos Voeux de Succès

Aux directeurs du Colisée et du club de hockey Richmond de la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est.

La Construction du Colisée de Richmond

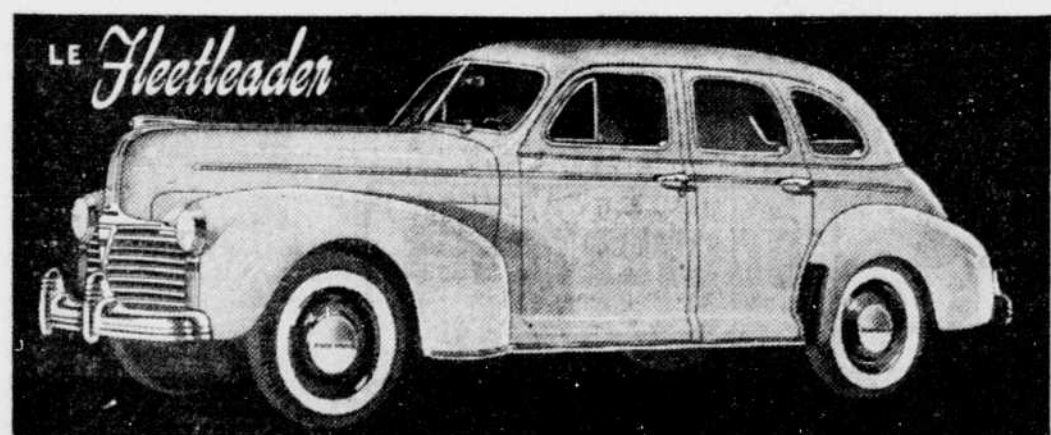
A ETE CONFIEE A

Giguère & Lacroix

Contracteurs généraux

Ste-Marie-Co. Beauce, Qué.

Aucune construction n'est trop importante ou trop petite pour que nous n'y apportions notre meilleure attention. Si vous projetez de construire ou de réparer, ne manquez pas de demander nos estimés.



Vendeurs des Autos General Motors :

**McLAUGHLIN-BUICK — OLDSMOBILE
PONTIAC — CHEVROLET**

Nos relations commerciales de 20 années avec les plus importants manufacturiers d'automobiles, notre garage avec son équipement moderne et notre personnel expert, ayant suivi un cours spécial de mécanique chez ces manufacturiers, nous permet de vous assurer en tout temps, service et satisfaction.

AUTOS USAGÉES

Nous avons toujours en main plusieurs bonnes autos usagées, portant la garantie "4 étoiles" de G.M. Venez nous voir avant d'acheter!

DYSON & ARMSTRONG

RICHMOND, QUE. — TEL. 197.

NOS VOEUX DE SUCCÈS!

Nous présentons au club de hockey Richmond, de la Ligue Intermédiaire des Cantons, nos vœux les meilleurs, à l'occasion de l'ouverture de la saison du hockey.

VENDREDI, 20 DECEMBRE PROCHAIN

Le club de hockey Richmond présente un alignement formidable

Sous la conduite de Russ Blinco, ce club sera un sérieux aspirant au championnat de la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est. — Harris, Peterson et Boisvert sont les piliers du club.

Après les efforts faits par les deux députés du comté, le conseil de ville et la Société d'Agriculture de Richmond pour doter la ville d'un amphithéâtre des plus modernes, il n'était que juste que l'on donne à cette ville une équipe de hockey supérieure pour la représenter dans la Ligue de Hockey Intermédiaire des Cantons de l'Est et la direction du club n'a rien ménagé pour en arriver à ce but; de fait, on a groupé à Richmond l'une des plus puissantes équipes intermédiaires que l'on ait vues dans les Cantons de l'Est.

Ce bureau de direction, qui a comme présidents honoraires, MM. S.-E. Desmarais, député du comté à la Législature provinciale, J. D. Beaubien et Thomas Southwood, est dirigé par le président, M. H. N. Becker, qui a toujours été des plus actifs dans les organisations sportives de Richmond; M. Becker est secondé, comme vice-président, par le Dr Roger Nadeau, tandis que Santo Roy, l'un des athlètes les mieux connus des Cantons de l'Est, tant dans le hockey que le basketball, agit comme secrétaire; les directeurs du club sont MM. Gaston Desmarais, C. W. Armstrong, Thomas Southwood, L. P. Beaubien, Grant Campbell, Gérard Desmarais, L. P. Girard et R. Hayes. M. A. E. Dyson est le gérant du Colisée, où se joueront les parties locales de hockey, cet hiver.

C'est donc une équipe de premier ordre que verra la population de Richmond, vendredi soir, lorsque Son Honneur le maire Alfred Geoffroy, accompagné des deux députés du comté, M. S. E. Desmarais et M. J. P. Mullins, mettra la rondelle

au jeu, au début de la joute entre Richmond et les Indiens de Sherbrooke.

Comme gérant et instructeur de l'équipe, on pouvait difficilement trouver mieux que Russ Blinco, qui fut durant plusieurs années l'un des joueurs les plus populaires des Maroons de Montréal, de la Ligue Nationale de Hockey, jusqu'au retrait de cette équipe du hockey Richmond.



Comme gardien de buts régulier, Richmond possède un joueur d'une expérience remarquable dans Lou Gagnon, qui demeure dans cette ville depuis trois ans et est l'un des joueurs les plus populaires de l'équipe; Gagnon, qui est le frère de Paul Gagnon, de Sherbrooke, est un vétérinaire du hockey senior de la métropole et il a également joué durant quelques années dans la Ligue Amateur de l'Est des Etats-Unis, le circuit amateur le plus puissant de la république voisine. Comme substitut à Gagnon, Richmond a eu la main heureuse en engageant Ernie Taylor, l'une des étoiles de la Ligue Commerciale et de la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est, l'hiver dernier; quoique ne possédant pas la vaste expérience de Gagnon, Taylor est un gardien de buts d'un grand jugement et d'une habileté consommée qui saura être utile à son club lorsque ses services seront requis.

Blinco n'en est pas à ses débuts comme instructeur d'une équipe de hockey, puisque l'hiver dernier, il a conduit le King Street Tire Depot, de Sherbrooke, au championnat de la Ligue Commerciale Interprovinciale et à la finale provinciale du hockey commercial.

Russ Blinco a groupé sous sa direction quelques-uns des meilleurs joueurs de hockey des Cantons de l'Est dont Hank Harris et Howie Peterson, deux des meilleurs joueurs de la Ligue Provinciale Senior, l'an dernier, et qui, avec Jack

Forsey, ont conduit les Cavaliers Rouges de Sherbrooke au championnat du circuit Boivin. Avec le jeune Lemire, d'Asbestos, Harris et Peterson forment la première ligne d'attaque de Richmond et ce trio semble devoir devenir le cauchemar des gardiens de buts du circuit; à la première joute du club, contre Windsor Mills, dimanche dernier, cette ligne a été responsable de trois des cinq points de Richmond.

Comme gardien de buts régulier, Richmond possède un joueur d'une expérience remarquable dans Lou Gagnon, qui demeure dans cette ville depuis trois ans et est l'un des joueurs les plus populaires de l'équipe; Gagnon, qui est le frère de Paul Gagnon, de Sherbrooke, est un vétérinaire du hockey senior de la métropole et il a également joué durant quelques années dans la Ligue Amateur de l'Est des Etats-Unis, le circuit amateur le plus puissant de la république voisine. Comme substitut à Gagnon, Richmond a eu la main heureuse en engageant Ernie Taylor, l'une des étoiles de la Ligue Commerciale et de la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est, l'hiver dernier; quoique ne possédant pas la vaste expérience de Gagnon, Taylor est un gardien de buts d'un grand jugement et d'une habileté consommée qui saura être utile à son club lorsque ses services seront requis.

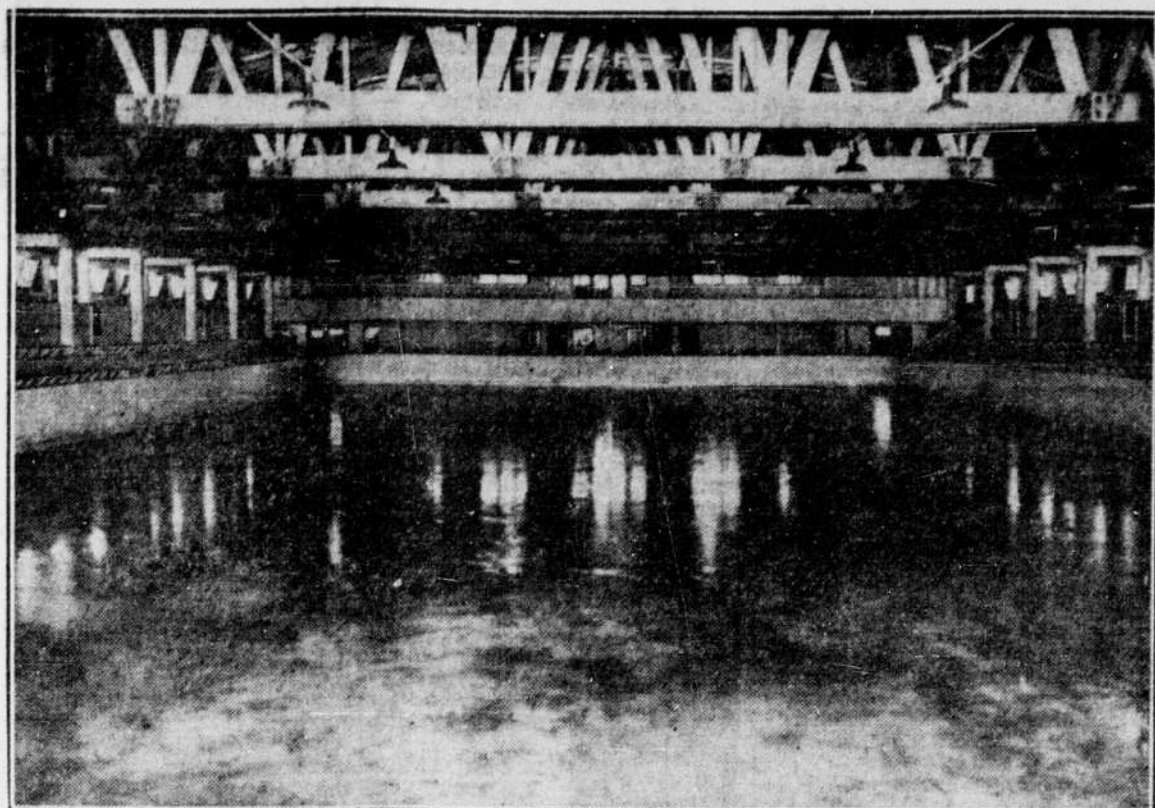
Blinco a construit sa défense autour d'Ivan Boisvert, qui était probablement le joueur de défense le plus recherché des clubs des Cantons de l'Est, cet automne; les quatre clubs du circuit Charlier ont tenté tour à tour de se réserver les services de Boisvert et Richmond a été chanceux de l'obtenir. Boisvert qui avait la réputation d'être le "bad man" du hockey intermédiaire dans les Cantons de l'Est, a décidé de s'en tenir exclusivement au hockey, cet hiver, et ses services n'en seront que mieux appréciés. Tout en n'étant pas l'un des joueurs les plus spectaculaires à l'offensive, Boisvert est un homme fiable à la ligne bleue qui cherche plus à empêcher l'adversaire de scorer que de tenter de scorer lui-même; tout de même, il sait profiter des ouvertures qui se présentent et le but et les deux assistés qu'il a obtenus contre Windsor Mills, dimanche dernier, en font foi.

Comme copain de Boisvert, à la ligne bleue, Blinco a placé Pat Murphy, un Irlandais qui sort parfois de son caractère quand on veut le pousser à bout, mais, comme Boisvert, un homme qui sait arrêter efficacement les assauts de l'adversaire; de plus, étant un ancien joueur d'attaque, Murphy est capable de conduire des assauts qui donnent souvent à penser au cerveau ennemi.

Comme pivot de la deuxième ligne d'attaque, Richmond pouvait difficilement trouver mieux que Sunney Mooney; depuis qu'il a quitté les rangs juniors, Sunney s'est toujours tenu dans le voisinage de la tête du classement des compteurs des ligues pour lesquelles il a joué lorsqu'il n'occupait pas cette position même; un stage d'un an en Hollande, il y a trois ans, n'a fait qu'augmenter l'expérience de Mooney.

Sur les ailes, Mooney sera flanqué de Marcel Garand et de Henri Boisvert; ces deux joueurs faisaient partie, l'an dernier, de l'équipe des Tigres de Victoriaville et ils étaient deux des plus solides compteurs; Garand a joué, il y a deux

L'INTÉRIEUR DU COLISÉE DE RICHMOND



Cette photographie nous montre l'intérieur du Colisée de Richmond, qui vient d'être terminé et dont l'ouverture aura lieu vendredi, 20 décembre.

ans, avec les Cavaliers Rouges de Sherbrooke et il est un joueur qui sait bien se défendre contre le joueur adversaires qui voudraient le bousculer, tandis que Boisvert possède une très haute taille qui lui permet de passer un peu partout impunément; Garand n'a pu prendre part à la joute de

dimanche dernier à cause d'une blessure au bras, mais il sera probablement au poste, vendredi soir, contre les Indiens de Roger Cormier.

Comme joueurs supplémentaires à la défense, Blinco n'a que l'embaras du choix entre Murray Smith, un vétéran de Richmond dont l'expérience devrait être très utile au club; Don Ross, un joueur récemment gradué du hockey junior et qui a su se mettre en vedette dans la Ligue Commerciale, l'hiver dernier; Demers, un jeune d'Asbestos qui ne craint pas les coups et qui, s'il est bien dirigé, ne devrait pas tarder à aller joindre son concitoyen, Conrad Dion, dans les rangs seniors.

Enfin, à l'attaque, Blinco a deux jeunes joueurs qui promettent dans Leblanc, un ancien joueur de

Bromptonville, et McCrea, un brillant joueur d'avant de North Hatley.

Avec un tel alignement, Richmond devrait être un candidat plus que sérieux au championnat de la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est et si leur club n'a pas gagné sa première joute, dimanche dernier, les partisans de Richmond n'auront pas à s'en faire, car, comme le disait récemment Blinco, avec un tel groupe de joueurs qui n'ont jamais joué ensemble auparavant, il sera difficile d'obtenir un jeu d'ensemble parfait avant quelques parties; mais lorsque ses joueurs seront habitués les uns aux autres, les trois autres clubs du circuit Charlier feront bien de se surveiller lorsqu'ils rencontreront Richmond.

Compliments de

M. T. J. McKEE

Agent pour:

PLANCHE MURALE "GYPROC"

PLATRE "HARDWALL"

CHAUX ET CIMENT

Rue Main. — RICHMOND — TEL. 6

NOS MEILLEURS VOEUX AU CLUB RICHMOND!

Gagné & Desmarais
AVOCATS

Bureau à Richmond
Rue Main
Tél. 37

Bureau à Sherbrooke
92, rue Wellington-N.
Tél. 30

Merrill's Express

TRANSPORT LOCAL ET SUR LONGUES DISTANCES

BUREAU: RUE DU COLLEGE

TEL: 3 RICHMOND

NOUS AVONS FOURNI LES PORTES ET CHASSIS DU COLISEE DE RICHMOND.

J. E. LEMIEUX

BOIS DE CONSTRUCTION DE TOUTES SORTES
PLANCHES ISOLANTES — MATERIAUX A TOITURE
PORTES ET CHASSIS DE TOUTES SORTES
AGENT DES FAMEUSES PEINTURES JAP-A-LAC



AUX
ENTREPRENEURS

Nous vous fournirons des prix sur tout genre d'ouvrage de boutique, ainsi que pour portes et chassiss. Notre atelier est le mieux outillé et le plus moderne de la région.

TEL: 27-S-2.

WINDSOR, QUE.



"POUR MOI, DU CHATEAU-GAI!"

Souhaitez la Noël et le Nouvel An avec les "excellents vins du terroir canadien"

Château-Gai
VINS MOUSSEUX \$1.75
BLANC ET ROUGE 26 ONCES.
En vente dans tous les magasins de la Commission des liqueurs du Québec et dans tous les Principaux Hotels

VIN ST. PIERRE
Types Porto et Sherry.
Dans la Grosse Cruche Economique de Un Gallon pour les Fêtes:
\$1.75
160 ONCES

Plus vieux
Vieilli dans des fûts en chêne pour lui donner ce velouté qui n'est obtenu que par l'âge.

Plus fort
Environ 28% d'alcool

Meilleur pour vous
Il est pur-fait avec du Raisin de Niagara sélectionné, lui donnant un bouquet riche et plus savoureux.

CANADIAN WINERIES LIMITED

LACHINE - QUÉBEC

SUCCURSALES: TORONTO ST. CATHARINES NIAGARA FALLS

Boston met fin à la série de huit victoires consécutives de Toronto



JEAN-PAUL LAMINE

L'intérêt que porte la population

des Cantons de l'Est à la nouvelle

Ligue Intermédiaire a été de

plus en plus grand, et les organisateurs

du circuit et de la présence de 1.000

spectateurs payant à la partie à

Sherbrooke et de près de mille per-

sonnes à Windsor Mills, dimanche,

démontre que la population recon-

naît le travail fait par les organis-

ateurs pour donner du hockey inté-

ressant aux amateurs, cet hiver. La

lutte sérieuse que se font les qua-

tre clubs dans ces deux journées

sera d'autant plus intéressante à

mesurer que la saison avancera. Comme

Richmond, la ville la plus éloignée

du circuit n'est qu'à vingt-cinq mil-

les de Sherbrooke et qu'il n'y a même

pas quarante milles entre les

deux extrémités du circuit, Rich-

mond et East Angus, les quatre

clubs du circuit d'hiver ont opéré

de bonnes chances de pouvoir opé-

rer tout l'hiver sans trop avoir à cra-

indre un déficit; naturellement, per-

sonne ne s'est enquis dans cette

organisation avec l'espoir de faire

de gros gains financiers, car on a

raremment vu une organisation spor-

tive faire de gros profits, dans une

région, mais tous ne demandent

qu'à ne pas avoir de trop gros dé-

ficits à enregistrer. De plus, à la

suite du rapprochement des divers

villes de la ligue, les partisans

des quatre clubs pourront facile-

ment assister à toutes les parties de

leurs préférés, d'autant plus qu'il

est rare que les routes ne soient pas

passables, en hiver, d'East Angus à

Richmond; de ce fait, non seule-

ment les dépenses de voyages se-

ront-elles moins élevées, mais en-

core les assistances aux parties se-

ront plus nombreuses, et par consé-

quent, les revenus plus élevés. Déjà,

plusieurs amateurs de hockey de

Sherbrooke se proposent d'assister

à la rencontre entre East Angus et

Windsor Mills, à ce dernier endroit,

dimanche soir, et il n'est pas impos-

sible que bon nombre de partisans des

Indiens accompagneront l'équipe de

Roger Cormier, à Richmond, ven-

dredi soir. Il est vrai que chaque

club ne jouera que dix-huit parties

au cours de l'hiver, mais, comme

à part du dimanche, on ne jouera

pas en général qu'une partie par

soir, dans le circuit, cela signifie

que lorsque le club préféré des am-

ateurs sera inactif, certains

soirs, ils seront bien libres d'aller

assister à une autre partie sans

faire de dépenses exagérées. Il n'y

a qu'une ombre au tableau, c'est que

Moose n'a pu se former une é-

quipe pour se joindre aux quatre

autres; nous aurons ainsi un de

plus nombreuses parties avec un

circuit formé de représentants des

cinq villes les plus peuplées de

la région.

LE SPORT ICI ET LÀ: Verdun,

Cornwall, Québec, Royals, Cana-

diens et Concordia, dans la Ligue

Québec Senior, sont des clubs bien

à plaindre; en effet, Gordie Poirier,

qui, avec les frères Albert et Tony

Lemay, a fait gagner plusieurs

cerbères de la Ligue Nationale

Senior, l'hiver dernier, vient de re-

joindre ses deux anciens collègues

de St-Hyacinthe avec les Sé-

néateurs d'Ottawa; comme les six

adversaires des Sénateurs n'ont pu

leur infliger qu'une seule défaite

dans les quatre parties qu'ils ont

jouées à date, ce sera bien l'un des

derniers qu'Ottawa aura perdus,

cette année, car avec l'addition de

Poirier sur son alignement, Otta-

wa a pratiquement déjà la coupe

Allan chez lui. Joe Louis a établi

un record peu enviable, lundi soir,

en défendant son titre pour la dou-

zième fois, depuis qu'il l'a enlevé à

Jimmy Braddock; ce record est en

core plus extraordinaire si l'on tient

compte qu'il n'y a eu que cinquante

Art Ross a vécu l'une des plus belles soirées de sa vie alors que ses Bruins ont infligé une défaite de 5-2 aux Maple Leafs de Conny Smythe, à Boston, hier soir. — Les Américains ont causé une autre surprise en triomphant des Red Wings par 3-2, après une période supplémentaire. — Boston s'est rapproché à trois points des Red Wings, tandis que les Américains ont rejoint les Canadiens en sixième position.

(Par Jack Mitchell, de la PC) Il ne paraît pas probable que les Bruins de Boston, les forces des Bruins de Boston, l'homme le plus heureux de la terre, aujourd'hui. En effet, pour Ross, le monde de la Ligue Nationale de Hockey n'était certainement pas rose. Les Bruins semblaient finalement avoir embolisé le pas; ils se rapprochent de la deuxième position du classement et, pour compléter la victoire dans la longue bataille de Ross contre un certain monsieur Conny Smythe, des Maple Leafs de Toronto, et qui a dû faire extrêmement plaisir à M. Ross.

Il ne devait y avoir rien de plus dur sur terre pour Ross que de voir ses Bruins arrêter la série de huit victoires consécutives des Maple Leafs de Smythe, hier soir, avec une victoire de 5-2, à Boston. C'était un triomphe personnel dans ce qui équivalait, dans la Ligue Nationale de Hockey, à l'annihilation entre les Giants de Brooklyn, dans la Ligue Nationale de Baseball.

Bien que cette rivalité dure depuis longtemps, les pires coups ont été donnés par Smythe, au cours des éliminatoires de 1935. À cette occasion, les Leafs avaient laissé prendre aux Bruins une avance de trois points dans la

HOCKEY

LES POSITIONS

LIGUE NATIONALE

	j.	g.	p.	n.	p.	c.	pts
toronto	16	13	3	0	52	29	26
détroit	16	7	5	4	38	32	18
boston	14	6	5	3	49	35	15
chicago	15	5	7	3	31	38	13
rangers	14	5	7	2	37	38	12
canadiens	14	4	8	2	29	41	10
américains	15	4	9	2	27	50	10

LIGUE QUEBEC SENIOR

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
tawa	14	10	1	3	34	31	23
ébec	15	8	4	3	37	38	19
oyals	13	8	4	1	32	37	17
ornwall	14	7	6	1	33	45	5
adiens..	13	5	8	0	40	52	10
rdun	16	4	12	0	46	73	9
ncordia..	13	2	9	2	34	60	6

LIGUE AMERICAINE

	Section		Est				
	j.	g.	p.	n.	p.	c.	pts
New Haven	21	11	7	3	62	50	25
Springfield	22	10	7	5	64	65	25
Providence	19	9	10	4	51	56	18
Philadelphia	19	6	11	2	48	63	14

Section Ouest

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Cleveland	17	10	3	2	34	42	22
Herby	19	10	7	2	34	57	22
Pittsburgh	23	10	8	1	38	49	21
Indianapolis	21	6	12	3	31	67	15
Buffalo	17	6	11	0	40	59	12

LIGUE INTERMEDIAIRE DES CANTONS DE L'EST

	j.	g.	p.	n.	p.	c.	pts
erbrooke.	1	1	0	0	5	2	2
ndsor M...	1	1	0	0	6	5	2
st Angus.	1	0	1	0	2	5	0
chmond...	1	0	1	0	5	6	0

LIGUE MONTREAL ET DISTRICT

	Section Sud						
	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Valleyfield	11	10	0	1	62	27	21
Shawinigan	11	8	3	9	73	44	20
Lachine	10	8	2	0	90	30	16
Lachute	7	1	6	0	31	58	2
St. Lambert	7	0	6	1	12	76	2

Section Nord

	j.	g.	p.	n.	p.	c.	pts
Joliette	12	7	4	1	36	54	15
Jérôme.....	8	6	2	0	46	25	12
Veray	7	1	5	1	29	41	4
Don Juan	9	1	8	0	37	68	2
Verdun	8	1	7	0	22	65	2

LIGUE MANSFIELD

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Generals	7	4	1	1	31	14	9
M.D.A.	6	3	1	2	13	11	8
St. Ann's	5	2	1	2	15	10	6
N.D.G.	5	2	2	1	11	16	5
R.C.A.	6	1	2	3	16	15	5
Verdun	6	2	4	0	11	23	4
St. Lambert	6	1	4	1	6	14	3
Itterville	0	0	0	0	0	0	0

J.A.H.A.

als	4	4	0	0	25	5	8
dun	4	3	1	0	20	10	6
adiens ..	4	1	3	0	12	15	2
cordia ..	4	0	4	0	4	31	9

MONT ROYAL JUNIOR

MONT ROYAL JUNIOR

St. Lambert	3	2	1	0	11	12	4
Mont Royal	3	2	1	0	6	5	4
St. Pierre	4	2	2	0	15	12	4
Clearport	3	0	1	2	4	5	2
Noorduyk	4	0	3	1	4	19	1

bourreaux des gardiens de buts, nous servant la première position du classement des compteurs jusqu'à son départ pour les Américains avec Fred Hunt depuis son arrivée à New-York. Thaurier a démontré qu'il n'était pas l'indécrottable d'être plus poli que les cerbères du circuit. Calder et tout porte à croire qu'il sera un candidat sérieux lorsqu'il s'agira de choisir la recrue la plus sensationnelle de la saison dans la L.N.H., le printemps prochain. Thaurier est un athlète très bien connu à Sherbrooke, ayant été l'un des plus dangereux concurrents du tournoi de tennis des Cantons de l'Est, au St-François, l'été dernier, en plus d'avoir pris part à l'entraînement des Braves de Sherbrooke de la Ligue Provinciale de Baseball, il y a deux ans. C'est aussi un ancien joueur du Granby de l'ancienne Ligue Provinciale de Hockey.

Cornwall inflige une défaite de 7-4 à Verdun; Dion blessé

Conrad Dion, ancien cerbère des Cavaliers Rouges de Sherbrooke, est blessé d'un dur lancer au visage par Jean-Louis Bourcier. — Les Flyers se sont rapprochés à deux points du Royal. — Hayes score deux fois pour les vainqueurs et Browne, Forget, Shaw, Maundrell et Forsey, une fois chacun. — Conrad Bourcier, Morin, Laforce et Jean-Louis Bourcier sont responsables des points de Verdun.

MONTREAL, 18. — Les Flyers de Cornwall se sont rapprochés du Royal qui occupe la troisième position dans le classement de la Ligue Senior de Québec, en triomphant des Diables Rouges de Verdun par le score de 7 à 4, à l'Auditorium de Verdun. Cette victoire leur fut coûteuse cependant, car leur gardien de buts Conrad Dion a été blessé gravement au nez par un lancer de Jean-Louis Bourcier environ sept minutes avant la fin.

Il reçut la rondelle en pleine tête et subit une large entaille. Après avoir reçu les premiers soins, Dion a été transporté à l'hôpital. On craint une fracture.

Les Flyers n'eurent pas beaucoup de difficulté à enlancer la rondelle en pleine figure et subit une large entaille. Après avoir reçu les premiers soins, Dion a été transporté à l'hôpital. On craint une fracture.

Les Flyers ont pris les devants du début de la partie lorsque Jerry Brown a marqué sur une passe de Cullen Simon. Moins de quatre minutes plus tard, les hommes de Thaurier avaient égalé le compte, Conrad Bourcier ayant pris Dion en défaut sur une passe d'Ernest Laforce. Un peu plus de quatre minutes s'étaient écoulées que Roland Forget redonne l'avantage aux Flyers.

Les Flyers complètent quatre points dans la deuxième période pendant que les Diables Rouges en eurent un seulement.

Deux minutes venaient à peine de s'écouler dans la période lorsque Gardner fit une passe parfaite à Shaw posté à quelques pieds des buts et celui-ci n'eut qu'à faire ricocher la rondelle dans le coin du filet.

Pendant que Paul Arcand poursuivait une punition, Andy Goldie

HOCKEY

LES PARTIES JOUÉES

LIGUE NATIONALE

Boston 5, Toronto 2.

Americains 5, Detroit 1.

LIGUE QUEBEC SENIOR

Cornwall 7, Verdun 4.

LIGUE MONTREAL ET DISTRICT

Joliette 6, Lachine 5.

Valleyfield 5, Don Juan 1.

J.A.H.A.

Verdun 5, Canadiens 4.

LIGUE MANSFIELD

H.Q. No. 4, Verdun 1.

Generals 6, St. Lambert 1.

O.H.A. JUNIOR "A"

Toronto Marlboros 4, Toronto Rangers 2.

Guelph 9, Toronto Native Sons 6.

O.H.A. SENIOR "A"

St-Catharines 9, Hamilton 2.

CAP BRETON SENIOR

North Sydney 4, Sydney 0.

SASKATCHEWAN SENIOR

Flin Flon 3, Saskatoon 2.

THUNDER BAY SENIOR

Geraldton 3, Port Arthur 2.

MANITOBA JUNIOR

St-Boniface 4, East Kildonan 3.

SASKATCHEWAN SENIOR

Yorkton 2, Moose Jaw 1.

OAKLAND, Calif., 18. — Buddy

Baer, 241, de Sacramento, Californie, a triomphé de Harold Black-

shear, 192, de Monterey, Californie, par 3-0 technique, à la 3ème ronde.

WHITE PLAINS, N.Y., 18. —

Julio Kogan, 134, de New-Haven, a

défait Julio Gonzalez, 136, de Port-

Rich, en 8 rondes.

NEW HAVEN, Conn., 18. —

Nathan Mann, 190 1-2, de Hamden,

Conn., a battu Henry Moroz, 181

1-2, de New-York, en 10 rondes.

HOCKEY LES PARTIES AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE

Buffalo à Indianapolis

Hersey à Cleveland

LIGUE QUEBEC SENIOR

Québec à Canadiens

Royals à Concordia

LIGUE MONTREAL ET DISTRICT

St. Lambert à St. Jérôme

Shawinigan Falls à Joliette

Thurier conserve la tête du classement de la Ligue Américaine

(Presse Associée).

Horaires Quotidiens de la RADIO

AU POSTE CHLT

MERCREDI 18 DECEMBRE

2.00—Piano Réclat, CBC
2.15—Variétés CHLT
2.30—Frankie Master's Orch., CBC
2.45—Pop's Concert, CBC
3.00—Nouvelles Françaises
3.03—The Dancant
3.30—News Bulletin, CBC
3.33—Favourite Waiters, CBC
4.00—Ceux qui n'y sont plus, CHLT
4.15—Chansonnètes, CHLT
4.30—Dance Music
4.45—A Travers nos Cantons, CHLT
5.00—Girl Guides prog.
5.30—Waltz Time
5.45—Le Père Noël, CHLT
6.00—Heure du Crépuscule, CHLT
6.15—News, CBC
6.30—Programme Vogue CHLT
7.00—Nouvelles Mozart
7.05—Variétés, CHLT
7.30—SHERBROOKE EN PARADE
8.55—News, CBC
9.00—Programme Immaculée Conception
9.15—Variétés
9.30—Commentaires des Nouvelles
10.00—M. Kennedy, CBC
10.30—To be Announced
10.55—Mozart's News
11.00—News
11.15—Britain Speaks
11.30—Dance Music, CHLT
12.00—Fermeture

JEUDI, 19 DECEMBRE

7.44—Ouverture
7.45—Prière du Matin, CHLT
8.00—The National News, CBC
8.15—Dance Parade
8.30—Morning Devotions, CHLT
8.45—Did you know that? CHLT
9.00—La Ruche Ménagère, CHLT
10.00—News Bulletin, CBC
10.03—Women's Club of the Air, CHLT
10.30—Hollywood Cinderella, CHLT
10.45—Breakfast Club, CBC
11.00—Songs for You, CBC
11.15—With the Guards
11.30—Heure de Danville, CHLT
11.45—Les Chansons de Paris, CHLT
12.00—Heure Ensoleillée, CHLT
1.00—News, CBC
1.15—Sweet Hour of Prayer, CBC
1.30—Ontario Farm Broadcast, CBC
1.50—Time Signal
2.00—Chansonnètes
2.30—Frankie Master's Orch., CBC
2.45—Pop's Concert
3.00—The Dancant, CHLT
3.30—News Bulletin, CBC
3.33—Jan Savilla Orch.
4.00—Ceux qui n'y sont plus, CHLT
4.15—Chansonnètes
4.30—Musique de Danse, CHLT
4.45—A Travers nos Cantons, CHLT
5.00—Heure de Peter McGregor
5.30—Waltz Time, CHLT
5.45—Le Père Noël
6.00—Heure du Crépuscule, CHLT
6.15—News, CBC
6.30—Prog H-C Wilson & Son Ltd
7.00—Nouvelles Mozart
7.30—SHERBROOKE EN PARADE
8.50—A annoncer
9.15—Variétés
9.30—Radio Commentaires Alfred Desrochers, CHLT
9.45—Gerry Larouche et ses Log Cabin Boys
10.00—Joint Recital, CBC
10.30—Bob Stanley's Orchestra
10.55—Mozart's News
11.00—National News, CBC
11.15—Dance Music, CHLT
12.00—Sing off

POSTE CBF

MERCREDI 18 DECEMBRE

2.30—Orchestre (NBC)
2.45—Le quart d'heure de...
3.00—Programme musical
3.15—Bulletin de nouvelles
3.30—Concert de la U. S. Navy Band, NBC
4.00—Les chefs-d'œuvre de la musique
5.00—"Madrigal Group"
5.15—Féminin
5.30—Programme de la soirée
5.45—Cotes de la bourse de Montréal
6.00—"La Marmaille", Sketch
6.15—Le Père Noël
6.25—Chansons
6.30—Chansonnètes
6.45—Chronique sportive
6.50—Internette
7.00—"La Pension Velder"
7.15—"Un Homme et son Pêche"
7.30—Réclat
7.45—Nouvelles de la BBC
8.00—Profils de femmes
8.30—Sérénade pour cordes
8.55—Nouvelles
9.00—S. V. P.
9.30—Concert d'orchestre
9.45—Roy Shield et son orch. NBC
10.30—La situation aujourd'hui
Causerie
10.45—A communiquer du studio
11.00—Radio-journal et chronique sportive
11.20—Programme musical
11.30—Réclat
12.00—Fin des émissions

JEUDI, 19 DECEMBRE

7.30—Ouverture de poste
7.45—Bulletin de nouvelles
8.00—Radio-journal
8.15—Élévation matutinale

8.30—Chansonnètes françaises
8.45—Pot-pourri musical
9.00—Madame au service
9.15—Piano, (NBC)
9.30—Les chansons que vous aimez
9.45—Feuilleton d'album
9.50—Vos mélodies
10.00—Bulletin de nouvelles
10.05—"Vie de Famille"
10.15—Courrier-confidences
10.30—"Quelles Nouvelles", avec Jovette Bernier
10.45—En écoutant Radio-Canada
11.00—Voyez-vous savoir, Madame?
11.15—Symphonie
11.20—Jeunesse dorée, sketch
11.25—Version française des nouvelles de la B. B. C.
11.30—Disques choisis
11.45—Programme musical
1.00—Radio-journal
1.15—Trio vocal, NBC
1.30—"La Révolte rurale"
1.45—Signal-horloge de l'Observatoire d'Ottawa
2.00—Chansonnètes françaises
2.15—"La Rue Principale"
2.30—Orchestre, (NBC)
2.45—"Le quart d'heure de..."
3.00—Programme musical
3.15—Bulletin de nouvelles
3.30—Concert de la U. S. Marine Band, NBC
4.00—Les chefs-d'œuvre de la musique
5.00—L'heure du thé
5.15—Féminin
5.30—Programme de la soirée et internette musicale
5.45—Cotes de la bourse de Montréal
6.00—Causerie
6.15—Chansonnètes
6.25—Chansons
6.30—Radio-journal
6.45—Chronique sportive et internette musicale
7.00—"La Pension Velder"
7.15—"Chevaliers de Folklore"
7.30—Réclat de violoncelle
7.45—Nouvelles de la B. B. C.
8.00—Radio-journal de Radio-Canada à Toronto
8.30—Les Miniers Mémorables
8.45—Bulletin de nouvelles
9.00—Piano
9.15—Le bon chanteur
10.00—Réclat à deux
10.30—La situation aujourd'hui
Causerie
10.45—Les Voix Françaises, Causerie (BBC)
11.00—Radio-journal et chronique sportive
11.20—Programme musical
11.30—"Magnolia Blossom"
12.00—Fin des émissions

POSTE CKAC

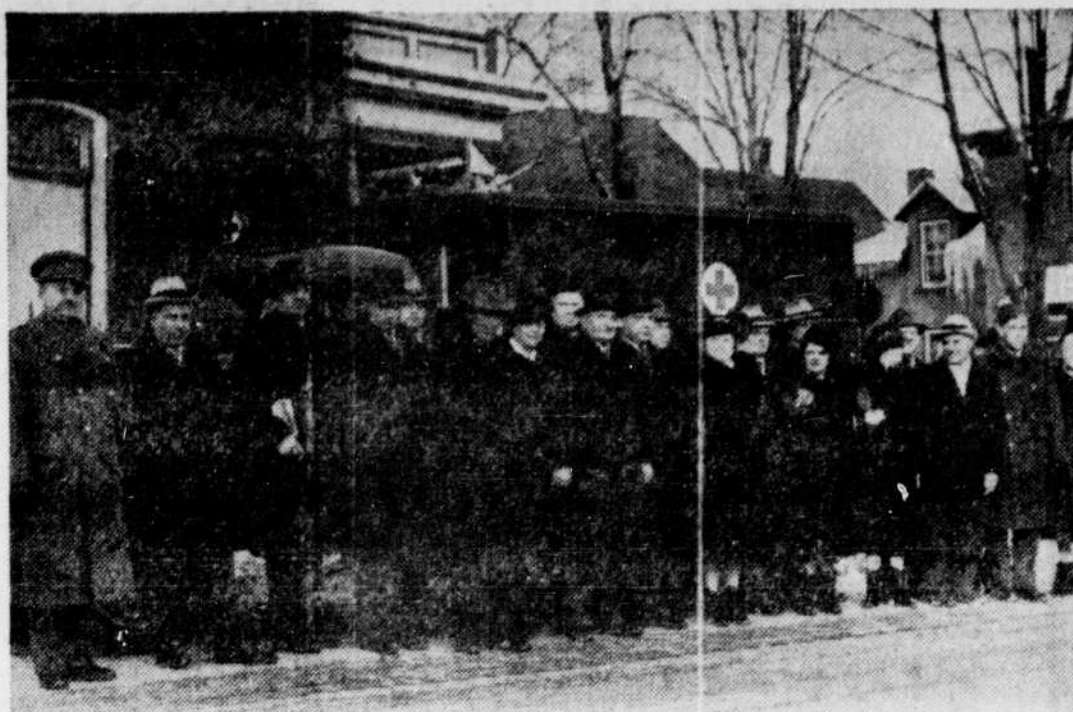
MERCREDI 18 DECEMBRE

2.30—Cours de bourse
2.45—"Au Music-Hall"
3.00—Tonic Tunes
3.15—L'heure de l'opéra
3.30—"La femme et l'actualité"
3.45—Musique de danse
3.55—Pierrot et Pierrette
4.00—"Merry Marmalade"
4.15—"Les événements sociaux"
4.30—Nouvelles
4.45—"Le bulletin des fermiers"
4.55—"Le Père Noël"
5.00—"L'heure du thé"
5.15—"A qui la chance?"
5.30—"La Rue Principale"
5.45—"Madeleine et Pierre"
6.00—"Les Gobelins"
6.15—"Musique et Pénombre"
6.30—"Moi, j'ai dit ça?"
6.45—"Les nouvelles de chez nous"
7.00—"L'heure de la chanson"
7.15—"Light up and Listen Club"
7.30—"Naxos et Barnabé"
7.45—"Le Don Juan de la chanson"
8.00—"Ceux qu'on aime"
8.30—"La course au trésor"
9.00—"Big Town"
9.15—"Amos'n Andy" (CBS)
9.30—"Les gais lurons"
10.00—"The Star Theatre"
10.15—"Allo, Allo, les sports!"
10.30—"Nouvelles locales"
10.45—"Le journal parlé"
11.00—"Images de guerre"
11.15—"Nouvelles"
11.30—"Orch. de danse" (CBS)
1.00—"L'heure — Fin des émissions"

JEUDI, 19 DECEMBRE

2.30—Bulletin d'informations
2.45—"Réveil de la bonne humeur"
2.55—"Le quart d'heure de l'opéra"
3.00—"Pot-pourri musical"
3.15—"Bulletin d'informations"
3.30—"Club Chanteclore"
3.45—"Réveil de la chanson française"
4.00—"La joyeuse ménagère"
4.15—"Nouvelles"
4.30—"Conseils pratiques"
4.45—"Les vedettes de la semaine"
4.55—"Nouvelles instrumentales"
5.00—"Andante"
5.15—"Le chanteur sans nom"
5.30—"L'heure récréative"
5.45—"Grande Soirée"
6.00—"Hits and Encores"
6.15—"L'heure de la valse"

UN DON DES CANADIENS-ITALIENS LOYALX



Une ambulance militaire, la première d'une série d'ambulances qui seront données par les Italiens de Montréal et d'Ottawa, a été présentée ces jours derniers à la Croix Rouge canadienne dans la capitale canadienne. Ci-dessus une délégation des donateurs italiens qui ont assisté à la présentation, avec l'ambulance qu'ils ont offerte.

FUNERAILLES DE Mme I. LETOURNEAU

(Spécial à la "Tribune")

THETFORD MINES. — Mme Israël Letourneau, née Alberta Lamotte, est décédée subitement à sa résidence, à l'âge de 60 ans.

Cette mère de famille chrétienne et exemplaire laisse quatre enfants.

Ses funérailles ont eu lieu en l'église St-Alphonse de Thetford.

Lui survivent, cinq fils: Wencelas, Albert, Arthur, Alcide et Maurice; quatre filles: Mme Alys Lachance (Lucienne), Mme Laureat Dostie (Noëlle), Mme Louis-Albert Doyon (Marie-Laure) et Mme Robert Dion (Georgette), tous de Thetford Mines; ses frères: MM. Albert et Samuel Lamotte; ses sœurs: Mlle Marie Lamotte, de notre ville, Mme Albert Othot (Marie-Anne), de Québec, Mme Odéon Perron (Gratia), de Thetford Mines; ses gendres: MM. Alys Lachance, Laureat Dostie, Le-Albert Doyon et Robert Dion; ses belles-filles: Mmes Wencelas et Arthur Letourneau; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Louis Turcotte, de Montréal, M. et Mme Joseph Grégoire, de St-Jean de Brébeuf, Mme Noël Lamotte, de Lacolle, N.H., MM. Albert Othot, de Québec, Odéon Perron, Mmes Albert et Samuel Lamotte; ses petits-enfants: Gérard, Olivette, Gaston Benoit, Hugues, Françoise, Nicole, Chantal, Colette, Yvon et Louise Lachance, Gilles, Lisette et Renaud Doyon, Charlotte Dion et Jacques Letourneau, ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces.

M. le curé Pierre Poulin a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés N. Martin et Côté, vicaires à St-Alphonse.

Mme Léonée Drouin et M. Beaudoin firent la quête durant le service.

La dépouille mortelle fut portée par MM. Napoléon Beaudoin, Jean Savard, Léonée Drouin et Albert Grégoire.

MM. Wencelas Boulanger et Léopold Goulet portaient la bannière des Dames de Ste Anne. Mmes Jos. Blanchet, Odile Lessard, Alphonse Goulet et Johnny Grégoire tenaient les rubans.

Assistaient au service outre les parents mentionnés plus haut: ses neveux et nièces: M. et Mme Robert Lamotte, M. et Mme Emérand Lamotte, Paul, Benoit, Armande et Arlette Lamotte, Laurette, Charles et Maurice Lamotte, M. et Mme Albert Girouard, Roger Perron, Marcel André et Denis Perron, Mme Daniel Simard, M. et Mme Alfred Dumont, de St-Romuald, Lucien Grégoire, de St-Jean de Brébeuf, Mme Laureat Turcotte et Mlle Mariette Turcotte, d'East Broughton; son cousin: M. Philippe Lacroix, de St-Antoine de Tilly.

A la famille, nos condoléances.

Annouez dans la Tribune

11.30—Pour vous Mesdames!
11.45—Mélodies à l'orgue
12.00—L'heure ensoleillée
12.15—Cocquet musical
12.30—Bug Sister
12.45—Life and love of Dr Susan
1.00—Nouvelles locales
1.10—Betsy Bee-Hive
1.25—Moment musical
1.35—La revue des modes
1.45—Le monde féminin
2.00—Histoires d'amour
2.15—Les diseurs de chez-nous
2.30—Cours de bourse
2.45—Tonic Tunes
3.00—Sérénade italienne
3.15—La femme et l'actualité
3.30—Pierrot et Pierrette
3.45—Ray Bloch et orch.
4.00—Les événements sociaux
4.30—Nouvelles
4.45—"Le bulletin des fermiers"
4.55—"Le Père Noël"
5.00—"L'heure du thé"
5.15—"Quatuor à cordes"
5.30—"La Rue Principale"
5.45—"Madeleine et Pierre"
6.00—Chansonnètes
6.15—"Olla Legaré et ses boute-en-train"
6.30—"Songs you love to hear"
6.45—"Les nouvelles de chez nous"
6.55—"Laurie Ross, ténor" (CBS)
7.15—"Light up and Listen Club"
7.30—"Naxos et Barnabé"
7.45—"Les mémoires de Dr Lambert"
8.00—"Les aventures de Rouletabille"
8.10—"Quitté ou double"
8.15—"Ti-Pit et Piffine"
8.30—"Amos'n Andy" (CBS)
8.45—"Les gais lurons"
9.00—"A être annoncé"
9.15—"Orchestre"
9.30—"Le journal parlé"
9.45—"Images de guerre"
10.00—"Allo, Allo, les sports!"
10.15—"Nouvelles locales"
10.30—"Orchestre"
10.45—"Nouvelles"
11.00—"Orchestre" (CBS)
11.15—"Nouvelles"
11.30—"Orchestre"
11.45—"Orchestre" (CBS)
12.00—"L'heure — Fin des émissions"

Côté-Rousseau

GARTHEY. — En l'église paroissiale St-Charles Borromée, M. l'abbé L.-P. Camirand a béni le mariage de M. Auguste Côté, de cette paroisse avec Mlle Yvette Rousseau, de St-Julien.

La mariée portait un joli manteau marine avec accessoires assortis.

Après la cérémonie nuptiale, il y eut réception à l'Hôtel Beaulac, ensuite les nouveaux époux partirent pour St-Julien. Les nouveaux époux demeureront parmi nous.

ARNOLD'S



VERIFIEZ VOTRE LISTE DE CADEAUX A ACHETER ET VOYEZ CE QUE VOUS POUVEZ ACHETER CHEZ ARNOLD'S POUR...

2 paires de bas	\$1.00
1 paire de bas anglais	\$1.00
3 mouchoirs en toile	\$1.00
4 mouchoirs en toile	\$1.00
3 mouchoirs avec initiales	\$1.00
Bretelles ou ceinture Currie	\$1.00
Foulard en laine	\$1.00
Foulards en soie et laine	\$1.00
Foulards en plaids écossais	\$1.00
2 cravates pour	\$1.00
Cravates en soie foulard	\$1.00
Cravates en popeline irlandaise	\$1.00
Cravates en chaille de laine anglaise	\$1.00
Gants en laine	\$1.00
Mouchoirs en soie	\$1.00
Foulards blancs	\$1.00
Mouchoirs de couleurs	2 pour \$1.00
Bas pour le ski	\$1.00
Bas khaki	\$1.00
Bas, bleu-aviation	\$1.00
Cravates khaki ou bleu-aviation	\$1.00
Cravates en tricot	\$1.00

Chaque article dans une jolie boîte de Noël.

OUVERT TOUTS LES SOIRS — ENCORE 6 JOURS D'ACHATS AVANT NOËL

ARNOLD'S

82, RUE WELLINGTON-NORD

Les cadeaux qui durent...



DISQUES Etiquette Rouge VICTOR

maintenant AUX PRIX LES PLUS BAS DE LEUR HISTOIRE

10" - \$1.20 NOUVEAU PRIX BAS \$1.00
12" - \$2.00 NOUVEAU PRIX BAS \$1.35

CADEAUX DE DISQUES VICTOR

Chefs-d'œuvre musicaux

BEETHOVEN: Concerto en D majeur (op. 61), Jascha Heifetz
Album M-705. Prix de l'ancienne liste \$10.00—maintenant \$7.15
BRAHMS: Symphonie No 2 en D majeur (op. 73), Eugene Ormandy et l'orchestre de Philadelphie. Album M-694. Prix de l'ancienne liste \$13.00—maintenant \$8.85
SIBELIUS: Finlandia, Léopold Stokowski et l'orchestre de Philadelphie. Disque 7412. Prix de l'ancienne liste \$2.00—maintenant \$1.55

Pour que la personne à qui est destiné le cadeau puisse choisir ses disques préférés, donnez un BON de cadeau Victor!

OFFRE SPÉCIALE

Le cadeau idéal pour l'amateur de bonne musique: le Reproducteur de disques RCA-Victor de 14.95 (jouant les disques par l'intermédiaire de votre radio), avec votre choix de \$5.00 de disques. Seulement \$14.95



H. C. WILSON & SONS, LIMITED

37, rue Wellington-Nord.

Voisin du théâtre Granada.

Succursales: WINDSOR MILLS RICHMOND ROCK ISLAND MAGOG
A. J. Picard Brouillette Engr. D. McIntosh M. Desève



Père Noël dit:

"Faites le bonheur de toute la famille à Noël en lui donnant un RÉFRIGÉRATEUR ÉLECTRIQUE"

Imaginez quel plaisir un réfrigérateur électrique procurera à votre famille, comme à vous-même, durant toute l'année. Les aliments conservés sains et frais, les surplus utilisés pour apprêter des mets savoureux. Vous pouvez en un clin d'oeil, préparer des desserts glacés et il y a toujours des cubes de glace en abondance, pour les breuvages froids.

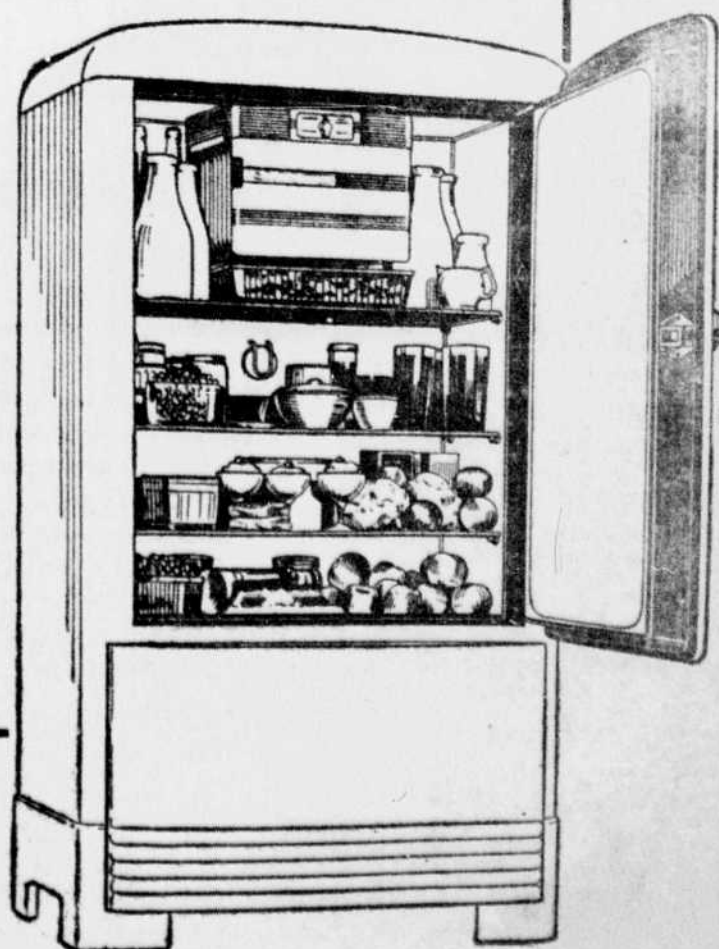
Commandez le vôtre actuellement — à être livré la veille de Noël. Vous pouvez choisir entre divers modèles.

\$10 COMPTANT

Le solde à termes faciles

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY LIMITED

"Appartenant à ceux qu'elle sert"



Londres ne peut plus donner de commandes de guerre aux Etats-Unis, sans aide financière

CROIX GEORGE



En haut, la Croix George et, en bas, la Médaille George créées par Sa Majesté pour récompenser le courage et la vaillance des hommes et des femmes de toutes les classes de la population civile. Ces deux décorations sont en argent.

ST-LUDGER. — Après une courte maladie, est décédée Mme Stanislas Rodrigue (née Philomène Lacasse), à l'âge de 51 ans. Elle laisse son époux, 3 filles: Mme Alcide Hamel (Belzémire), Mme Lucien Provost (Aline), Mme Armand Paré (Armande); 4 fils: Armand, Jean, Jean-Paul et Venand.

REVEILLEZ LA BILE DE VOTRE FOIE —

— et vous saurez du lit "gentil à bloc" —
Il faut que le foie verse deux litres de bile dans l'intestin, chaque jour. Si cette bile s'écoule pas librement, vos aliments ne se digèrent pas. Ils se putréfient et se corrompent dans l'intestin. Des gaz vous gonflent. Vous vous constipez. Les poisons se répandent dans tout l'organisme et vous vous sentez abattu, déprimé et vous broyez du noir. Un simple mouvement des intestins n'apporte pas toujours la cause; il vous faut quelque chose qui agisse sur le foie. Seules les bonnes vieilles Petites Pilules Carter pour le foie ont le pouvoir d'assurer le libre écoulement de la bile qui vous remettra d'aplomb. Indigestions, végétarisme, douleurs, pour faire passer la bile, demandez par leur nom les Petites Pilules Carter pour le foie — Carter Little Liver Pills. Refusés catégoriquement toute imitation. 26c.

C'est ce que déclare sir Frederick Phillips au secrétaire de la trésorerie américaine.

(Presse Associée).
WASHINGTON, 18. — M. Henry Morgenthau, secrétaire de la Trésorerie américaine, a dit hier au comité d'appropriation de la Chambre que Sir Frederick Phillips, sous-secrétaire de la Trésorerie britannique, l'a informé que la Grande-Bretagne ne pourra plus donner de commandes de matériel de guerre aux Etats-Unis, à moins de recevoir de l'aide financière.

Chez les fermières de St-Elie d'Orford

ST-ELIE D'ORFORD. — Nombreuses les dames fermières qui ont assisté à l'assemblée du mois de décembre. Suivant l'habitude, la présidente, Mme Alphonse Gosselin a récité la prière de Notre-Dame des Champs, suivie du tour d'appel et de la lecture des minutes et de la correspondance, par la secrétaire, Mme Paul Bédard.

M. le curé Richard est allé encourager les fermières par sa présence; il leur donna de bons conseils et les exhorta de venir en grand nombre à toutes les assemblées.

Mme Josaphat Bergeron a donné la recette pour faire une bonne croûte de tarte: Mme Robert Gauthier, la recette du délicieux gâteau au lard. Mme Donat Verpeest fit une lecture bien intéressante intitulée "Pharmacie de famille". Mme Léo Gilbert donna une recette de tarte brûlée.

Tous ces conseils ont été très intéressants et beaucoup appréciés par les membres.

Un livre de recettes fut donné à chaque fermière qui n'avait pas manqué une assemblée; voici les noms des heureuses gagnantes: Mmes Rosaire Côté, Paul Bédard, Léo Gilbert, Amédée Morin, François Garand et Dollard Gendron. Nos félicitations.

M. et Mme Edgar Lemelin, de St-Camille, ont visité M. et Mme Lédore Gilbert. M. Lemelin en sortant du bois, a eu le malheur de se faire une douleuruse et profonde coupure au bras avec la scie ronde, ce qui a nécessité neuf points de suture.

Mme Rosaire Côté et sa fille Suzanne ont passé quelques jours à Sherbrooke, chez Mme Emilien Blais.

Mme Alma Dion, de Sherbrooke, a visité ses parents, M. et Mme François Dion.

Revers des armées de Mussolini en Egypte et en Albanie



Cette carte, transmise par une agence britannique, montre que les avances britanniques en Egypte sont tellement rapides que même le cartographe ne peut les suivre. Dessinée avant la fin des forces dans leur poussée vers Valona, où une bataille décisive aura peut-être lieu. Les forces britanniques ont avancé bien au-delà de Sidi Barrani et sont maintenant en Libye, repoussant les Italiens devant eux.

SOIREE RECREATIVE A BISHOPTON

(Spécial à la "Tribune")
BISHOPTON. — Un groupe d'amateurs du "Bishopton" était Mme Jos. Doyon, de St-Adolphe de Dufferin, venu à Bishopton donner une soirée récréative au profit de l'église.

Voici le programme: Ensemble instrumental composé de MM. André A. et Roland Breton.

"Les Prayers de Ti Grueche". MM. Albert Bendo, Lionel Doyon, Léopold Carrette, Wilfrid Turmel.

Morceau de guitare et harmonica par Mlle Thérèse Carrette.

"La lettre d'amour au village", par Mlle Gisèle Lajoie et Jeannine Breton.

Musique par l'orchestre Breton. Accordéon, par M. André Breton.

"Le mendiante", par MM. Lionel Doyon et Wilfrid Turmel.

"Woodpecker Song", par Mlle Paulette et Jeannine Breton, Gisèle Lajoie.

Sketch: "La Robe" joué par Mlle Gisèle Lajoie et Thérèse Carrette.

Chanson, par M. Armand Carrette et Mlle Thérèse Carrette.

"Femmes, que vous êtes jolies", par un groupe de jeunes filles.

Sketch: "La porte" joué par Mlle Gisèle Lajoie, MM. Léopold Carrette et Lionel Doyon.

Guitare et harmonica, par Mlle Thérèse Carrette.

"Le Basket Basket" par M. Roland Breton.

"L'endiant gâté", par M. Roland Breton, Mlle Thérèse Carrette et M. Wilfrid Turmel.

"Perry Boat Serenade", par Mlle Paulette et Jeannine Breton et Gisèle Lajoie.

"It's a long way to Tipperary", par un groupe de filles et garçons.

"O Canada".

Un sac de farine mis en rafle, donné par M. Jos. St-Hilaire, a été gagné par M. Ronald Lajoie.

Jambon, bon de M. Wilfrid Doyon, gagné par M. Arthur Lajoie.

Prix de présence, \$2.00, don de M. Arthur Lajoie, gagné par Mlle Jeannine Leroux.

La soirée rapporta le montant de \$48.

Sketch: "La Robe" joué par Mlle Gisèle Lajoie et Thérèse Carrette.

L'AVENIR

(Spécial à la "Tribune")
L'AVENIR. — Mlle Juliette Bissonnette a été l'invitée de M. et Mme Jean-Marie Bissonnette, de Drummondville.

Mlle Noella Pelletier, de Drummondville, a visité M. et Mme Adélard Côté.

Mlle Rita et Anna Boileau, de St-Nicéphore, ont visité M. et Mme Adélard Côté.

M. et Mme Willie Mathieu de St-Nicéphore, de passage dans notre localité.

M. Arthur Boisvert, de passage à Drummondville.

M. et Mme Edmond Tanguay ont visité Mlle Mastine, de Drummondville.

Mlle Antoinette Gagnière a visité des parents à Drummondville.

M. Onésime Parenteau, de passage à Drummondville par affaires.

M. Edmond Cloutier et Mme Edmond Lemire ont visité M. et Mme Jean-Marie Bissonnette.

M. Antonio Lainé a été l'invité de Mme Côté, à South Durham.

M. Onil Desrosiers, de passage à Drummondville par affaires.

M. Fernando Boisvert a visité M. Roméo Boisvert, à Drummondville.

M. Fred Killey, de passage à Drummondville, par affaires.

M. et Mme Oscar Raymond et Mlle Gertrude Raymond, de Drummondville, de passage dans notre localité.

M. Raymond Martineau, de St-Nicéphore, de passage dans notre localité.

M. Téléphore Lefebvre, de Drummondville, de passage dans notre localité.

Mlle Rita Dauphinais a visité Mme Eudore Côté, à South Durham.

M. Jean-Baptiste Samson, de Drummondville, de passage dans notre localité.

MM. Léon-Marc, Jean-Marie, Georges-Henri Bissonnette et Mlle Alice Bissonnette, de passage à Iberville.

Mme Louis-Zéphir Pariseau a été l'invitée de Mme Côté, à South Durham.

M. Antoine Lefebvre a visité M. et Mme Josaphat Côté, à Drummondville.

M. Boisvert, de South Durham, de passage dans notre localité.

M. Ernest Boisvert, de passage à Drummondville par affaires.

M. Louis-Philippe Bissonnette, de passage à Drummondville.

Mlle Hella Smith, de passage à Drummondville, chez des parents.

M. Lionel Cloutier, de passage à St-Cyrille.

M. Emile Daoust, de Montréal, de passage chez M. Léon Bissonnette.

M. Charles Lainé, de passage à Drummondville, chez M. Donat Leblanc.

M. Bruno Bourgeault, de Drummondville, a visité M. Joseph Brousseau.

INNOVATION AUX USINES D'AVIATION

On recourra aux matériaux plastiques dans la production des aéronefs.

(Spécial à la "Tribune")

OTTAWA, 18. — On apprend officiellement aujourd'hui que les fonctionnaires du service de la production des aéronefs au ministère des Munitions et Approvisionnements expérimentent depuis longtemps les possibilités des matériaux plastiques dans la fabrication des avions. Sans bruit et avec soin, et en même temps d'une façon agressive, il s'est fait, loin de la publicité, beaucoup de travaux dont le public en général n'est au courant. M. Ralph P. Bell, Directeur général de la production des avions au ministère, a dévoilé, à un entretien avec les représentants de la presse, ce qui a été fait ainsi que les espérances que l'avenir peut nous permettre dans ce domaine.

Si les procédés actuellement à l'étude répondent aux promesses de leurs inventeurs, le résultat pourra être la production en masse des fuselages, des ailes, des montages de gouvernails et des autres parties d'avions en matière plastique.

L'usage des matériaux plastiques en aviation aurait deux importants résultats: une diminution marquée du coût de fabrication et une augmentation notable de la production. On pourrait fabriquer en quelques heures certaines parties qu'il faut des jours présentement pour produire, et l'on économiserait ainsi un grand nombre d'heures de travail dans plusieurs phases de la fabrication.

M. Ralph P. Bell, Directeur général de la production des avions, a mentionné plusieurs faits sur les développements dans le domaine des matériaux plastiques. "Les matériaux plastiques entrent déjà dans presque toutes les manifestations de l'industrie moderne", disait-il. "Mais c'est seulement cette année que l'on a fait des progrès notables tendant à leur utilisation dans le domaine de l'aviation. Les procédés déjà développés promettent beaucoup. On a fait la construction et l'essai d'avions en matière plastique avec de remarquables résultats."

Monsieur Bell a rendu hommage au doyen C.-J. Mackenzie et à M. J.-H. Parkin, respectivement président suppléant et directeur du Conseil des Recherches nationales, et au groupe d'habiles chercheurs qui leur sont associés, revenus avec l'histoire authentique de ce qui avait été accompli par M. E.-L. Vidal et la Aircraft Research Corporation, à l'aéroport de Bendix, New Jersey.

Leur rapport a amené une action immédiate. De la salle de conférence, on a demandé à Vidal et à ses associés, par téléphone inter-

médiaire, de passer à Drummondville.

M. Léonard Morin, de passage à Drummondville.

M. Robert Boileau, de St-Nicéphore, a visité M. et Mme Adélard Côté.

M. Louis-Philippe Bissonnette, de passage à St-Cyrille.

M. Charles-Edouard Charpentier a visité M. Antonio Charpentier, à Drummondville.

MILAN. — Mlle Ali e Belduc a été de passage à St-Jovite.

M. Léon Poulin a fait un voyage d'affaires à Sherbrooke.

M. le curé L.-P. Thériault a fait un voyage à Montréal.

MM. Rosaire St-Laurent et Herménégilde Boisvert, soldats mobilisés au camp d'entraînement de Mégantic, sont venus visiter leur famille respective.

M. Albert Poulin, de passage à Sherbrooke pour affaires.

M. Arthur Legendre, de Stornoway, est venu dans notre localité.

M. Roland Roy est allé à St-Evariste, au chevet de sa jeune sœur, gravement malade.



urbain, de venir au Canada. Le lendemain, un aéroplane les amenait au Canada en vitesse. Vingt-quatre heures plus tard, on avait conclu les arrangements préliminaires suivant lesquels le gouvernement canadien avait le droit exclusif d'utiliser le procédé Vidal de matériaux plastiques pour avions au Canada.

On a donné immédiatement une commande de deux fuselages en matière plastique, ajouta monsieur Bell. "On soumettra ces fuselages à des épreuves de destruction. Si ces épreuves sont couronnées de succès, il y aura, avant la fin de 1941, des avions qui voleront au-dessus du Canada, avec fuselages, ailes, montages de gouvernails et d'autres parties faits de matière plastique."

Le procédé Vidal était reconnu comme le meilleur dans tout le domaine de la construction en matériaux plastiques pour l'industrie de l'aviation. "Si le procédé fournit un produit qui fasse tout ce que ses inventeurs en disent, dit M. Bell, le Canada sera en avant dans ce domaine."

Monsieur James S. Duncan, sous-ministre suppléant pour l'Air, et qui est beaucoup intéressé dans les potentialités d'un tel produit, a pris des mesures pour avancer des fonds en vue d'autres recherches directes par le Dr Parkin et ses associés, au Conseil national des Recherches.

Alors que l'on est à faire la construction et l'épreuve des fuselages de matière plastique à Bendix Field, le Conseil national des Recherches concentre ses efforts sur l'air de l'aviation en matière plastique.

Le Directeur général de la Production d'Avions, le Corps d'aviation royal canadien, et le Conseil national des Recherches agissent en étroite coopération dans ces travaux importants.

COATICOOK. — Mlle Marguerite Mullins, de la Banque Royale, de passage à Montréal.

Mlle Régina Allaire, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Hector Meunier, de passage à Sherbrooke.

Mlle Thérèse et M. Henri Prefontaine, de passage à Sherbrooke par affaires.

COATICOOK. — Mlle Marguerite Mullins, de la Banque Royale, de passage à Montréal.

Mlle Régina Allaire, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Hector Meunier, de passage à Sherbrooke.

Mlle Thérèse et M. Henri Prefontaine, de passage à Sherbrooke par affaires.

COATICOOK. — Mlle Marguerite Mullins, de la Banque Royale, de passage à Montréal.

Mlle Régina Allaire, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Hector Meunier, de passage à Sherbrooke.

Mlle Thérèse et M. Henri Prefontaine, de passage à Sherbrooke par affaires.

COATICOOK. — Mlle Marguerite Mullins, de la Banque Royale, de passage à Montréal.

Mlle Régina Allaire, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Hector Meunier, de passage à Sherbrooke.

Mlle Thérèse et M. Henri Prefontaine, de passage à Sherbrooke par affaires.

COATICOOK. — Mlle Marguerite Mullins, de la Banque Royale, de passage à Montréal.

Mlle Régina Allaire, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Hector Meunier, de passage à Sherbrooke.

Mlle Thérèse et M. Henri Prefontaine, de passage à Sherbrooke par affaires.

COATICOOK. — Mlle Marguerite Mullins, de la Banque Royale, de passage à Montréal.

Mlle Régina Allaire, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Hector Meunier, de passage à Sherbrooke.

Mlle Thérèse et M. Henri Prefontaine, de passage à Sherbrooke par affaires.

COATICOOK. — Mlle Marguerite Mullins, de la Banque Royale, de passage à Montréal.

Mlle Régina Allaire, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Hector Meunier, de passage à Sherbrooke.

Mlle Thérèse et M. Henri Prefontaine, de passage à Sherbrooke par affaires.

COATICOOK. — Mlle Marguerite Mullins, de la Banque Royale, de passage à Montréal.

Mlle Régina Allaire, de passage à Sherbrooke.

M. et Mme Hector Meunier, de passage à Sherbrooke.

Mlle Thérèse et M. Henri Prefontaine, de passage à Sherbrooke par affaires.

"Il y a sûrement une personne qui sera ravie de recevoir ce cadeau"

MIXMASTER
Le cadeau le plus pratique! Cause de ses multiples emplois... \$31.75

GAUFRIER
Avec contrôle de la chaleur, pour des résultats parfaits... \$7.95

PERCOLATEUR
Fait un excellent café en très peu de temps. Seulement... \$9.75

GRILLE-PAIN AUTOMATIQUE
Vous assure un café délicieux et à \$8.95

FER A REPASSER
Avec contrôle de la chaleur et corde qui "ne tourne pas" \$4.95

CAFETIERE
Vous assure un café délicieux et à \$8.95

GRILLE-SANDWICH
Fait des sandwichs délicieux aussi pour plusieurs autres emplois... \$7.95

LES CADEAUX ÉLECTRIQUES

Sont les Préférés!

Il ne peut y avoir de plus beau cadeau qu'un accessoire électrique choisi dans le vaste assortiment du magasin J. S. Mitchell! Ils sont pratiques, jolis, de longue durée! Chaque article porte une garantie écrite de service satisfaisant. Nous vous invitons à venir voir notre choix varié. Vous y trouverez sûrement la réponse à plusieurs problèmes qui vous creusent actuellement la tête... Et les prix sont très raisonnables.

J. S. MITCHELL & COMPANY LIMITED

78-80, rue Wellington-Nord Tel: 2300

Supposez que cette

SONNERIE

signifierait l'arrivée d'hôtes inattendus! Ne vous inquiétez pas, vous serez toujours prêt si vous avez une bonne provision de

MOLSON

Préparez-vous dès maintenant pour la saison des fêtes. Appelez votre épicer dès aujourd'hui.

Les hommes qui désirent ce qu'il y a de mieux en fait de bière disent invariablement:

"POUR MOI TOUJOURS MOLSON"

Il y aura 25 ans demain, les Alliés retraits de la péninsule de Gallipoli

Ambitions nazies



Ainsi se terminait un combat de 10 mois pour s'emparer des Dardanelles. — Perte de 130,000 hommes.

(Par H.-H. Gerdon de la P.C.)
Après une période de 25 ans, l'attention mondiale se concentre de nouveau sur le Moyen Orient où Italiens et Allemands cherchent à détruire les intérêts de la Grande-Bretagne en Egypte et dans l'Irak et à lui fermer la route de l'Inde par le canal de Suez.

Au cours de la première grande guerre, la campagne des Alliés devint un désastre au même endroit après qu'ils eurent échoué à s'emparer des Dardanelles conduisant aux ports russes de la mer Noire et au cœur de l'empire ottoman.

Il y aura 25 ans demain, le gros des troupes alliées retraits de la péninsule de Gallipoli après 10 mois de combat sur terre et sur mer contre les Turcs, combat qui coûta aux Alliés 130,000 hommes, morts, blessés ou disparus.

La bataille des Dardanelles est l'une des plus épiques de l'histoire britannique. A part les victimes nombreuses du champ de bataille, nombre de pertes furent causées par une épidémie et l'expédition eut à souffrir d'un manque d'hommes et d'approvisionnement.

Environ 327,000 combattants et 140,000 non combattants prirent part aux opérations de terre des Alliés durant cette période. La force maximale au même moment fut de 85,000 combattants et de 42,000 non combattants.

Indirectement, la campagne eut l'heureux résultat de tenir les armées turques éloignées des autres théâtres de la guerre, tout particulièrement de la Palestine, de la Mésopotamie et de l'Arménie.

Mais les buts politiques et stratégiques de l'expédition n'ont jamais été atteints. Au début de 1915, Alliés et Allemands ne pouvaient remuer sur le front ouest et l'on croyait que si l'expédition réussissait, deux ou trois nations balkaniques se rangeraient du côté des Alliés et rendraient possible une attaque contre les frontières sud de l'Allemagne.

Mais l'échec fit ranger la Bulgarie du côté des puissances centrales et entraîna les Alliés dans une campagne balkanique qui diminua leurs forces.

Les noms de Cap Helles, de Gaba Tepe ou Anzac Cove, de Suvla et des batailles de Krithia, d'Achi Baba, de Sari Bair et de Suvla sont familiers aux anciens combattants de l'expédition de Gallipoli.

Le 25 avril 1915, les Australiens et les Néo-Zélandais effectuèrent un débarquement mémorable, malgré le feu des Turcs postés sur les hauteurs d'Anzac Cove et escaladèrent les falaises pour s'installer en face d'une armée numériquement plus forte.

Un autre incident remarquable est celui du vieux transport de troupes "River Clyde" qui vint s'échouer sur le rivage, ce qui permit aux soldats qui s'y trouvaient de débarquer par un couloir improvisé.

Quand la Turquie se rangea du côté des puissances centrales en octobre 1914, les communications de la Russie avec le reste de l'Europe par eau étaient presque coupées. Sur la Baltique, la marine allemande bloquait ces communications.

Comme les ports russes de la mer Noire ressemblaient à des poches et que la Russie sentait le besoin pressant d'importer des munitions et de l'équipement de guerre, le gouvernement français et anglais envisagèrent le passage des Dardanelles par la Méditerranée.

Quand la Russie demanda aux Alliés, au début de 1915, de tenter d'ouvrir les Dardanelles, on avait peu de soldats de disponibles et, sur la recommandation du vice-amiral Sir Sackville Carden, commandant de la flotte méditerranéenne, on décida de s'en tenir à une expédition navale.

Le 19 février, 14 vaisseaux anglais et 4 vaisseaux français se dirigèrent vers l'entrée ouest des Dardanelles, mais ce n'est qu'au bout d'une semaine qu'on put imposer silence aux forts extérieurs turcs.

Le plan échoua et Sir John De Robeck qui remplaça Carden décida une attaque rapide contre le détroit qui à un certain point n'a qu'un mille de large. Le 18 mars, l'opération échoua de nouveau et trois cuirassés furent coulés. De Robeck fit alors savoir à l'Amirauté que la campagne ne pouvait se poursuivre uniquement comme opération navale.

C'est alors qu'une armée composée d'Anglais, d'Australiens, de Néo-Zélandais et de Français, sous le commandement de Sir Ian Hamilton, décida d'assurer le contrôle des Dardanelles.

Le 25 avril, les troupes alliées réussirent le débarquement à trois endroits, mais au prix de lourdes pertes.

Quand le débarquement fut accompli, Sir Ian Hamilton demanda des renforts à Lord Kitchener: "Un soldat dispose à Gallipoli est plus précieux aujourd'hui que 50 à ne rien faire autour de Londres, dit-il. Au moins la moitié de mes balonnets passent leurs nuits à charrier de l'eau, des munitions et des approvisionnements entre la grève et les lignes de feu. Les autres passent la nuit debout à creuser des tranchées."

On envoya des renforts, mais on manquait encore d'hommes et d'équipements, principalement d'explosifs. Les Turcs, réorganisés sous le général allemand Laman von Sanders, étaient suffisamment renforcés. Plusieurs divisions turques purent quitter les Dardanelles quand l'armée russe du Bosphore partit pour la Galicie.

Les Alliés combattirent pendant des mois et à l'autonne Sir Hamilton fut remplacé par Sir C.-C. Monro qui décida la retraite complète après avoir étudié la situation de près. On envoya Lord Kitchener faire enquête et ce dernier rapporta également qu'il ne restait plus qu'à retrancher.

Sous les canons des défenseurs turcs, les Alliés se mirent à retrancher de Suvla Bay et d'Anzac Cove. La

Les Aussies se joignent à la poussée contre les Italiens



Des troupes australiennes débarquent leurs légers chars d'assaut, armés de mitrailleuses Bren, quelque part en Egypte, pendant que les troupes de l'Empire britannique continuent leur fructueuse "blitzkrieg" contre les chemises noires du Duce. Les Italiens ont été chassés de l'Egypte et la poussée se continue en Libye, territoire italien. Les véhicules légers qu'on voit ci-dessus se sont avérés très efficaces dans les sables du désert et on leur attribue une grande part des succès remportés contre les Italiens.

Environ 327,000 combattants et 140,000 non combattants prirent part aux opérations de terre des Alliés durant cette période. La force maximale au même moment fut de 85,000 combattants et de 42,000 non combattants.

Indirectement, la campagne eut l'heureux résultat de tenir les armées turques éloignées des autres théâtres de la guerre, tout particulièrement de la Palestine, de la Mésopotamie et de l'Arménie.

Mais les buts politiques et stratégiques de l'expédition n'ont jamais été atteints. Au début de 1915, Alliés et Allemands ne pouvaient remuer sur le front ouest et l'on croyait que si l'expédition réussissait, deux ou trois nations balkaniques se rangeraient du côté des Alliés et rendraient possible une attaque contre les frontières sud de l'Allemagne.

Mais l'échec fit ranger la Bulgarie du côté des puissances centrales et entraîna les Alliés dans une campagne balkanique qui diminua leurs forces.

Les noms de Cap Helles, de Gaba Tepe ou Anzac Cove, de Suvla et des batailles de Krithia, d'Achi Baba, de Sari Bair et de Suvla sont familiers aux anciens combattants de l'expédition de Gallipoli.

Le 25 avril 1915, les Australiens et les Néo-Zélandais effectuèrent un débarquement mémorable, malgré le feu des Turcs postés sur les hauteurs d'Anzac Cove et escaladèrent les falaises pour s'installer en face d'une armée numériquement plus forte.

Un autre incident remarquable est celui du vieux transport de troupes "River Clyde" qui vint s'échouer sur le rivage, ce qui permit aux soldats qui s'y trouvaient de débarquer par un couloir improvisé.

Quand la Turquie se rangea du côté des puissances centrales en octobre 1914, les communications de la Russie avec le reste de l'Europe par eau étaient presque coupées. Sur la Baltique, la marine allemande bloquait ces communications.

Comme les ports russes de la mer Noire ressemblaient à des poches et que la Russie sentait le besoin pressant d'importer des munitions et de l'équipement de guerre, le gouvernement français et anglais envisagèrent le passage des Dardanelles par la Méditerranée.

Quand la Russie demanda aux Alliés, au début de 1915, de tenter d'ouvrir les Dardanelles, on avait peu de soldats de disponibles et, sur la recommandation du vice-amiral Sir Sackville Carden, commandant de la flotte méditerranéenne, on décida de s'en tenir à une expédition navale.

Le 19 février, 14 vaisseaux anglais et 4 vaisseaux français se dirigèrent vers l'entrée ouest des Dardanelles, mais ce n'est qu'au bout d'une semaine qu'on put imposer silence aux forts extérieurs turcs.

Le plan échoua et Sir John De Robeck qui remplaça Carden décida une attaque rapide contre le détroit qui à un certain point n'a qu'un mille de large. Le 18 mars, l'opération échoua de nouveau et trois cuirassés furent coulés. De Robeck fit alors savoir à l'Amirauté que la campagne ne pouvait se poursuivre uniquement comme opération navale.

C'est alors qu'une armée composée d'Anglais, d'Australiens, de Néo-Zélandais et de Français, sous le commandement de Sir Ian Hamilton, décida d'assurer le contrôle des Dardanelles.

Le 25 avril, les troupes alliées réussirent le débarquement à trois endroits, mais au prix de lourdes pertes.

Quand le débarquement fut accompli, Sir Ian Hamilton demanda des renforts à Lord Kitchener: "Un soldat dispose à Gallipoli est plus précieux aujourd'hui que 50 à ne rien faire autour de Londres, dit-il. Au moins la moitié de mes balonnets passent leurs nuits à charrier de l'eau, des munitions et des approvisionnements entre la grève et les lignes de feu. Les autres passent la nuit debout à creuser des tranchées."

On envoya des renforts, mais on manquait encore d'hommes et d'équipements, principalement d'explosifs. Les Turcs, réorganisés sous le général allemand Laman von Sanders, étaient suffisamment renforcés. Plusieurs divisions turques purent quitter les Dardanelles quand l'armée russe du Bosphore partit pour la Galicie.

Les Alliés combattirent pendant des mois et à l'autonne Sir Hamilton fut remplacé par Sir C.-C. Monro qui décida la retraite complète après avoir étudié la situation de près. On envoya Lord Kitchener faire enquête et ce dernier rapporta également qu'il ne restait plus qu'à retrancher.

Sous les canons des défenseurs turcs, les Alliés se mirent à retrancher de Suvla Bay et d'Anzac Cove. La

PLACEMENT DES RECRUES DANS L'ARMÉE

Elles seront versées dans les unités qui répondent le mieux à leurs aptitudes.

(Presse Canadienne).

OTTAWA, 18. — Le département des services de guerre nationaux annonce que le nombre d'hommes qui s'entraîneront pendant 30 jours en janvier, en vertu du plan d'entraînement obligatoire, sera de 28,750.

Le département de la Défense annonce en même temps que tous ceux qui seront appelés à l'entraînement auront le choix, à l'issue de leur entraînement, de faire un entraînement prolongé avec d'autres unités que celles de l'infanterie, dans l'armée canadienne (réserve), antérieurement connue sous le nom de milice active non permanente.

Le département dit que les renseignements recueillis au cours de la période d'entraînement obligatoire permettent de déterminer les qualifications spéciales ou l'aptitude d'une recrue et ceci servira pour l'assigner à des unités de l'armée de réserve, à son choix, et les plus rapprochées de son lieu de résidence.

"Ces transferts de recrues entre diverses unités pourront aussi être faits par le commandant de district, qui pourra se servir de ces surnuméraires dans une unité pour combler les vides dans une autre."

Ceci permettra aux recrues d'être absorbées dans une unité de ré-

LA MÉTHODE NATURELLE LA PLUS FACILE

Pour garder votre entraînement et votre régularité, "Nature's Remedy", le laxatif idéal, produit une action douce et efficace sur l'intestin et il aide la nature à débarrasser l'organisme des résidus de la digestion qui peuvent causer des maux de tête, attaques de bilieuses, sensation de lassitude qui accompagnent la constipation.

Nature's Remedy PRODUIT DES FABRICANTS DE "TUMS" POUR LES AIGLEURS D'ESTOMAC

NR TABLETS - NR

serve et évitera de les porter comme surnuméraires. Leur entraînement annuel sera ainsi facilité.

Aussi, s'il devenait nécessaire de les appeler pour prendre part à la défense du Canada, ils prendraient tout naturellement leur place comme membres d'un corps organisé.

BROME

(Spécial à la "Tribune")

BROME. — M. J.-A. Drouin est de retour d'un séjour à Magog.

— M. Frédéric Lapierre, son fils Antonio et Mlle Eva Lapierre se sont rendus à Ste-Brigitte.

— MM. L.-A. Brislain et E. Worden ont rapporté d'une partie de chasse dans le canton de Brome, deux superbes renards rouges.

— Mlle Alice Bisailon est de retour d'une fin de semaine dans la famille Maurice Fontaine, à Dunham.

— M. N.-J. Normandin, de Co-wansville, de passage en notre localité.

— M. Ronald Kirby, de Sutton, est venu passer une fin de

semaine chez sa sœur, Mme Otisse Lafamme et M. Lafamme.

— M. H. St-Onge, de Dunham, et M. L. St-Onge, de Sutton Jct., sont venus visiter leurs parents, M. et Mme Charles St-Onge.

— Parmi les soldats de notre localité qui s'entraînent à Ste-Jean, et sont venus passer une fin de semaine dans leur famille, on remarque: MM. W.-B. Draper, Eric Foster, Jean-Paul St-Amant, Jethro Worden, Raymond Burnham, Douglas Libby et Théodore Bédard et John Manuel, des Fusiliers de Sherbrooke.

BINGO A ARTHABASKA

(Spécial à la "Tribune")

ARTHABASKA. — A l'Hôtel de Ville ont lieu un grand bingo, organisé par l'Union St-Joseph de Drummondville et dont les recettes ont été versées intégralement aux Religieuses du Convent, les Dames de la Congrégation, pour défrayer les dépenses encourues lors de l'installation d'un escalier de sauvetage. L'assistance était très nombreuse et de très jolis prix furent donnés aux heureux gagnants.

PRODUCTION INTENSE D'AUTOS

Les usines canadiennes fabriqueront plus de 400 autos par jour pour l'armée.

(Presse Canadienne).
OTTAWA, 18. — Le ministère des Munitions et des Approvisionnements annonce l'octroi d'un contrat de \$3,000,000 à la Chrysler Corporation de Canada, de Windsor, Ont., pour des véhicules militaires.

Le ministère ajoute que la production automobile au Canada marchera à plein rendement pendant 1941 afin de faire face aux besoins des forces armées britanniques et canadiennes.

Les commandes données ou qu'on peut attendre exigent une production de plus de 400 unités par jour pour le Canada et le Royaume-Uni seulement. La production réelle des manufactures d'automobiles canadiennes sera de beaucoup plus que 400 par jour, car un grand nombre de véhicules militaires sont fabriqués pour d'autres gouvernements de l'Empire.

La déclaration ne révèle pas le nombre exact de véhicules qui seront produits au cours de l'année prochaine, mais les fonctionnaires disent qu'elle se "chiffre à plusieurs millions". La Grande-Bretagne absorbera le gros de la production.

A LA SOCIÉTÉ ST-JEAN-BAPTISTE DE RICHMOND

RICHMOND. — Lors de l'assemblée régulière de la société St-Jean Baptiste de Richmond, il y eut élection des directeurs et officiers.

Directeurs élus par l'assemblée: MM. Arthur Marcotte, U. Durocher, Elzéar Parent, Dr Jean Smith, Emile Martel, Narcisse Duchesneau, Hylas Charpentier, Joseph Leclerc, Ernest Laine, Emile Emond, Alcide Fontaine, Wilfrid Tremblay.

Officiers élus par les directeurs: Président: M. Arthur Marcotte; 1er vice-président: M. Elzéar Parent; 2e vice-président: M. Emile Martel; sec.-financier et trésorier: M. Hylas Charpentier; secrétaire-archiviste: M. Ernest Laine; commissaire-ordonnateur: M. Alcide Fontaine; vérificateur: M. U. Durocher.

DUDSWELL

DUDSWELL. — Le Capitaine Gérard Doyon, M. Wilfrid Boucher, de Sussex, N.B., ont passé quelques jours dans leur famille respective.

— Mmes Eugène Fontaine, Jos. Doyon et Jos. Pomerleau sont allés à Sherbrooke par affaires.

— Mlle Flora Desjardins, de Sherbrooke, a visité des amis à Marblaton.

— Mme Pierre Perreault est gravement malade.

— M. Alex Stuart, gérant de la Dominion Line Co., est allé à Montréal, par affaires.

— M. Hilaire Audy, est allé à Sherbrooke.

ARTHABASKA

ARTHABASKA. — Mlle Gertrude Beauchêne a passé quelques jours à Asbestos, chez des parents.

— M. Hamelin, représentant l'Union St-Joseph de Drummondville, a passé quelques jours en notre ville.

— M. et Mme Marcel Garneau et leurs enfants, ont passé une fin de semaine à Montréal.

— Mme Desmarais, de Magog, passe l'hiver à Arthabaska chez sa fille, Mme Louis Filteau.

Pour toute la FAMILLE!

Des étrennes accueillies avec joie!

Si désiré, tout article sera livré dans une jolie boîte de Noël!

Livraison spéciale de cadeaux lundi et mardi prochains.

Si le choix d'étrennes pour tous les membres de la famille est pour vous un cauchemar, nous vous recommandons de venir visiter à loisir nos étalages spéciaux d'articles appropriés pour cadeaux. Vous y trouverez l'article qui convient à n'importe quel membre de la famille et cela à un prix raisonnable. Depuis plus de trente ans, le magasin J. M. Nault, Limitée, est le magasin où toute la famille s'habille. C'est aussi l'endroit où vous pouvez trouver des étrennes pour tous!

J.-M. Nault, Limitée

35-39, rue King-Ouest

Edifice Métropole.

Basse-Ville.

Le plus grand magasin à rayons des Cantons de l'Est.

La production au Canada est de beaucoup plus élevée qu'en tout autre temps de l'histoire

NOTRE BACON EST OFFERT A L'ANGLETERRE

Le Canada est prêt à accepter un prix moindre, si la Grande-Bretagne veut acheter tout l'excédent.

(Presse Canadienne). SASKATOON, 18. — Le ministre fédéral de l'Agriculture, l'hon. J. G. Gardiner, a déclaré hier, à une conférence agricole que le gouvernement canadien a laissé entendre au gouvernement britannique que le Canada est disposé à accepter un prix moindre pour son bœuf si la Grande-Bretagne achète tout l'excédent du Dominion.

Le gouvernement britannique, dit M. Gardiner, considère le bœuf comme un aliment coûteux et l'a placé assez bas dans la liste des denrées alimentaires dont elle a besoin. Le ministre décrit ensuite les récentes négociations anglo-canadiennes qui ont abouti au nouvel accord sur le bœuf.

La conférence a été convoquée par M. Gardiner pour discuter la question de la production et d'autres problèmes des provinces prairiales à la lumière des récents accords sur les denrées avec la Grande-Bretagne. Les ministres provinciaux de l'Agriculture prennent part à la conférence; elle se continue aujourd'hui et demain.

Le ministre dit que le gouvernement canadien a accepté un prix moindre pour le bœuf, parce que le prix des moutons n'a pas monté, comme on s'y attendait. Les hauts fonctionnaires britanniques lui ont dit qu'ils disposent cette année de \$10,000,000 de plus que l'an dernier pour l'achat du bœuf et qu'ils étaient prêts à prendre tout l'excédent canadien à un prix moindre qu'en 1940. Si les conditions restent les mêmes que l'an dernier, continue le ministre, le producteur recevra environ 50 cents de moins les 100 livres.

M. Gardiner révèle que la Grande-Bretagne a placé le bœuf au premier rang de sa liste des denrées, les produits laitiers viennent en deuxième. Le bœuf est placé en quatrième place parce qu'il est considéré comme un aliment de luxe au point de vue de la valeur nutritive. Les difficultés du transport maritime sont un second facteur.

Les œufs occupent une place inférieure dans la liste britannique, parce que Londres leur attribue un rang secondaire comme valeur nutritive. De plus, le Canada ne pourrait vendre que 1,000,000 de caisses par année, tandis que la Grande-Bretagne ne serait intéressée que par des consignations de 10,000,000 de caisses.

FUNÉRAILLES DE M. THOMAS MERCIER

ST-LUCIEN. — En notre paroisse ont eu lieu les funérailles de M. Thomas Mercier, décédé à l'âge de 30 ans et 2 mois.

M. le curé E. Poirier fit la levée du corps et chanta aussi le service.

Les porteurs étaient: MM. Irénée Talbot, Roland Hébert, Léo Bouchard, Léon Sénécal, Paul-Emile Bélec et Jean Touchette, tous de notre paroisse. M. Gaston Mercier, frère du défunt, portait la croix.

Suivaient la dépouille mortelle: M. et Mme Thomas Mercier (Aldée Patreux) ses père et mère; ses frères: MM. Arthur et Hervé Mercier; ses sœurs: Mme Roger Caillé (Robé), de Richmond, Mme Paul Verville (Léona), de Richmond, Mlle Antoinette, de Marville, Hermine et Noëlle Mercier, de notre paroisse; ses beaux-frères: MM. Roger Caillé et Paul Verville, de Richmond; ses concubines: MM. Arthur Geoffroy, Clovis Bouchard, Frédéric Talbot, Camille Parenteau, W. Parenteau, Donat Belhumeur, J. Bienvenu, Patrick Chausette, Omer Lyonnais, H. E. St-Sauveur, C. Sénécal, Robert Parenteau, Ludger Hébert, Honoré Provancher, MM. et Mmes Johnny Bélec, Arth. Provancher, MM. Paul-Emile Geoffroy, Fernand Hamel, Léon Sénécal, Mlle Yvonne Durocher, Lucie Geoffroy, Mmes J. B. Poulin, Gabriel Parenteau, Léopold Bouchard, Louis Laliberté, Henri Potvin.

L'activité économique s'accroît encore et marque une augmentation spectaculaire.

L'activité économique s'accroît encore en novembre et surpasse le niveau élevé du mois précédent. D'après les calculs préliminaires, l'indice du volume physique des affaires fait voir une augmentation spectaculaire sur celui de 156.7 en octobre. Par suite de la brusque avance depuis la première partie de l'année et spécialement depuis le déclenchement des hostilités, le niveau de la production est maintenant de beaucoup plus élevé qu'en tout autre temps de notre histoire économique.

Les expéditions de métaux communs, indiquant la situation de l'industrie minière, laissent voir une augmentation importante en novembre comparativement au mois précédent. Les exportations d'argent se placent à 969,000 onces fines contre 1,163,000 et les exportations d'argent à 1,163,000 et les exportations d'argent à 1,163,000.

La production de sucre augmente considérablement la dernière période de quatre semaines ou les statistiques existent. La production laitière accuse une augmentation après ajustement saisonnier, tandis que les exportations de saumon en boîte diminuent grandement. La production de sucre s'établit à 174,000,000 en regard de 92,000,000 la période précédente de quatre semaines. L'indice de la production de fromage de fabrication avancée de 71 à 76 et celui de la production de beurre de crémation de 148 à 158. La consommation de coton brut, indiquant la situation du textile, décline en novembre contrairement aux tendances saisonnières, soit à 16,200,000 livres contre 15,700,000.

Les opérations de l'industrie forestière se maintiennent à peu près au même point, malgré la diminution de la production de papier à journal et des exportations de bardeaux. L'indice des exportations de pulpe de bois monte de 98 à 103, tandis que celui des exportations de bois de 148 à 158. La consommation de papier de 148 à 158. Le résultat net est que l'indice des opérations forestières rétrograde de 148.2 à 146.7.

Les contrats adjugés en novembre reflètent d'importantes nouvelles affaires en rapport avec l'effort de guerre. Le total approche \$5,000,000 comparativement à \$2,400,000 le mois précédent. La régression du trafic ferroviaire est moins que normale pour la saison et l'indice ajusté, en conséquence, monte de 83.1 à 133. Le résultat net est que l'indice des opérations forestières rétrograde de 148.2 à 146.7.

Les opérations de l'industrie forestière se maintiennent à peu près au même point, malgré la diminution de la production de papier à journal et des exportations de bardeaux. L'indice des exportations de pulpe de bois monte de 98 à 103, tandis que celui des exportations de bois de 148 à 158. La consommation de papier de 148 à 158. Le résultat net est que l'indice des opérations forestières rétrograde de 148.2 à 146.7.

MARBLETON

(Spécial à la "Tribune"). MARBLETON. — Mmes Albert Barrière, de Stoke, Eugène Jacques, de St-Camille, ainsi que MM. Eudice Perreault, de Leeds et Alphonse Perreault, de Berlin, N.H., sont venus au chevet de leur mère, Mme Pierre Perreault, dangereusement malade.

Mme David Anderson qui a passé quelques semaines à Littleton, N.H., est de retour parmi nous.

M. et Mme Orr, Montgomery d'East-Angus, ont visité M. et Mme Andrews Barter.

Mlle Norma Cyr, est retournée à Sherbrooke.

GARTHBY

(Spécial à la "Tribune"). GARTHBY. — Mlle Thérèse Tessier qui a fait un séjour à l'hôpital à Québec, est revenue dans sa famille.

M. Adolphe Lepage, de Garthby, est actuellement à l'hôpital de Québec, sous traitement.

André Gilbert, fils de M. Wilfrid Gilbert, a subi à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, une opération pour l'appendicite.

Miles Lucille et Léda, St-Sauveur, Mmes Johnny Laliberté, A. Sénécal, T. Talbot, les élèves de l'école du village et leur institutrice.

Au chœur de chant on remarquait: MM. Henri Potvin, Adolphe Lebeau et Philippe Parenteau, MM. P. E. Bélec et Jean Touchette firent la quête durant le service. Le défunt laisse outre ceux déjà mentionnés: un autre frère, M. Gaston Mercier et ses neveu et nièce: Jean Paul et Yvonne Verville. La sépulture eut lieu dans le cimetière paroissial.

EXPOSITION DES FERMIERES A LA PATRIE

LA PATRIE. — L'exposition du Cercle des Fermières a eu lieu ici et a remporté un franc succès. Tous les exhibits étaient de qualité supérieure et disposés agréablement.

Les personnes dont les noms suivent ont vu leurs travaux primés. Laine en cheveau: 1er prix, Mme Emmanuel Paul; 2e, Mme Wilfrid Blais; 3e, Mme Wallace Boulanger; 4e, Mlle Armande Morin.

En encheveau: 1er prix, Mme Wilfrid Blais; 2e, Mme Sylvia Poulin; 3e, Mme Emmanuel Paul.

Chaussettes de laine: 1er prix, Mme Ernest Desautels; 2e, Mlle Ida Poulin; 3e, Mme Louis Langlois; 4e, Mme Louis Paquette.

Gants pour dame: 1er prix, Mme Ernest Desautels; 2e, Mlle Armande Morin; 3e, Mme Cyrille Morin; 4e, Mme Wilfrid Blais.

Chandail: 1er prix, Mme Ernest Desautels; 2e, Mme François Beaudet; 3e, Mlle Béatrice Prevost; 4e, Mme Louis Paquette.

Robe de fillette: 1er prix, Mlle Noëlle Forget.

Planelle uni: 1er prix, Mme Ernest Desautels; 2e, Mlle Ida Poulin.

Planelle quadrillée: 1er prix, Mme Ernest Desautels; 2e, Mme Wilfrid Blais; 3e, Mme Ernest Desautels.

Couverture blanche: 1er prix, Mme Ernest Desautels; 2e, Mme Wallace Boulanger; 3e, Mme François Beaudet.

Couverture tissée: 1er prix, Mme Ernest Desautels.

Serviette de lin: 1er prix, Mlle Armande Morin; 2e, Mme Wilfrid Blais.

Nappe de lin: 1er prix, Mme Wilfrid Blais; 2e, Mme Cyrille Morin; 3e, Mme Ernest Desautels; 4e, Mme Lorenzo Desautels.

Tapis tressé: 1er prix, Mme Ernest Desautels; 2e, Mlle Béatrice Prevost; 3e, Mme Cyrille Morin; 4e, Mme Edmond Paquette.

Dessus de chaise: 1er prix, Mme Joseph Vallières; 2e, Mlle Sylvia Poulin; 3e, Mme Pierre Vallières; 4e, Mme Ernest Desautels.

Nappe pour table: 1er prix, Mme Ernest Desautels; 2e, Mme Wilfrid Blais; 3e, Mme Ernest Desautels; 4e, Mme Emmanuel Paul; 5e, Mme Joseph Vallières.

Manteau de fillette: 1er prix, Mlle Béatrice Prevost; 2e, Mme Wallace Boulanger; 3e, Mme Joseph Vallières.

Sous-plats: 1er prix, Mme Joseph Prevost; 2e, Madeleine Bernier; 3e, Mme Ernest Desautels; 4e, Mme Joseph Vallières.

Sac à chaussures: 1er prix, Mme Wallace Boulanger; 2e, Mme Pierre Vallières; 3e, Mme Ernest Desautels; 4e, Mme Emmanuel Paul.

Parure de toilette: 1er prix, Mme Pierre Vallières; 2e, Mme Ernest Desautels.

Pantoufles: 1er prix, Mlle Armande Morin; 2e, Mme Pierre Vallières; 3e, Mme Ernest Desautels; 4e, Mme Emmanuel Paul; 5e, Mme Joseph Vallières.

Tablier: 1er prix, Mlle Béatrice Prevost; 2e, Mlle Madeleine Bernier; 3e, Mme Joseph Vallières; 4e, Mme Ernest Desautels.

Cousin à l'aiguille: 1er prix, Mme Edmond Paquette; 2e, Mlle Armande Morin; 3e, Mme Cyrille Morin; 4e, Mme Louis Langlois.

Dessus de moulin: 1er prix, Mlle Sylvia Poulin; 2e, Mlle Hermine St-Onge; 3e, Mlle Alpha St-Onge.

Pain blanc: 1er prix, Mme Wallace Boulanger; 2e, Mme Eugénie Blais; 3e, Mme Arthur Picard; 4e, Mme Ernest Desautels.

Pain brun: 1er prix, Mme Pierre Vallières; 2e, Mme Louis Langlois.

Gâteau au chocolat: 1er prix, Mme Raymond Dubreuil; 2e, Mme Edmond Paquette; 3e, Mme Joseph Vallières; 4e, Mme Arthur Richard.

Biscuits au gingembre: 1er prix, Mme Pierre Vallières; 2e, Mme Ernest Desautels; 3e, Mme Edmond Paquette; 4e, Mme Joseph Vallières.

Pâtis: 1er prix, Mlle Armande Morin; 2e, Mlle Béatrice Prevost; 3e, Mme Ernest Desautels; 4e, Mme Emmanuel Paul.

Conserves de veau: 1er prix, Mme Arthur Richard.

Betteraves: 1er prix, Mme Joseph Prevost; 2e, Mme Emmanuel Paul; 3e, Mlle Noëlle Forget; 4e, Mme Amédée Rouillard.

Carottes: 1er prix, Mme Ernest Desautels; 2e, Mlle Alpha St-Onge; 3e, Mme Joseph Prevost; 4e, Mme Amédée Rouillard.

Choux d'hiver: 1er prix, Mlle Béatrice Prevost; 2e, Mme Ernest Desautels; 3e, Mme Calixte Blais; 4e, Mme Joseph Prevost.

Choux-fleurs: 1er prix, Mme Joseph Prevost; 2e, Mme Joseph Vallières.

Concombres: 1er prix, Mme Emmanuel Paul; 2e, Mme Lorenzo Desautels.

Oignons: 1er prix, Mlle Alpha St-Onge.

RELEVÉ DU CHEPTEL DES FERMES

On doit s'empresse de répondre aux questionnaires adressés.

Par l'intermédiaire du Bureau de la statistique agricole, le ministère du Commerce et de l'Industrie est actuellement à faire le relevé du cheptel des fermes de la province de Québec.

Des questionnaires ont été adressés à toutes les institutrices rurales. Celles-ci en ont fait la distribution à tous les agriculteurs de leur arrondissement scolaire respectif.

Ces formulaires doivent être remplis en répondant exactement aux quelques questions posées. M. C.-A. Doyon, statisticien agricole, nous communique que 54,000 formulaires ont été reçus à date, sur un total possible de 135,000.

On fait appel à tous les fermiers qui, pour quelque raison, auraient été empêchés de s'acquitter de ce devoir, de s'empresse de remplir ce questionnaire. Celui-ci peut être remis à l'institutrice de l'arrondissement ou adressé par la poste au statisticien agricole du ministère du Commerce et de l'Industrie, à Québec.

Cet officier rappelle que les cultivateurs du Québec ont toujours collaboré généreusement à ce travail statistique dans le passé. "Nous sommes fondés de croire", a-t-il déclaré, "qu'avant le précieux concours de MM. les curés, qui ont eu la bienveillance de rappeler du haut de la chaire la nécessité de ce dénombrement, tous les cultivateurs feront en sorte d'acquiescer de ce devoir sans délai. C'est à l'avantage de la classe agricole que ce relevé du cheptel est préparé. Les animaux constituent un actif trop précieux de nos exploitations agricoles pour que, du point de vue administratif, nous en ignorions la valeur. D'ailleurs, ajoute M. Doyon, la statistique tient un rôle tellement économique dans notre rouage économique qu'il nous semble superflu d'insister sur son importance capitale. Nulle collectivité, d'ailleurs, plus que la classe agricole n'en réalise le besoin.

—M. P.-E. Baillargeon a passé une fin de semaine à Montréal.

—M. l'abbé L.-N. Caron fait un nouveau séjour à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

—M. le Dr V. Gauthier et M. Jean-Baptiste Dionne ont été transportés à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke.

—Miles Lucille et Thérèse Blais, de passage à Sherbrooke par affaires.

—Mlle Thérèse d'Auteuil, de Sherbrooke, a passé une fin de semaine dans sa famille.

—M. le maire J.-H. Peléquin, de passage à Sherbrooke par affaires.

—M. et Mme Edmond Durocher ont passé une fin de semaine à Montréal.

—M. et Mme Raymond Beaudin ont passé une fin de semaine à Montréal.

—Nous apprenons avec plaisir que Mme Henri Gérin est de retour de l'hôpital.

—Mme P. Dupuis passe quelque temps à Sherbrooke et à Montréal.

—Miles M. R. Boulay et F. Durocher, de passage à Sherbrooke.

SUR LE MARCHÉ DE MONTREAL

MONTREAL, 18. — On ne rapporte en Bourse de Commerce aucune entente de bœuf au comptant; à terme, 4 contrats de janvier sont négociés à 36 cents et 2 à 36 1/2 cents. Au comptant comme à terme, le cours reste très ferme et enregistre de nouveaux progrès.

Le cours des œufs reste faible. Les arrivages de Montréal, arrivages par camions exceptés ont été la semaine dernière comme suit: — Bœuf, 604 caisses; fromage, (...) caisses; œufs, 540 caisses.

Prix du fromage blanc et coloré du Québec, 95% d'arrivage, 18% cents; prix du gros, 14 cents.

Blanc de l'Ouest, prix d'arrivages: 13 13/16 — 15/16 cents; coloré de l'Ouest, prix d'arrivages, 13 15/16 — 14 13/16 cents; blanc ou coloré, prix du gros, 14 cents.

Prix en Bourse de Commerce et autres: — Livraison immédiate: — Québec, 92 points, frais 35 1/2 c. d. Québec, 92 points, frais, 36c. d.

Marché à terme: — Janvier, 36 1/2-36 3/4 c. Février, 36 3/4 c. d.

PRIX DES ŒUFS

Prix de vente au comptant:

Au wagon. Petites quantités.

A-1 gros ... 40 c.

A-gros ... 31 c.

A-moyens ... 29 c.

A-poulettes ... 28 c.

B-gros ... 28 c.

B-moyens ... 27 c.

B-poulettes ... 26 c.

C-gros ... 25 c.

C-moyens ... 24 c.

C-poulettes ... 23 c.

D-gros ... 22 c.

D-moyens ... 21 c.

D-poulettes ... 20 c.

E-gros ... 19 c.

E-moyens ... 18 c.

E-poulettes ... 17 c.

Orge No 2, fourragère. 54 1/2 jets ont subi les rabais habituels. Les autres ont donné 45-48.

MARCHE DES PROVISIONS

Le tableau suivant indique les prix de gros des produits alimentaires vendus en petites quantités aux détaillants.

Beurre — No 1, en tinette, 37c, en pain d'une livre, 36 1/2 c.

Volailles — Poulets nourris au lait, qualité "A", 25c la livre; "B", 24c; de choix, 23c; canards du lac Brome, 25c; oies domestiques "A", 24c; chapons "A", 18c; dindes "A", 26c; "B", 24c.

Saindoux — En baril, 8 1/2 c la livre, en boîte de 1 livre, 9c, en chaudière de 20 livres 9 1/2 c, en chaudière de 50 livres, 9c.

Jambon — No 1, 22c; No 2, 20c; No 1 de choix, 24c; pique-nique, No 1, 17c; ordinaire, 15c.

Bacon — Côte No 1, 25c; No 2, 20c; tranche, sans couenne, No 1, 26c; avec couenne, 23c; No 2, 22c.

Porc — Epauls: 15c; longe, 18c; pattes, 17c; cochons entiers, 12 1/2 c; truies, 9.

LES PRIX DU BETAIL

Les prix ont été stables ou un peu plus hauts aux marchés des bœufs de Montréal, suivant le rapport du ministère fédéral de l'Agriculture.

Les arrivages se composent comme suit: 197 bœufs à cornes; 38 vaches; 197 bœufs; 151 vaches; 1,010 porcs.

Les bœufs de qualité moyenne se sont vendus jusqu'à \$8, les communs \$5-\$6.50 et les génisses de \$4 à \$6.50. Les bonnes vaches ont rapporté \$5.50-\$5.75, les moyennes \$4.75-\$5.25 et les communes de boucheries \$3.75 et plus. Les animaux pour la boucherie et la mise en conserve ont donné entre \$2.75 et \$3.50. Les bœufs de boucherie ont rapporté de \$5 à \$6 et les communes de \$3.75 à \$4.50.

Les jeunes veaux de qualité commune à moyenne ont fait \$9-\$11. Les bons veaux se sont vendus \$11.25-\$11.75, quelques-uns de choix jusqu'à \$12. Les veaux d'herbe ont donné \$5-\$5.25.

Les bonnes brebis et agnelles ont fait \$10 et un certain nombre d'entre elles ont rapporté \$9.25.

Les moutons ont donné de \$4 à \$6, les porcs habillés ont fait \$11.35, nourris et abrévés \$8.50 et \$8.75 livrés par camion. Les porcs de la première catégorie ont donné \$11.

42% de prime par tête et les autres sur...

WATERVILLE. — Une partie de cartes, organisée par les Dames Fermières au profit des œuvres paroissiales, a remporté un beau succès malgré l'inclemence de la température. La soirée eut lieu à la salle paroissiale.

Le bridge et le "500" furent à l'honneur.

Mme Mackay fut l'heureuse gagnante du prix d'entrée. La gagnante au bridge fut Mme C. Campbell.

Au "500", 1er prix, dames: Mlle Thérèse Dutil, dessus de buffet; 2e, Mme Hilaire Pinard, robe de nuit; 3e, Mlle Rose-Anne Hébert, cousin; 4e, Mlle Noëlle Poirier, tapis; 5e, Mlle Marie-Reine Drouin, sous-plat.

Prix de consolation: Mlle Yvonne Girardin, cadre.

1er prix pour messieurs: M. Raymond Carrier, crachoir; 2e, M. Yvan Carrière, foulard; 3e, M. David Rouillard, une paire de bas; 4e, M. Roger Loiselle, service à condiments; 5e, M. Ugeux Leblanc, cadre.

Quelques parties de bingo furent aussi jouées. Les gagnants furent: Mme Hilaire Pinard, lampe électrique; M. Robert Levasseur, plateau en argent.

Une raffle a favorisé M. Gérard Drouin, sous-plat.

Les Dames Fermières remercient toutes les personnes qui ont pris part à leur concours.



Souvenons-nous...

TANDIS que nous célébrons le temps de Noël chez nous, dans nos foyers confortables, l'ombre de la mort... de la mort déchainée dans les cieux par les hordes monstrueuses du nazisme et du paganisme, passe sans cesse sur nos frères et nos compagnons d'armes de l'autre côté de l'océan...

Nous rendons-nous compte de notre dette à l'égard de ceux dont le courage et les sacrifices nous permettent de jouir paisiblement de ces journées de fête, entourés du bonheur insouciant des enfants... de notre dette à l'égard de ces héros qui patrouillent les cieux, manoeuvrent les navires, servent les canons et sont prêts à tout sacrifier, même leur vie, pour tenir l'ennemi loin de nous?

Comment nous en acquitter? Le moins que nous puissions faire est de fournir aux défenseurs de notre pays et de notre civilisation, au moyen de notre épargne prêtée au Canada, les munitions et l'équipement qui leur sont indispensables.

Plaçons nos économies dans les Certificats d'épargne de guerre et continuons à le faire: cette persévérance sera un gage de victoire.

Pour qui voit le fond des choses, le denier de la veuve est une offrande aussi méritoire que l'or du riche, comme preuve de bonne volonté, de fermeté et d'esprit de sacrifice.

Aussi, quoi que vous fassiez par ailleurs pendant le temps de Noël, réservez quelque chose pour les Certificats d'épargne de guerre. Vous aurez conscience de servir ainsi à la défense de votre patrie et votre joie en sera plus complète.

de Gaspé Beaubien et W. H. Somerville, Présidents nationaux conjoints, Comité de l'épargne en temps de guerre, Ottawa

MARCHE EN PLEIN AIR

Webster Motors Limited

RUE BELVEDÈRE SUD

Aucune autre auto usagée reconditionnée comme les nôtres!

Comment peut-on avoir une auto usagée reconditionnée comme les nôtres?

WEBSTER MOTORS LTD.

Demander-elle bien?

venant et tu Monto

so miles à l'heure! l'on aura à l'apote que le veut le dire à tous: médecins, avocats, marchands...

C'est l'air que tu vas pouvoir le dire jusqu'au chef de police, car le coté d'arrêt te rest!

Vous pouvez vous en rendre compte en venant à Webster Motors Ltd.

37 Olds. Sedan \$575

38 Olds. Coupe \$685

38 Chev. Coach \$295

39 Pont. Sed. \$790

39 Chev. Sed. \$750

39 Ford Coach \$575

39 Chev. Coach \$710

38 Pont. Sed. \$625

38 Chev. Coach \$585

OCCASIONS EN AUTOS USAGÉES

37 Olds. Sedan \$575

38 Olds. Coupe \$685

38 Chev. Coach \$295

39 Pont. Sed. \$790

39 Chev. Sed. \$750

39 Ford Coach \$575

39 Chev. Coach \$710

38 Pont. Sed. \$625

38 Chev. Coach \$5



LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES
Sue. Maros, 807-11, 31e, gérant VINCENT. — Les funérailles de Noé Vincent, époux de feu Hermine Ledoux, décédé à l'âge de 83 ans, auront lieu jeudi le 19 décembre 1940. Le convoi funéraire quittera la résidence mortuaire chemin Bolton à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Étienne de Bolton. Service à 9 heures (heure solaire). 247-2.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES
H. N. Brien, gérant.
CARON. — Les funérailles de Eudoré Caron, époux de Malvina Bélanger, décédé à l'âge de 68 ans, auront lieu vendredi le 20 décembre 1940. Le convoi funéraire quittera la résidence mortuaire 72-A Gillespie, à 8 h. 45 pour se rendre à la Cathédrale. Service à 9 heures. Après 11 heures la garde sera faite par les religieuses. 248-2.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES
H. N. Brien, gérant.
GOULET. — Les funérailles de Mme Rodolphe Goulet, née Maria Beaulieu, décédée à l'âge de 48 ans, auront lieu vendredi le 20 décembre 1940. Le convoi funéraire quittera la résidence mortuaire No 1 des F. J. à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Thérèse d'Avila. Service à 9 heures. T. O. de St-Frs. 248-2.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES
H. N. Brien, gérant.
LAFLAMME. — Les funérailles de Camille Laflamme, enfant d'Armand Laflamme et de Valérie Desrochers, décédé à l'âge de 5 mois, auront lieu jeudi, le 19 décembre 1940. Le convoi funéraire quittera la résidence des parents, 38-C St-Edouard à 2 h. 15 pour se rendre à la Cathédrale. Cérémonie des Anges à 2 h. 30. 248-2.

J. H. JALBERT
DELAFOUNTE. — Les funérailles de Doris Delafontaine, enfant de Joseph Delafontaine et d'Yvonne Patrie, décédée à l'âge de 5 ans, auront lieu mercredi le 18 décembre 1940. Le convoi funéraire quittera la résidence des parents, 11 Bowen Nord à 3 h. 45, pour se rendre à l'église du Très Saint-Sacrement. Cérémonie des Anges à 4 heures.

REMERCIEMENTS
— M. et Mme J. L. Boisvert, M. et Mme Antoine Boisvert, Mme Nap. Boisvert, M. et Mme Ephrem Breton, M. et Mme Odilon Savard remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, fleurs, télégrammes, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles ou de quelques manières que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de Mme PIERRE BOISVERT, et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

EVEQUE DE HEARST
OTTAWA, 18. — S. E. Mgr I. Antonutti, délégué apostolique au Canada, a annoncé que le R. P. Albert Leblanc sera l'évêque du nouveau diocèse de Hearst. Le siège était vacant depuis le départ de S. E. Mgr Joseph Charbonneau, archevêque de Montréal.

L'ANCIEN
(Suite de la 1ère page)
pulsion de Pierre Laval comme vice-président du Conseil et ministre des Affaires étrangères n'a pas affecté la politique française de collaboration avec l'Allemagne. Selon les cercles diplomatiques, le maréchal a donné cette assurance au Führer par l'intermédiaire de l'ambassadeur allemand Otto Abetz, qui est reparti pour Paris, hier soir, après une journée de mystérieuses conférences à Vichy avec Pétain et Laval.
On dit que Laval est parti en même temps comme "négociateur spécial". Ces rapports indiquent que ce dernier n'aura de comptes à rendre qu'au maréchal lui-même et non à son successeur, M. Pierre-Étienne Flandin, qui est resté dans l'ombre durant les entretiens d'hier.
Berlin satisfait
BERLIN, 18. — Au dire de sources nazies, le gouvernement allemand complotait maintenant le renouveau ministériel effectué à Vichy, mais on n'attend pas de déclaration officielle sur la réaction nazie avant l'arrivée à Berlin du rapport complet de l'ambassadeur allemand Otto Abetz.
Après l'attitude générale des hauts fonctionnaires allemands, les observateurs concluent que la tempête s'apaise et que les relations entre Berlin et Vichy pourront reprendre du point où elles en étaient. Les milieux autorisés n'ont pas voulu confirmer ou nier les rapports d'après lesquels M. Pierre Laval, congédié comme vice-président du Conseil et ministre des Affaires étrangères, est rentré en grâce. Ils disent n'avoir aucun renseignement officiel et ne savent que ce qu'ils lisent dans les journaux.

M. HOWE
(Suite de la 1ère page)
loigner la chaloupe de sauvetage du flanc du vaisseau.
Le "Western Prince" de 10,926 tonnes qui partit de New York le 6 décembre, fut torpillé à 530 milles de l'Irlande.
En plus de ceux qui ont péri dans la chaloupe de sauvetage qui a chaviré, on compte un petit nombre de victimes, y compris le capitaine John Reed, au moment où le vaisseau a coulé.
M. Howe n'a pas eu le temps de raconter entièrement ses expériences avant qu'on l'amène pour

prendre un repos et changer de vêtements. On s'attend à ce qu'il reçoive les représentants de la presse et des visiteurs plus tard.
Les survivants avaient tous le mal de mer lorsqu'ils furent sauvés, mais personne n'a souffert du froid. Il n'y avait même pas un croûte de rumeur parmi les passagers.

Un chef, qui se trouvait sur le vaisseau torpillé, George Hanna, de Toronto, se chargea d'une partie de la cuisine sur le vaisseau de sauvetage où se trouvaient 200 personnes, y compris l'équipage et les rescapés.
Il y avait tellement de monde sur ce petit vaisseau que l'on ne pouvait tous les asséoir en même temps. Des sauveteurs cédèrent leurs lits à 15 victimes rescapées. On dit qu'il y eut au moins 15 morts.

Commotion à Ottawa
OTTAWA, 18. — En apprenant aujourd'hui d'un port britannique que l'hon. Gordon Scott, de Montréal, avait financé le ministre des Munitions, l'hon. C. D. Howe, a perdu la vie durant les opérations de sauvetage à la suite du troillage du paquebot "Western Prince", les autorités du gouvernement d'Ottawa ont eu comme une commotion.
On avait tout d'abord appris que l'hon. C. D. Howe et ses trois assistants, y compris l'hon. Gordon Scott, étaient saufs.
"Ce n'est certainement pas vrai, avait déclaré le ministre des Munitions, nous avions appris qu'ils étaient tous saufs."

Mais, après avoir appris qu'un câblagramme de la Presse Canadienne rapportait que M. Scott avait péri dans une chaloupe de sauvetage qui a chaviré, le porte-parole s'est écrié: "Quelle terrible nouvelle!"

L'hon. C. D. Howe était parti de New-York pour le Royaume-Uni en mission officielle la part du gouvernement canadien; l'hon. Gordon Scott, M. E. P. Taylor, d'Ottawa et de Toronto, ainsi que le colonel W. C. Woodward, de Vancouver, l'accompagnèrent.
Hier soir, on avait annoncé du bureau du premier ministre Mackenzie King que ce dernier avait appris catégoriquement de Londres que M. Howe et ses compagnons étaient saufs.

M. Scott, âgé de 53 ans, était l'un des nombreuses personnes à qui l'on a demandé de prendre part dans la direction de l'effort de guerre, au département des munitions pour un salaire de \$1 par an.

Il a contribué à organiser la Commission des Approvisionnements de guerre qui est devenue par la suite le département des Munitions et des Approvisionnements. Il était aussi financier de ce département et de la Commission qui l'a précédé, depuis le commencement de la guerre.

Conseiller législatif
Fort bien connu dans la province de Québec comme parlementaire et financier, l'hon. Gordon Scott était membre du Conseil législatif, en plus d'être un ancien trésorier provincial.

Il nequit à Montréal le 1er octobre 1937, où il fit ses adieux pour travailler ensuite à la maison de finance P. S. Ross & Sons, dont il était l'un des principaux actionnaires à sa mort.

Il avait de vastes intérêts financiers et à un moment donné il fut directeur de plus de 40 compagnies. Cependant, il quitta ces fonctions lorsqu'un amendement à la loi fédérale des compagnies lui défendit de continuer à auditeurer de remplir ces fonctions.

En 1914, M. Scott avait épousé Mary Edith Anderson, de Montréal, qui lui survit ainsi qu'une fille, Helen Marjorie.
Il entra dans le domaine de la politique en 1930 alors que le premier ministre libéral Alexandre Taschereau le nomma trésorier provincial. Il fut réélu après avoir subi une défaite dans une élection complémentaire le 4 novembre 1930, dans le comté de Huntingdon.

Neuf jours plus tard, il était nommé au Conseil législatif. Le démissionnaire du Conseil législatif le 4 août 1931 pour se présenter dans Montréal-St-Georges, lors de l'élection provinciale de cette année, il fut de nouveau défait, et l'an suivant on le nomma de nouveau au Conseil législatif.

M. Scott fut souvent choisi comme conseiller par les municipalités, le gouvernement provincial et l'administration fédérale.

UN BONI
(Suite de la 1ère page)
hausse dangereuse des salaires et des prix, qui est le résultat de la guerre et de la désastreuse après-guerre.

Le ministre du Travail, l'hon. Norman MacLarty, a annoncé, hier soir, l'adoption de l'arrêté ministériel. Dans le but de protéger les ouvriers contre toute hausse brusquée dans le coût des produits essentiels, il comporte un système de boni basé sur le coût de la vie au lieu d'augmentations de salaires.
"Le gouvernement a confiance que les principes et mesures compris dans l'arrêté seront acceptés par les employés et les employeurs dans un esprit de coopération et que cette acceptation et cette coopération auront l'entier appui du public", déclare M. MacLarty dans un communiqué. "Ceci devrait avoir un effet nettement avantageux sur l'effort de guerre national".

M. Charpentier en faveur
Les chefs ouvriers à Ottawa ont déclaré, hier soir, qu'ils n'avaient pas encore eu l'occasion d'étudier attentivement l'arrêté ministériel. En attendant, ils ne veulent pas faire de commentaires.
(A. Montréal. M. Alfred Charpentier, président de la Confédération des Travailleurs Catholiques, a déclaré que le système de boni basé sur le coût de la vie plutôt que d'augmentations de salaires, est une mesure d'urgence.

La déclaration de M. MacLarty observe que le "traité de paix" qui reconnaît l'arrêté ministériel est la reconnaissance du fait que, en général, le niveau actuel des salaires est raisonnablement adéquat dans les circonstances présentes — pourvu que le coût de la vie reste approximativement au niveau actuel.
"L'arrêté reconnaît la possibilité de cas exceptionnels et y pourvoit. L'intention est d'établir une échelle de salaires raisonnable en se basant sur les salaires qui ont été considérés raisonnables dans le passé".

Deux exceptions
Ce niveau est le niveau général des salaires établi de 1925 à 1929 inclusivement, ou tout autre niveau plus élevé établi depuis. Il y aura deux exceptions: "Lorsque l'on pourra démontrer qu'un moment d'établissement de ces niveaux, les salaires des ouvriers en question étaient réduits ou inférieurs à la normale; 2. "Lorsque l'on pourra démontrer que dans certains cas les salaires ont été indûment accrus et dépassent le niveau moyen dans un métier ou une profession donnée".

Ces principes sont préconisés comme base des recommandations des commissions établies en vertu de la loi d'enquête sur les différends industriels, et ils doivent être inclus "dans tous les accords négociés durant la guerre".

L'arrêté ministériel déclare catégoriquement que "les échelles de salaires établies et en vigueur ne doivent pas être abaissées en raison d'un des principes définis ici".

L'arrêté n'a rien d'obligatoire. Ceux qui prennent part à un différend ont encore le droit d'accepter ou de rejeter les recommandations de toute commission de conciliation.

Les commissions devront s'inspirer des recommandations contenues dans l'arrêté et leurs rapports seront soumis à l'approbation du ministre. S'il considère qu'ils ne sont pas conformes aux recommandations, il pourra ordonner une révision ou créer une nouvelle commission.

Conditions au boni
Le boni, versé uniformément à tous les ouvriers, non basé sur le chiffre du revenu, ne sera pas déterminé plus souvent que trimestriellement et ne sera payé que si le coût de la vie a monté de 5% ou plus depuis août 1939 ou depuis le moment de toute augmentation de salaire subséquente à cette date.

Cet aspect des recommandations est similaire aux accords qui résistent les mineurs de charbon d'Albert et du Colorado à la hausse de la hausse du coût de la vie.

L'arrêté ministériel dit que si les niveaux de salaires de 1926-29 — s'ils sont rétablis — ne conviennent pas à la présente échelle des salaires, on reconnaît comme raisonnable que la hausse des salaires dans une année donnée devrait être limitée à 5% des taux en vigueur.

Il dit que la nécessité pressante d'augmenter et d'accélérer la production en temps de guerre justifie les clauses spéciales portant sur les équipes et les heures de travail. Mais de tels changements doivent être effectués par un accord mutuel et ne doivent s'appliquer que pour la durée de la guerre. Il faut sauvegarder la santé et la sécurité des ouvriers.

Dans les industries qui ont trois équipes, des mesures devraient être prises pour donner aux ouvriers au moins une journée de congé par semaine et les congés supplémentaires qui pourraient être nécessaires pour assurer un repos suffisant.

Le palerment d'un salaire supplémentaire dans de tels cas devrait être fixé de façon à être "équitable pour les employeurs et les employés".

"Le gouvernement croit que l'arrêté ministériel, déjà discuté dans ses principes généraux avec les représentants de la main-d'œuvre, par l'intermédiaire du Conseil national du travail, aidera à prévenir et à régler les différends industriels, à faire disparaître les malaises en temps de guerre", dit le communiqué de M. MacLarty.

"Nous croyons que cette politique sera acceptée comme désirable par les employés et les employeurs en général, syndiqués ou non, comme nécessaire et opportune dans les circonstances actuelles".

TEPELINI
(Suite de la 1ère page)
Kilaura et Tepelini, plus à l'ouest, sont toutes deux sous le feu des mitrailleurs grecs. Un combat acharné continue à faire rage dans le secteur Kilaura et Tepelini et dans la région côtière au sud-ouest. Les Grecs disent déjà que la bataille dans le premier secteur est une "brillante victoire" qui aura probablement un effet décisif sur les opérations futures.

communié, "une abondante chute de neige", qui entrava les opérations, empêchant d'observer tout l'effet de l'attaque.
Tous les avions britanniques sont revenus sains et saufs.
(Presse Canadienne).

LONDRES, 18. — On rapporte aujourd'hui que la ville albanaise de Tepelini, défendue par les Italiens et située au nord d'Argiro-castro sur la route de Valona, est sous le feu de l'artillerie grecque.

Dans les milieux militaires de Londres où l'on a reçu ce renseignement, on dit que le port de Tepelino, au sud-ouest de Tepelini, doit être déjà aux mains des Grecs.

On dit que les Grecs ont occupé deux autres hameaux à l'extrémité nord du front albanais, dans la région de Pogradetz, en dépit du froid rigoureux et de la neige continue.

Les Italiens repoussés
(Presse Associée).
ATHÈNES, 18. — On rapporte aujourd'hui que les premières colonnes grecques flanquant Tepelino et Tepelini sur le front sud albanais, tandis que d'autres troupes balayaient les places fortes italiennes dans la neige des montagnes qui dominent Pogradetz au nord.

C'est de Tepelino et de Tepelini que partent les routes qui conduisent au nord le long de la côte jusqu'au port d'approvisionnement important de Valona et les forts au nord et à l'ouest de Pogradetz sont comme des sentinelles le long de la route qui part de la frontière yougoslave pour aboutir à la capitale albanaise, Tirana.

Le commandement suprême grec dit aujourd'hui que les Italiens sont repoussés vers la ville de Kilaura, 10 milles à l'est de Tepelini, et que les Grecs sont à effectuer un mouvement d'encerclement tandis que d'autres troupes grecques, parties du sud, se ruent sur Tepelini.

A quinze milles au sud-ouest, où une seconde route court le long de la côte, il semble que les Grecs ont fait un "détour" pour encercler la ville de Tepelino tout en la couvrant du feu de leur artillerie.

Un porte-parole déclare que les Grecs ont délogé les forces de défense italiennes des hauteurs situées au nord-est de la ville.

(Des dépêches de Bitoli, sur la frontière yougoslave, disent hier que les Grecs ont repoussé les troupes italiennes dans leurs contre-attaques, se sont mis à creuser en toute hâte près de Tepelini et au sud de Chirama, ville immédiatement au nord de Tepelino).

Froid intense
A l'extrémité opposée du front, où les "bancs" de neige se sont encore grossis depuis la semaine dernière, un paillard de temps pète et où la température baisse continuellement, Italiens et Grecs souffrent également du froid intense.

Un médecin de l'armée grecque dit que 75 pour cent des Italiens faits prisonniers dans ce secteur étaient sérieusement gelés. Les vétérans des régiments alpins italiens disent que le froid est pire que tout ce qu'ils ont expérimenté.

Les blessés des deux armées doivent être transportés à des milles de distance sur des brancards ou à dos de mule, et ça prend parfois plusieurs jours avant qu'ils parviennent à l'hôpital.

Cependant, c'est sur ce front où règne la misère que les Grecs ont fait les clauses spéciales portant sur les succès de ces jours derniers. La prise d'une position fortifiée et camouflée où les Italiens tenaient bon depuis plusieurs jours.

On dit que ce point est situé près de la frontière yougoslave où les Grecs ont balayé les points isolés italiens dont quelques-uns étaient sur des hauteurs presque inaccessibles à cause de la neige épaisse.

LES CHARS
(Suite de la 1ère page)
Discutant la position britannique, on dit dans ces milieux que "si nous isolons" la base italienne de Bardia, "ce sera le complément des opérations commencées à Sidi Barrani".

Cependant, les plans de l'action britannique à Bardia n'ont pas été discutés. Ce port n'est pas aussi bon que celui de Salum qui a été repris aux Italiens au début de la semaine.

Fuite interceptée
(Presse Associée).
LE CAIRE, 18. — Au dire des dépêches provenant du front aujourd'hui, les rapides unités britanniques de chars d'assaut s'avancent en hémicycle sur la base italienne de Bardia, en Libye orientale, marquant un réseau de défenses extérieures et menant à la coupe la fuite des troupes italiennes qui ont retrahi d'Egypte vers cette ville.

Princesses hollandaises aux Etats-Unis



● La princesse royale JULIANA, de Hollande, et ses deux fillettes, la princesse BEATRICE, (à gauche), et la princesse IRENE, (à droite), qui sont parties hier d'Ottawa pour les Etats-Unis où elles rendront visite au président et à Mme Roosevelt à la Maison Blanche.

lancer un assaut direct le long de la "Via Vittoria" — "route de la victoire" que les Italiens construisaient pour leur vaine offensive sur Alexandrie.

Les observateurs militaires disent que la contre-offensive que le général Sir Archibald Wavell déclencha il y a deux jours semble s'intensifier au lieu de ralentir à la frontière.

En même temps, on laisse entendre que les Britanniques se lancent peut-être aussi à l'offensive le long de la frontière du Kenya et de l'Ethiopie. On rapportait hier que les troupes britanniques sur le front du Kenya ont entrepris des "patrouilles d'offensive".

Capture de 4 forts
La poussée britannique sur Bardia a été exécutée sans arrêt après la nouvelle des prompts opérations de nettoyage le long de la frontière près du port recapturé de Salum et la prise de quatre postes-frontières libyens, Musaid, Sidi Omar, Shefferzen et Fort Capuzzo.

Renforcés par des troupes de réserve, notamment des Australiens, les officiers de ces derniers disent: "Nous ne pouvons pas les retenir" — Les Britanniques ont marché droit sur Bardia, un peu plus de 10 milles à l'intérieur de la Libye.

On rapporte que les unités de chars d'assaut ont couronné la ville côtière par le sud et atteint des positions à l'ouest de Bardia. On croit que de grandes forces fascistes y sont concentrées.

Les observateurs disent que la position italienne sera précaire si les forces britanniques sont capables de bloquer et de garder la route côtière occidentale reliant Bardia à Tobruk, environ 70 milles plus loin, la plus puissante base italienne en Libye.

Les sources britanniques disent qu'elles ne savent pas de façon certaine si les tanks ont atteint la route.

Les Britanniques — et les prisonniers italiens découragés — qui gagnent l'Egypte par la route qu'ils espèrent traverser en triomphe — ont passé devant des monuments érigés à Mussolini par les Italiens. Sur quelques-uns, on lit la maxime suivante du Duce: "Ceux qui restent immobiles sont perdus".

Attaque surprise
Nombre de prisonniers ont déclaré que l'attaque britannique les a pris par surprise.
"Nous ne nous doutions pas qu'une offensive britannique était imminente, a déclaré un officier. Puis nous entendîmes dire que l'action était engagée, mais nous croyions que le front était encore à 40 milles. Imaginez notre surprise lorsque les chars d'assaut ennemis nous attaquèrent subitement".

A Babouq, où cet officier fut capturé, les Britanniques ont trouvé un ordre du jour italien se lisant comme suit:

"La surprise est toujours la maîtrise du champ de bataille".

Résistance fasciste
(Presse Associée).
ROME, 18. — Le commandement suprême italien déclare aujourd'hui que les troupes britanniques de Libye ont diminué leur pression sur l'armée du maréchal Rodolfo Graziani à la suite d'un bombardement continu par l'artillerie et les avions italiens.

Il dit également que le croiseur britannique que des avions italiens avaient atteint de deux torpilles a coulé par la suite. Le communiqué d'hier disait que le croiseur de 6,000 tonnes était à bombarder la base libyenne de Bardia au moment où on l'attaquait.

(Londres n'a pas fait de commentaires officiels sur cette déclaration italienne.)

Le commandement suprême rapporte aussi que le colonel Aramu, qui a fait deux fois la traversée de l'Atlantique avec le maréchal Italo Balbo, actuellement décédé, manque à l'appel à la suite de la perte d'un bombardier italien au cours du combat d'il y a deux jours dans le nord de l'Afrique.

Les avions anglais ont bombardé les îles de Rhodes et de Samos, dans la mer Egée, à l'est de la Méditerranée.

UNE EXPLOSION
(Suite de la page 3).
et les flammes se sont mises à sortir de deux édifices, dit-il. Des morceaux de bois et de briques ont volé de l'autre côté de la rue et brisé la clôture qui s'y trouve.

La police a placé un cordon sur un demi-mille carré autour de la scène pour garder le chemin libre à l'équipement contre-incendie et aux ambulances. Deux heures après l'explosion, elle dispersa les curieux au cas où une seconde explosion se produirait.

Deuxième explosion
C'est la seconde explosion depuis deux jours dans le district de Montréal. Hier, une femme, Mme Perlinand Mommé, 57 ans, a été tuée et 4 personnes ont été blessées au cours d'une explosion dans le faubourg de Tétréville.

M. Georges Raymond, chauffeur de taxi qui se trouvait rue Cherrier au moment où l'explosion a éclaté des briques autour de sa voiture, dit que trois personnes ont été tuées et des édifices en flammes, mais il n'a pu les identifier. Il dit qu'il a vu plus tard l'incendie, un gouffre à disparu dans l'un des édifices, mais il ne sait pas ce qu'il est advenu de cet homme par la suite.

ROOSEVELT
(Suite de la 1ère page)
commission de défense dans un effort pour accélérer la production.

A propos de l'assistance à la Grande-Bretagne, M. Roosevelt dit qu'il essaie d'éliminer le signe de piastre. Il est inutile, dit-il, de discuter au sujet de l'assistance financière ou de dons financiers directs parce qu'aucune guerre n'a jamais été perdue ou gagnée faute d'argent.

Le président a cité un exemple pour décrire le principe de son plan.

Supposons, dit-il, que la maison du voisin prend feu et que le Roosevelt possède un long bouyou d'arrosage qui peut être utilisé pour combattre l'incendie. Ils ne demanderont pas au voisin de lui payer \$15 parce que c'est le prix du bouyou, mais ils seront satisfaits de le trouver une fois l'incendie éteint. Si le bouyou est endommagé, ils demanderont au voisin de le remplacer.

Remboursement
M. Roosevelt dit ensuite que si les Etats-Unis prêtent des munitions à la Grande-Bretagne, ils recevront soit les munitions, soit un remboursement en nature, si elles sont endommagées.

On est porté à croire, d'après cette déclaration, que M. Roosevelt parle du remboursement en équipement militaire. Certaines sources officielles disent que cette interprétation est trop étroite et

pour le paiement "en nature" pourra être tout aussi acceptable en caoutchouc, étain ou autres matières premières provenant de l'Empire britannique.
Les cercles politiques londoniens paraissent partager ce dernier point de vue. Ils mentionnent que les grands stocks britanniques d'étain et de caoutchouc aideront beaucoup l'Empire à tout règlement de la "coopération économique", selon l'expression des autorités britanniques.

Bien qu'il n'ait fait aucune allusion à l'énorme dette de guerre contractée aux Etats-Unis par la Grande-Bretagne durant la première grande guerre et depuis longtemps en défaut, le président en tient évidemment compte, car il a répété plusieurs fois que son but est d'éliminer le signe de piastre. Le principal net de la dette britannique initiale était de \$4,074,818,000, somme qui s'est accrue avec les intérêts.

M. Roosevelt a laissé entendre que la nouvelle idée ne nécessitera pas la révision de la loi Johnson prohibant prêts et crédits aux nations débiteuses ou de la loi de neutralité prohibant les prêts aux belligérants.

M. Roosevelt a déclaré que son plan est nettement avantageux pour la défense nationale.
Il a dit aux journalistes de se rappeler qu'il n'est pas nécessaire que la défense américaine dispose de plus de moyens de production. Plus nous augmentons les manufactures, les chantiers maritimes et les usines de munitions, dit-il, plus notre défense se raffermira.

Les commandes de la Grande-Bretagne, poursuit-il, sont un énorme atout pour notre défense, parce que nous augmentons nos moyens de production. C'est pourquoi, d'un point de vue égoïste, les Etats-Unis devraient favoriser une telle production.

Usage de navires
On demanda au président si son plan comporte l'emploi de navires marchands américains dans la livraison des marchandises. M. Roosevelt répondit que cela dépendra du pavillon de ces navires. Il souligne que la loi de neutralité exclut de la zone de guerre les vaisseaux battant pavillon américain.

Il laisse entendre, cependant, que des navires américains pourraient être utilisés avec des équipages britanniques lorsqu'ils serviraient à placer un drapeau ou un équipage américain à bord de tels navires. On voit là l'indice d'un transfert d'enregistrement est peut-être à l'étude.

Pour l'après-guerre
Un haut fonctionnaire déclare qu'en plus des \$2,500,000,000 de matériel de guerre, une Grande-Bretagne victorieuse aura besoin de \$2,000,000,000 à \$3,000,000,000 pour réparer les dégâts du siège et des bombardements aériens.

Pour compléter la défaite de l'hitlérisme et maintenir la démocratie dit-il, il sera nécessaire d'aider la Grande-Bretagne à se remettre sur pied.

Le haut fonctionnaire n'a pas dit pour combien de temps ces \$2,500,000,000 de matériel de guerre suffiront, mais des sources britanniques ont mentionné 1942 et 1943 comme les années qui leur apporteraient une décision, s'ils continuent à résister.

Londres satisfait
LONDRES, 18. — Les Britanniques sont satisfaits, dit-on en haut lieu, que la déclaration qu'a faite hier le président Roosevelt sur la question de l'assistance à la Grande-Bretagne, a "placé toute la question sur une base réaliste". Les Anglais estiment que le président a déblayé le terrain en écartant la question du domaine des dollars et cents, et qu'il est dans l'intérêt des Etats-Unis de trouver le moyen de mettre aux mains de la Grande-Bretagne des instruments pour hâter la fin de la guerre.

M. GINGUES
(Suite de la page 3).
tons de l'Est. Dans le passé, dit le ministre de la Voirie, les octrois variaient de \$50 jusqu'à \$125 par mille. En établissant un octroi uniforme, le gouvernement veut donner justice à tout le monde. L'On-

DES FLEURS A NOËL!
Pour témoigner l'affection qu'on porte à une personne chère, aucune étrenne ne saurait plaire autant que le don de

FLEURS FRAICHES COUPÉES
Venez faire votre choix parmi les étalages de

JOHN MILFORD & SON
Fleuristes

138, rue Wellington-N. Tél. 1744.

taire peut faire plus que Québec pour l'entretien des routes durant l'hiver parce qu'il y a 700,000 automobiles dans la province voisine et seulement environ 200,000 ici, de sorte que si les licences sont plus coûteuses ici, les revenus sont encore bien inférieurs. En outre, le réseau routier de la province de Québec est plus étendu que celui de l'Ontario, qui n'entretient pas les routes municipales, tandis que les municipalités québécoises sont déchargées de cette dépense.

M. Gingues termina en se disant confiant que le ministre de la Voirie annoncerait incessamment une proposition plus satisfaisante.

M. McFadden affirme ensuite que le coût de l'entretien n'est pas le même partout et que l'octroi minimum devrait être de \$50 par mille. A tout événement, il espère que l'intervention du premier ministre permettra d'obtenir au moins \$35 par mille.

M. Keith Reynolds, gérant de la compagnie Carnation, déclare que celle-ci s'est établie à Sherbrooke principalement parce qu'on lui avait donné l'assurance que les routes seraient ouvertes durant les mois d'hiver. La production de l'usine locale s'est considérablement accrue depuis le début et la compagnie se prépare à l'augmenter encore. Mais si les routes sont fermées, la Carnation devra faire transporter son lait par chemin de fer et non par camion, ce qui aura pour effet, prétend-il, de réduire de moitié la production et de faire perdre leur marché à un grand nombre de cultivateurs.

Le maire Labrecque participe de nouveau à la discussion en disant que Sherbrooke a reçu des demandes non seulement pour la route Sherbrooke-Derby Line, mais pour les routes de Richmond, Waterloo, East-Angus et Coaticook. Il souligne que Sherbrooke elle-même ne bénéficie pas de l'entretien des routes, mais que les marchands sont ceux qui en profitent le plus. La Ville, conclut-il, est prête à contribuer à l'entretien, mais en autant que les autres municipalités font leur part.

MM. Stuart Ball, maire de Waterville, et Maurice Gingues proposent d'unifier les associations et de former un comité comptant des représentants de toutes les municipalités situées sur le parcours des principales artères. L'assemblée voit cette suggestion d'un bon oeil, mais juge que la saison est trop avancée pour y donner suite, et la question est remise à l'automne prochain.

Après les élections des directeurs, la réunion se termina par l'adoption de résolutions au sujet des comités locaux qui recueillent les souscriptions et du concours de la Chambre cadette.

CADEAUX PRATIQUES

Robert Vaillancourt plaide coupable aux Assises et est condamné à un an de prison

Il était accusé d'avoir conspiré pour frauder le gouvernement en exploitant un alambic à Danville. — Il doit répondre à plusieurs autres accusations.

Robert Vaillancourt a été condamné, hier après-midi, par l'honorable juge Hecquet, à un an de prison, après avoir plaidé coupable à l'accusation de conspiration pour frauder le gouvernement fédéral d'une somme de \$50,000 en exploitant un alambic à Danville dans le cours de l'été de 1939.

Le procès de Vaillancourt s'est terminé brusquement après que l'accusé eut décidé de plaider coupable à l'accusation portée contre lui. Le choix des jurés n'était pas commencé et l'accusé était sur le point d'être mis en accusation lorsqu'il a pris cette décision. Le président du tribunal a pris en considération le fait que Vaillancourt avait plaidé coupable, évitant ainsi des frais considérables à la province, et il l'a condamné à un an de prison.

PLAIDOYER DE L'AVOCAT

Me Antonio Drouet, c.r., procureur de l'accusé, a imploré la clémence du tribunal en déclarant que Vaillancourt avait décidé de plaider coupable pour éviter les frais d'un long procès et qu'il était prêt à admettre sa culpabilité sur l'accusation telle que formulée, celle d'avoir exploité un alambic sans permis. "Au nom de l'accusé, je demande la clémence de la Cour, dit-il, en soulignant qu'il ne s'agit pas ici d'une accusation contre les mœurs, mais que c'est une simple cause de book-keeping, ce qui n'est pas recommandable non plus d'ailleurs. Je veux souligner encore ici qu'il ne s'agit pas d'un cas aussi grave comme, par exemple, celui d'avoir volé de fortes sommes à des particuliers."

Me Osaire Gervais, c.r., procureur de la Couronne, a déclaré qu'il s'agissait d'une accusation assez grave, mais qu'il fallait admettre que Vaillancourt et ses compagnons avaient fabriqué de la boisson pour un montant moindre que celui mentionné dans la plainte, du fait qu'ils furent pris en flagrant délit. Il y a peut-être aussi une autre chose à considérer, le fait que Vaillancourt vient de s'avouer coupable. Je veux bien considérer que ce serait là deux raisons pour mitiger la sentence, mais d'un autre côté, nous avons affaire à un individu qui n'en est pas à sa première offense et qu'il a déjà été condamné pour des offenses connexes, ainsi que pour évasion et vol. Au surplus, Vaillancourt paraît bien être le chef de la bande de fabricants d'alcool illicite arrêtés dans ces causes, et, dans les circonstances, je demanderais que la sentence soit suffisante."

LA SENTENCE

En condamnant Vaillancourt, le président du tribunal a fait remarquer à l'accusé qu'une seule raison

LE BALLONNEMENT EST SOUVENT

CAUSÉ PAR LES GAZ DE LA CONSTIPATION

Ce sont souvent les GAZ formés par les déchets accumulés dans les intestins qui causent le gonflement et les coliques de la constipation passagère. Seul, un laxatif qui assure une évacuation complète et soulage des gaz peut mettre fin à cet état. Les Pilules Beecham font ces deux choses. Essayez-les ce soir et voyez comme elles peuvent vous aider. Achetez-les chez votre pharmacien—10c, 25c, 50c.

TROUPES HINDOUES EN EGYPTÉ



Ces soldats hindous font partie des forces anglaises en Egypte. Transférés des frontières de l'Inde en Afrique pour renforcer les troupes anglaises d'Egypte, ces Hindous ont fait un beau travail dans la nouvelle poussée contre les forces du maréchal Graziani autour de Sidi Barrani. Ceux que l'on voit ici sont installés dans un char monté de mitrailleuses Bren et surveillent les avions fascistes ou les unités mécanisées qui pourraient paraître à l'horizon.

CONSTRUCTION D'UN TUNNEL A GIBRALTAR

Des mineurs de toutes les provinces du Canada sont occupés à ce travail.

(Presse Canadienne).

Quelque part en Angleterre, 18.— Un détachement de sapeurs canadiens, formé de mineurs de toutes les provinces du Canada, construit actuellement un tunnel à travers le roc de Gibraltar.

Membres de la première unité canadienne jamais envoyée à Gibraltar pour y exécuter une mission, les sapeurs accomplissent une importante tâche en rapport avec la défense de la Méditerranée.

L'unité s'est rendue à Gibraltar il y a quelque temps sous la direction du major Colin Campbell, ancien ministre des Travaux publics en Ontario. Il a rejoint l'armée canadienne en Angleterre maintenant que les opérations sont commencées.

"Nos hommes là-bas sont des mineurs de Nouvelle-Ecosse et de chaque camp minier de Québec et d'Ontario", dit le major Campbell, qui ajoute qu'il y en a d'autres de toutes les provinces. "Nous utilisons simplement dans l'armée les méthodes minières habituelles suivies au Canada, dit-il.

"C'est une tâche que nous pouvons bien accomplir et les Britanniques sont heureux de nous avoir là".

C'est la plus grande entreprise confiée à cette compagnie qui a exécuté durant plusieurs mois des travaux spéciaux dans les lignes de défense de Grande-Bretagne. Les Canadiens sont les premiers à se servir de foreuses à diamant pour construire un tunnel à Gibraltar. Vingt-quatre heures par

jour et sept jours par semaine, les sapeurs sont à l'œuvre.

Les Canadiens ont été accueillis à Gibraltar par une fanfare militaire écossaise.

\$3,560,000.00 de tabac turc et grec à l'Angleterre

(Presse Canadienne).

LONDRES. — La Grande-Bretagne a reçu hier 3,000 tonnes de tabac turc et grec qui font partie d'une consignation évaluée à 800,000 livres sterling (environ \$3,560,000) que l'Angleterre accorde comme paiement des intérêts sur les prêts qu'elle a consentis à ses deux amis du Proche-Orient.

Avec ces tabacs et celui qui vient des Etats-Unis on fera un nouveau mélange pour les fumeurs britanniques.

Dans le but de conserver son change en dollars, la Grande-Bretagne a mis fin aux achats de tabac américain et veut habituer graduellement ses citoyens au tabac turc.

PRODUCTION DE GUERRE INSUFFISANTE

(Presse Associée).

CHICAGO. — M. Herbert Agar, éditeur du "Courier-Journal" de Louisville, Kentucky, a déclaré hier soir que "l'histoire de la production de guerre américaine est un scandale absolu et grotesque."

Il a dit au chapitre de Chicago du comité de la défense de l'Amérique par l'aide aux Alliés que la production d'armements devrait se faire 24 heures par jour et sept jours par semaine "si nous voulons que Hitler soit battu".

KINGSLEY FALLS. — M. Benoit Gagnon, en service militaire au centre d'entraînement du Nouveau-Brunswick, de passage chez son frère Aristide.

SALAIRES ET COUT DE LA VIE

La commission de contrôle des prix surveille les fluctuations des prix et des gages.

(Presse Canadienne).

OTTAWA. — La Commission de contrôle des Prix et du Commerce en temps de guerre et autres agences du gouvernement surveillent attentivement le rapport entre les salaires et le coût de la vie dans le Dominion.

La Commission croit que les salaires ont augmenté de 5 à 15 p.c. depuis un an tandis que le coût de la vie s'est élevé de 3.5 points depuis octobre de l'an dernier alors qu'il était à 103.5 comparativement à 107 en octobre de cette année.

Les autorités du gouvernement surveillent le rapport entre ces deux choses, parce qu'au cours de la première grande guerre les prix ont augmenté à mesure que le pouvoir d'achat du peuple augmentait et il fut un temps où cette courbe ascendante paraissait ne pas devoir s'arrêter.

Un porte-parole de la Commission prend l'industrie du meuble comme exemple.

Etant donné l'immigration générale des affaires, il y a plus d'ouvriers en circulation. Le manufacturier voulant tirer profit de la plus grande demande est prêt à augmenter les salaires pour satisfaire à la demande.

Mais les fabricants d'avions ont besoin des ouvriers de l'industrie du meuble et comme les usines d'avions s'occupent de contrats du gouvernement d'après le système de la compilation des dépenses auxquelles le fabricant ajoute un profit équitable, ce dernier est prêt à offrir un salaire alléchant pour attirer l'ouvrier de l'industrie du meuble.

Le département du Travail qui met en garde contre la pratique d'attirer l'ouvrier d'une industrie dans une autre industrie n'applique pas cet avertissement au mouvement des ouvriers d'une industrie de meubles à l'industrie des avions et la concurrence entre ces deux industries peut faire monter les gages jusqu'à un niveau extravagant.

En Colombie-Anglaise et en Alberta, la Commission a trouvé moyen de contrôler les gages des ouvriers des mines de charbon qui ont accepté de baser leurs augmentations de salaires sur l'augmentation du coût de la vie. Tant que le coût de la vie n'aura pas monté de 5 pour cent, ils ont accepté de ne pas demander d'augmentation. Cet accord est pour la durée de la guerre et un an après la guerre.

CARGO ITALIEN EN DETRESSE DANS LA MER DES CARAIBES

NEW YORK. — Les agences de radio Mackay et Tropical informèrent qu'elles ont capté des appels de secours du navire italien Istria, jaugeant 5,416 tonnes.

Istria est dans la région de la mer des Caraïbes où le cargo allemand Ikarwald a été sabordé alors qu'il tentait de franchir le blocus britannique et où un navire allemand, le Rhein a été capturé par un navire de guerre hollandais.

EXPOSITION AVICOLE DE BROME

KNOWLTON, 18. — L'Association avicole du comté de Brome tiendra son exposition annuelle à Brome aujourd'hui et jeudi.

Donnez BLACK CAT
CIGARETTES DE VIRGINIE
Elles ont meilleur goût!

JOLIES Boîtes de Noël
50¢ ET \$1.
AUSSI EN PAQUETS 10c et 25c

CARRERAS LTD., LONDRES, (Fondée 1788) 150 Ans de Réputation pour Qualité

INCENDIE PRES DE DRUMMONDVILLE

(Spécial à la "Tribune").

DRUMMONDVILLE, 18.— Un incendie a complètement rasé une propriété en bois à deux étages, située au village St-Félix et appartenant à M. Arthur Héon, l'incendie a causé pour environ dix mille dollars de dommages. Vu le manque de protection contre l'incendie dans ce village, les pompiers de Drummondville ont dû étendre plus de 5,500 pieds de boyaux avec prise d'eau dans la rivière St-François.

Un pâté de quatre maisons avoisinantes a failli aussi être la proie des flammes. Une vingtaine de pompiers,

sous la direction du chef A. Simard, ont travaillé durant quatre heures et ont réussi à empêcher les autres maisons d'y passer, quoique une maison voisine subit pour au-delà de \$3,000 de dommages. On ne connaît pas l'origine de l'incendie.

Un autre incendie s'est aussi déclaré à la même heure, au 2e étage de la propriété de Mme Arthur Héon, rue Marchand. Le feu avait originaire entre le plancher du 2e étage. On croit que ce sont des fils électriques qui ont mis le feu. Vu la prompte intervention des pompiers, les dommages se résument à peu de chose.

Annoncez dans la Tribune

FAUTEUILS
Pour plus de confort à Noël!

Le "cadeau par excellence" pour le papa, l'époux ou le grand frère — Un cadeau qui plaira sûrement!

Considérez le mérite de cette excellente suggestion pour cadeau de Noël — un fauteuil pour "CELUI" qui aime le confort... beaucoup de confort! Il appréciera sûrement l'excellente détente que procure un fauteuil confortable!

Servez-vous de votre crédit!

Le "cadeau par excellence" pour le papa, l'époux ou le grand frère — Un cadeau qui plaira sûrement!

Fauteuil et Ottoman Kroehler
Complet \$37.50 2 morceaux

Ce gros fauteuil Kroehler, d'apparence luxueuse, complet, avec un ottoman, assure du confort durant toute l'année! Construction de la haute qualité Kroehler. Un très bel ensemble, dans un choix de couvertures en vogue, telles rep, soie, mohair, etc. Un cadeau qui ajoutera du charme à votre foyer et de nombreuses années de confort!

Fauteuils d'occasion
\$7.75 à \$15.50

Nous avons un grand choix de fauteuils peu dispendieux qui feront de cadeaux de Noël grandement appréciés! Choix de modèles, de couvertures et de couleurs. Hâtez-vous de venir faire votre choix et "LUT" procurer un cadeau agréable, utile et de longue durée.

Fauteuils rembourrés
\$29.75

Gros, épais, et invitant! Signifient réellement beaucoup de confort. Construits pour un "vrai" repos. Grande variété de couvertures.

UN LÉGER DÉPOT
vous réservera n'importe lequel de ces fauteuils pour livraison la veille de Noël. La balance pourra être payée le 1er février 1941.

ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ L'AN PROCHAIN!

Fauteuil et Ottoman Kroehler
Complet \$37.50 2 morceaux

Ce gros fauteuil Kroehler, d'apparence luxueuse, complet, avec un ottoman, assure du confort durant toute l'année! Construction de la haute qualité Kroehler. Un très bel ensemble, dans un choix de couvertures en vogue, telles rep, soie, mohair, etc. Un cadeau qui ajoutera du charme à votre foyer et de nombreuses années de confort!

Fauteuils d'occasion
\$7.75 à \$15.50

Nous avons un grand choix de fauteuils peu dispendieux qui feront de cadeaux de Noël grandement appréciés! Choix de modèles, de couvertures et de couleurs. Hâtez-vous de venir faire votre choix et "LUT" procurer un cadeau agréable, utile et de longue durée.

Fauteuils rembourrés
\$29.75

Gros, épais, et invitant! Signifient réellement beaucoup de confort. Construits pour un "vrai" repos. Grande variété de couvertures.

UN LÉGER DÉPOT
vous réservera n'importe lequel de ces fauteuils pour livraison la veille de Noël. La balance pourra être payée le 1er février 1941.

ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ L'AN PROCHAIN!

ECHENBERG BROS.
Le plus important magasin de meubles de Sherbrooke.

"JOS. LABOURSE par FRASER BROS. LTD."

Puis-je emprunter ton radio pour ce soir, vois-tu? Certainement! Avez-vous de la visite?

Non! Je veux simplement passer une soirée tranquille!

Et vous pouvez jouer cet air sur votre banjo: L'agréable courtoisie de **FRASER BROTHERS** vous fera son ami pour toute la vie!

Vente d'écoulement de nos MANTEAUX GARNIS de FOURRURE, pour DAMES

Manteaux pour dames, rég. \$16.95, pour	\$10.00	Manteaux pour dames, rég. \$32.95, pour	\$19.50
Manteaux pour dames, rég. \$24.50, pour	\$14.50	Manteaux pour dames, rég. \$39.50, pour	\$24.50

FRASER BROS. LTD.
Le Vrai Magasin à Rayon de Sherbrooke
Où vous achetez l'article de qualité au plus bas prix
121, RUE KING-OUEST — SHERBROOKE

À L'APPROCHE DE NOËL...

LE MAGASIN POUR HOMMES DEVIENT LE RENDEZ-VOUS DE LA FEMME!

Mesdames, nous nous ferons un plaisir de vous donner nos meilleures suggestions pour Cadeaux de Noël. Notre assortiment est actuellement au complet et nos prix raisonnables.

ROBES DE CHAMBRE
Très joli choix de modèles en flanelle ou en soie. Couleurs vives et tons plus sombres.
\$6.95 à \$32.50

CHEMISES
Les marques les plus réputées! Les dessins les plus nouveaux et les broad-cloths les plus fins!
\$2.00 à \$3.50

CRAVATES — Toute la gamme des teintes les plus populaires. Dessins d'un chic très rare.
50c à \$2.50

BAS — en cachemire ou en laine. Dessins très élégants. Toutes grandeurs.
50c à \$2.50

PYJAMAS — Un cadeau toujours apprécié! Broadcloth ou soie, dans les plus récents modèles. Toutes grandeurs.
\$2.00 à \$8.00

GANTS — Chevreau, cuirs de fantaisie, laine, etc. Toutes pointures.
\$1.50 à \$5.00

FOULARDS — En laine fine, paisley ou soie. Couleurs vives ou tout blanc.
\$1.00 à \$5.00

MOUCHOIRS — En fine toile blanche, avec ou sans bordure de couleur. Un cadeau qui fait toujours plaisir!
25c à \$1.00

Tous vos achats sont placés dans de jolies boîtes de Noël.

MAGASIN J. PHILIPPE DION FASHION-CRAFT SHOPS LTD.
Coin King et Wellington — Sherbrooke